

Framery Four

Instrucciones de instalación

Español
Version 3.0

Tampere, Finland 17.04.2025

Contenido

Instrucciones de seguridad y uso importantes.....	5
Introducción.....	5
Información de la cabina.....	5
Copyright.....	5
Contenido del manual.....	5
Requisitos de instalación.....	6
Componentes y accesorios.....	6
Herramientas y accesorios.....	6
Dimensiones principales.....	6
Espacio de instalación necesario.....	7
Requisitos del anclaje sísmico.....	7
1 Chasis.....	8
1.1 Montaje del marco delantero.....	8
1.2 Montaje del marco trasero.....	9
1.3 Instalación de las esquinas inferiores.....	9
1.4 Instalación de los tableros del suelo.....	10
1.5 Instalación de los marcos verticales.....	12
1.6 Instalación de los marcos horizontales.....	12
1.7 Instalación de los soportes horizontales.....	14
1.8 Instalación de los cristales traseros.....	14
1.8.1 Apriete de los tornillos de la pared trasera de cristal.....	15
1.9 Instalación de los cristales delanteros.....	17
1.10 Instalación del umbral del techo y los tapones en la puerta.....	19
1.11 Instalación del módulo de entrada.....	20
1.12 Instalación de los módulos de toma de corriente.....	21
1.13 Instalación de los paneles exteriores de la pared.....	21
1.14 Instalación del(de los) perchero(s).....	23
2 Sistema eléctrico.....	24
2.1 Instalación de la unidad de alimentación.....	24
2.2 Instalación de la unidad central.....	25
Realización de las conexiones eléctricas.....	26
2.3 Instalación del mazo de cables.....	30
3 Exterior.....	33
3.1 Instalación de los paneles exteriores del tejado (esquinas).....	33
3.2 Instalación de los paneles exteriores del tejado (delantero y trasero) y los paneles exteriores inferiores.....	33
3.3 Instalación de la cubierta del ventilador.....	35
3.4 Instalación de los paneles exteriores del suelo.....	36
3.5 Instalación de las cubiertas del suelo.....	36
3.6 Instalación del cable de alimentación de CA.....	37

3.6.1	Tendido del cable de alimentación de CA por el suelo.....	38
3.6.2	Tendido del cable de alimentación de CA por el techo.....	39
3.6.3	Instalación el cable LAN (opcional).....	40
3.7	Instalación de los raíles complementarios.....	40
3.8	Instalación de las luces de ocupación.....	41
4	Puerta.....	42
4.1	Instalación de la puerta.....	42
4.2	Instalación de la manilla de la puerta.....	43
4.3	Inspección de la puerta.....	43
4.4	Ajuste de la velocidad de cierre de la puerta.....	44
4.5	Cambio del sentido de la puerta (opcional).....	45
5	Interior.....	49
5.1	Instalación de los paneles acústicos de la pared.....	49
5.2	Instalación de los paneles acústicos del techo.....	49
5.3	Instalación de los paneles interiores del techo.....	50
5.4	Instalación de los paneles interiores de la pared.....	51
5.5	Instalación de las luces.....	52
5.6	Instalación de la moqueta y la pata de mesa.....	52
5.7	Instalación de los canales para cables.....	56
5.8	Instalación de los rodapiés.....	56
5.9	Instalación de las juntas.....	57
5.9.1	Comprobación de la alineación del panel interior.....	58
5.10	Instalación del umbral.....	59
5.11	Instalación del tablero de la mesa.....	60
5.11.1	Instalación del brazo de monitor (opcional).....	60
5.12	Instalación del soporte de la pantalla táctil y de la pantalla táctil.....	61
5.13	Montaje de los sofás.....	63
6	Finalización de la instalación.....	65

Instrucciones de seguridad y uso importantes

Introducción

Este manual de instrucciones describe la instalación de la cabina. Todas las personas que vayan a instalar el producto deben leer y comprender el contenido de las instrucciones de instalación y seguridad.

Este manual de instrucciones le proporciona la información necesaria para la correcta instalación del producto.

Para obtener instrucciones completas sobre el producto y la seguridad, consulte help.framery.com.

Información de la cabina

La información contenida en este manual se corresponde con la cabina en el momento de su entrega. Toda la información contenida en este manual es válida en el momento de su publicación.

Copyright

Este documento no puede ser copiado, publicado o entregado a terceros sin la autorización expresa de Framery. Queda prohibido utilizar este documento para cualquier otra finalidad que no sea la permitida por Framery. Framery se reserva el derecho de cambiar sin previo aviso las instrucciones de uso de la cabina.

Contenido del manual

Las instrucciones de instalación contienen la siguiente información:

- Información general sobre el objetivo y el contenido de las instrucciones
- Información relacionada con la seguridad
- Instrucciones de instalación

Requisitos de instalación

Componentes y accesorios

Revise el contenido del embalaje junto con las instrucciones de instalación para confirmar que se están utilizando los componentes y accesorios adecuados con la cabina.

Herramientas y accesorios

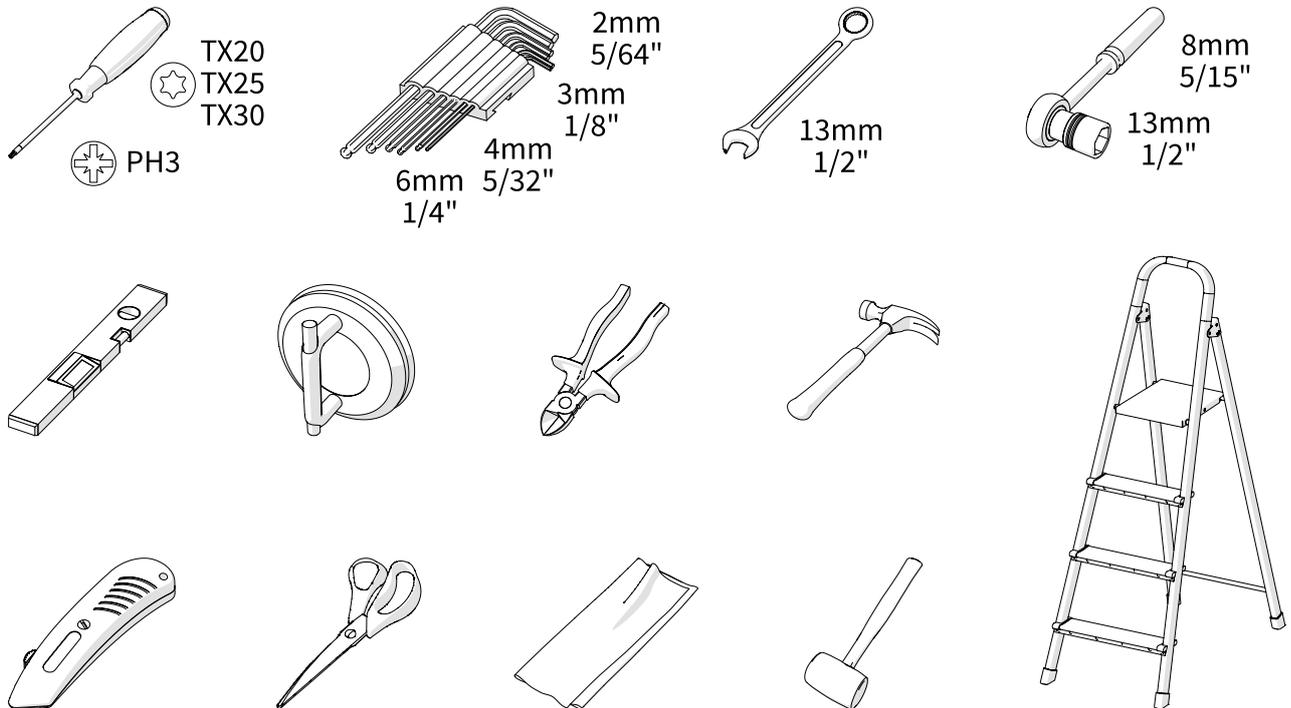
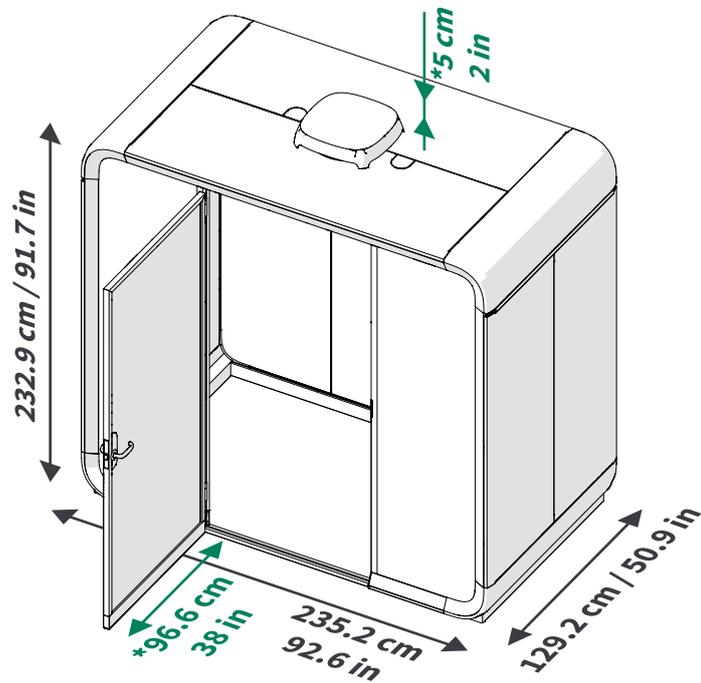


Figura 1: Herramientas y accesorios

Dimensiones principales

La siguiente figura muestra las dimensiones de la cabina (en negro), junto con la altura necesaria de la sala y el espacio libre de la puerta (en verde).

Framery Four



Espacio de instalación necesario

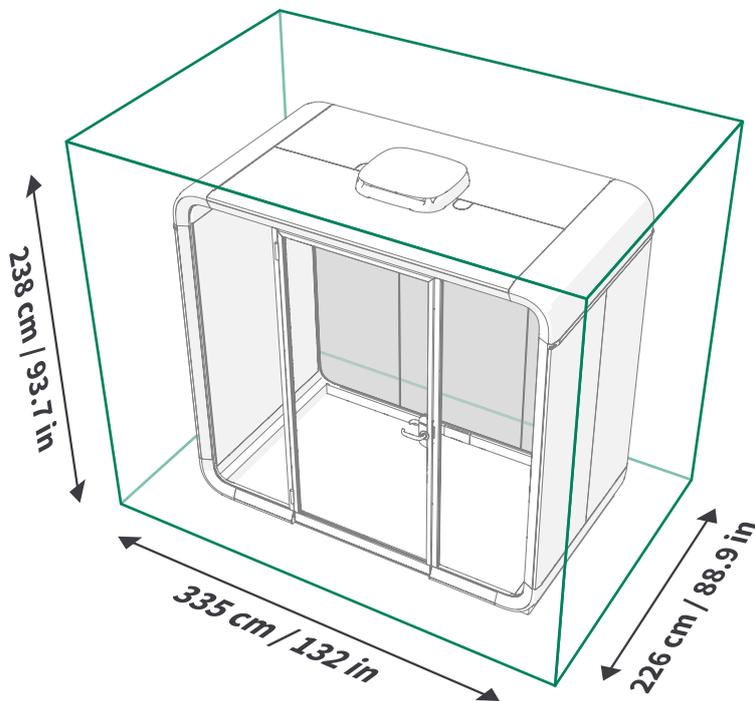


Figura 2: Espacio de trabajo necesario durante la instalación

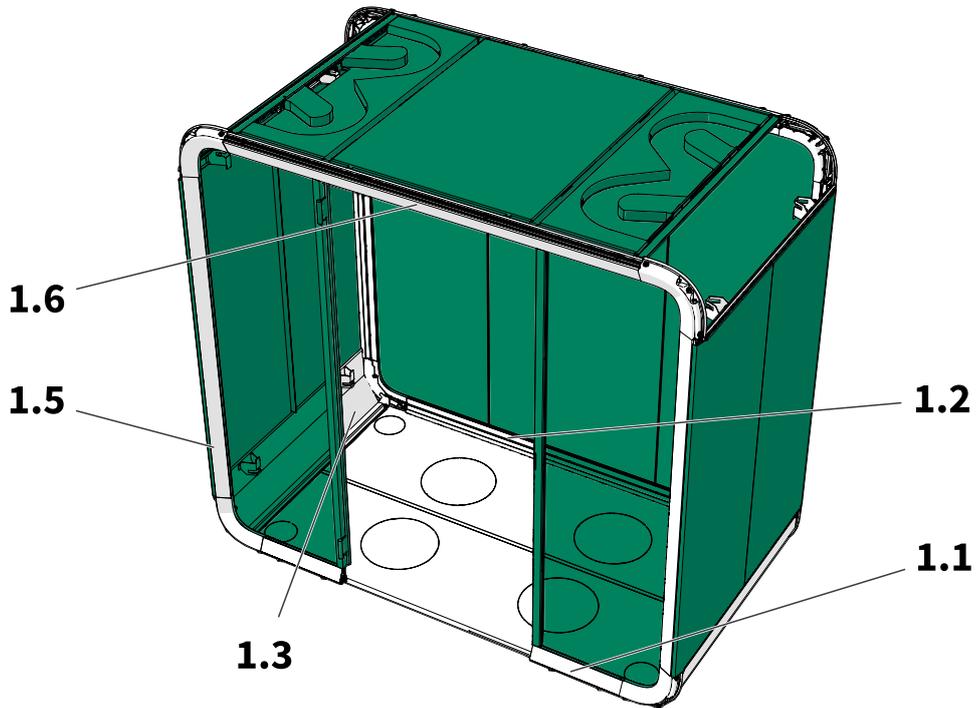
Requisitos del anclaje sísmico



Nota: Si la entrega incluye el kit sísmico, siga las instrucciones de instalación del kit sísmico que se indican por separado en help.framery.com.

1 Chasis

Atención: Asegúrese de que los pernos estén apretados con el par correcto (20 Nm / 14,75 ft-lbs).

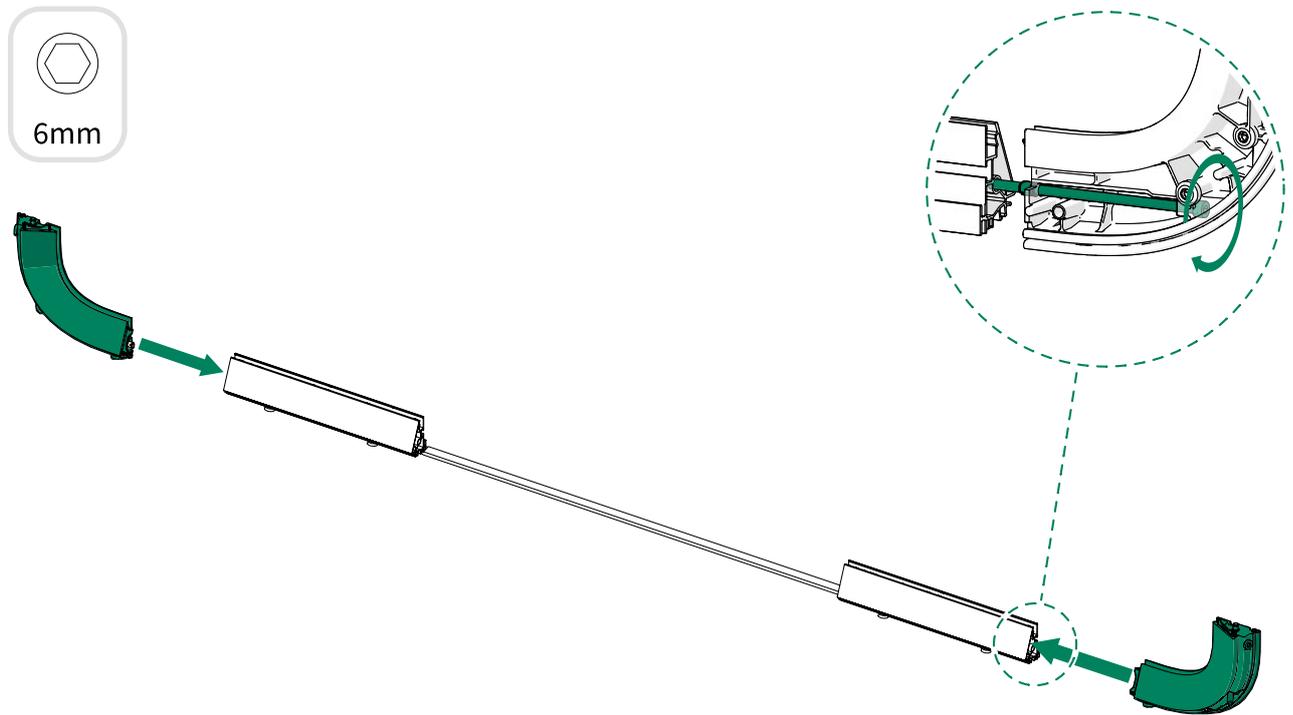


1.1	Marco delantero
1.2	Marco trasero
1.3	Esquina inferior (2 uds.)
1.5	Marco vertical (4 uds.)
1.6	Marco horizontal (2 uds.)

1.1 Montaje del marco delantero

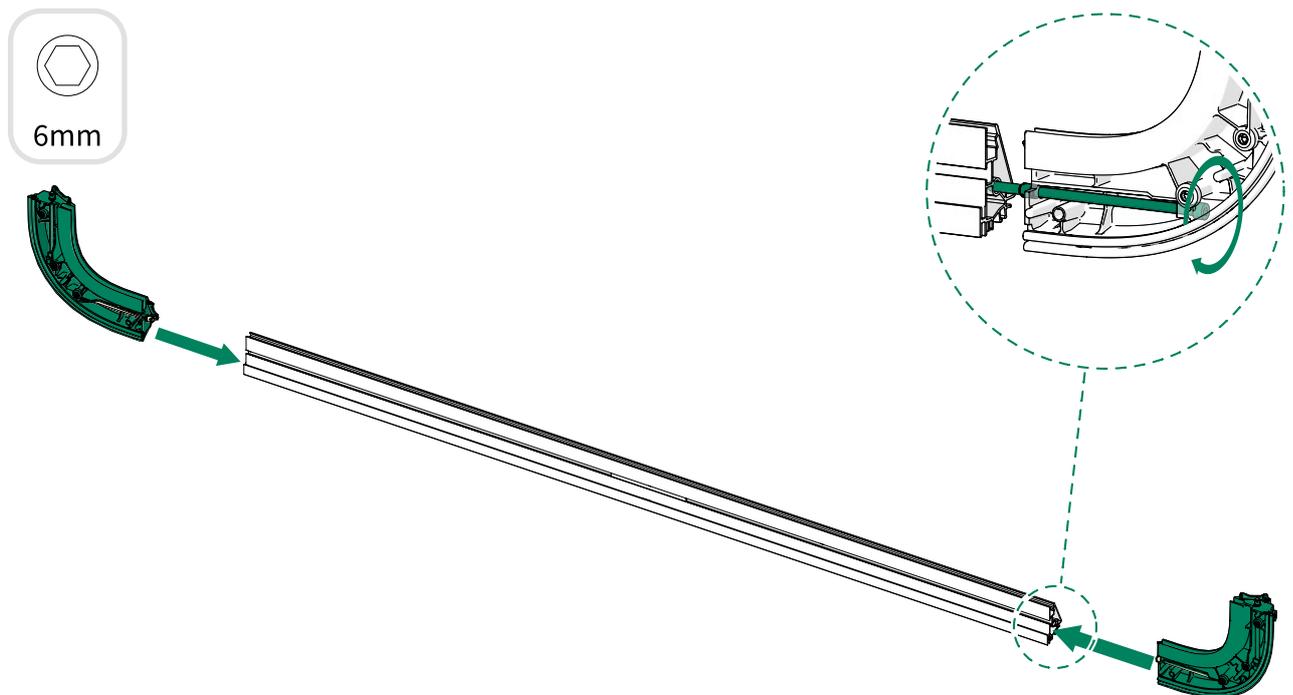


Nota: Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.

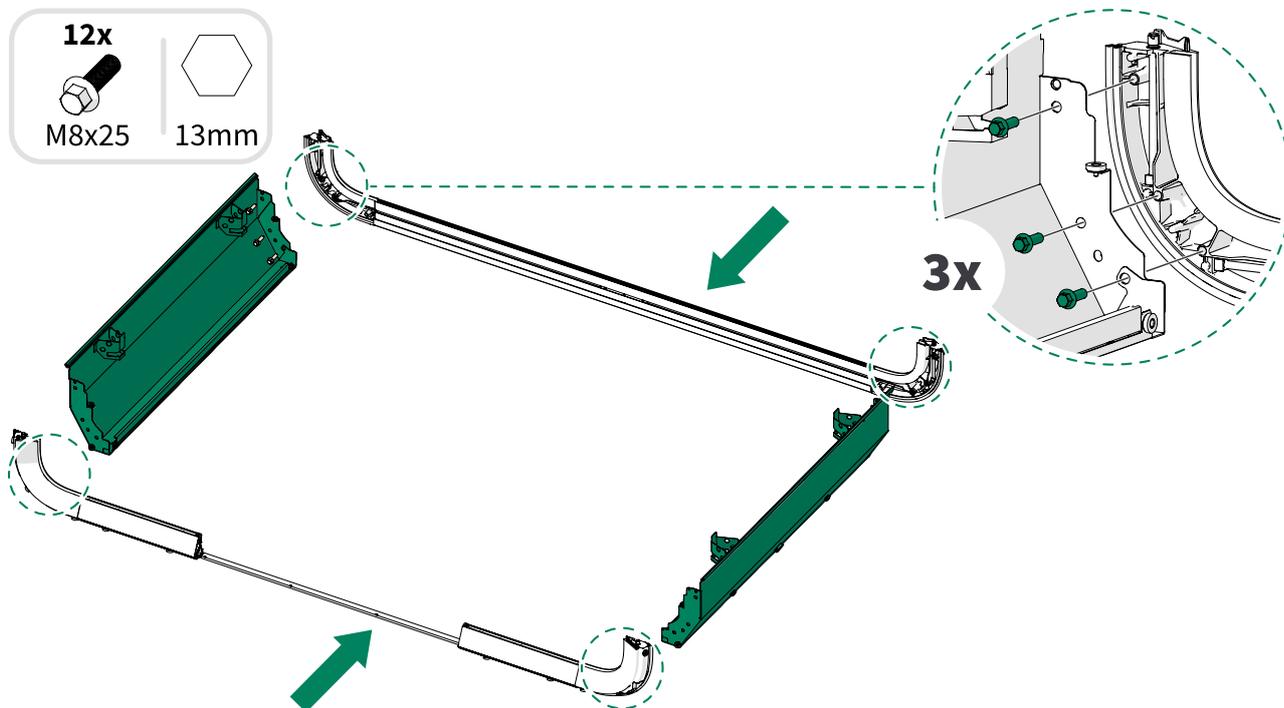


1.2 Montaje del marco trasero

⚠ **Nota:** Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.



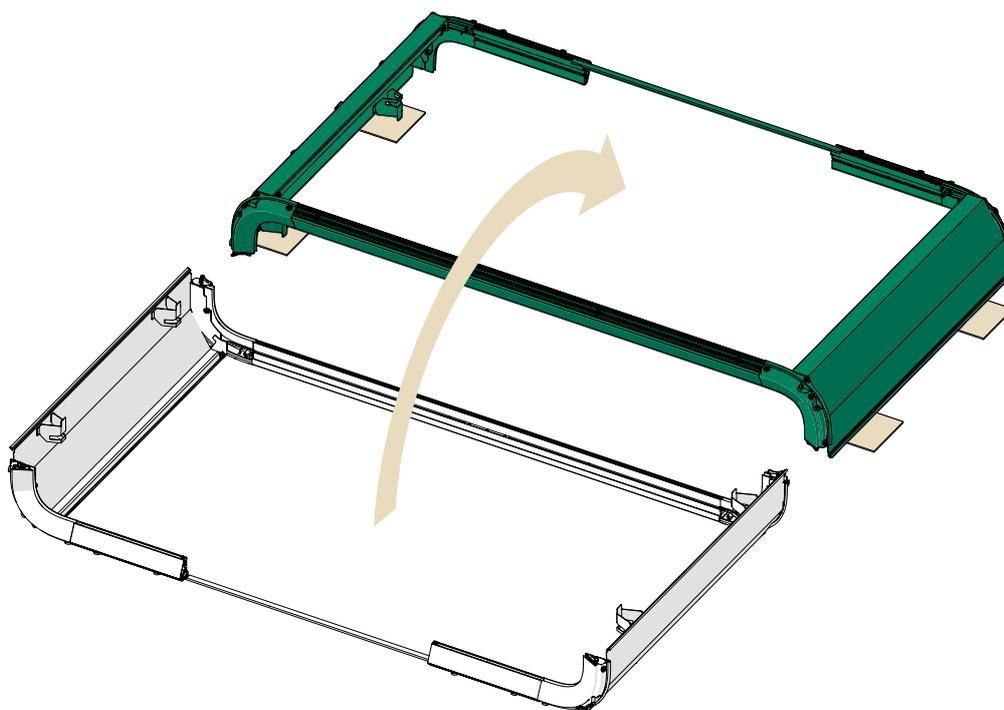
1.3 Instalación de las esquinas inferiores



1.4 Instalación de los tableros del suelo

Atención: Asegúrese de que el tablero del suelo con un rebaje se coloque donde va a estar la puerta.

- 
Nota: Coloque una alfombra en el suelo antes de voltear el marco inferior. Los ganchos metálicos del marco podrían rayar el suelo.



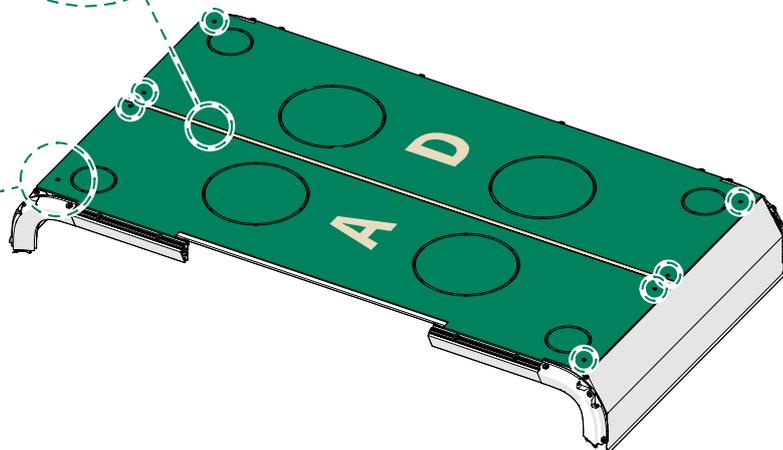
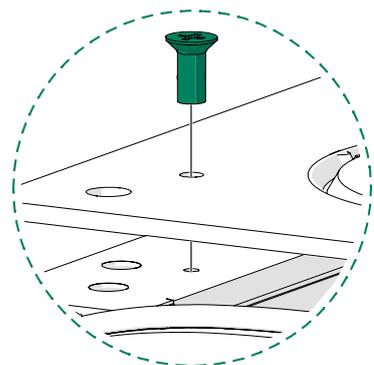
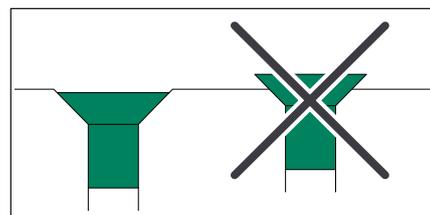
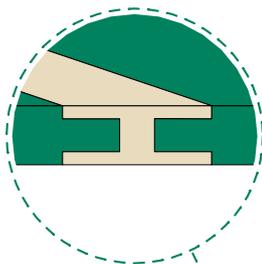
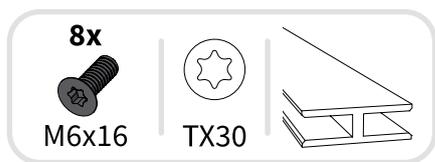
2.



Nota: Coloque el tablero del suelo con un rebaje lo más cerca posible de la puerta.



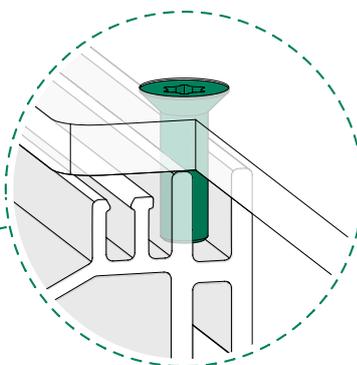
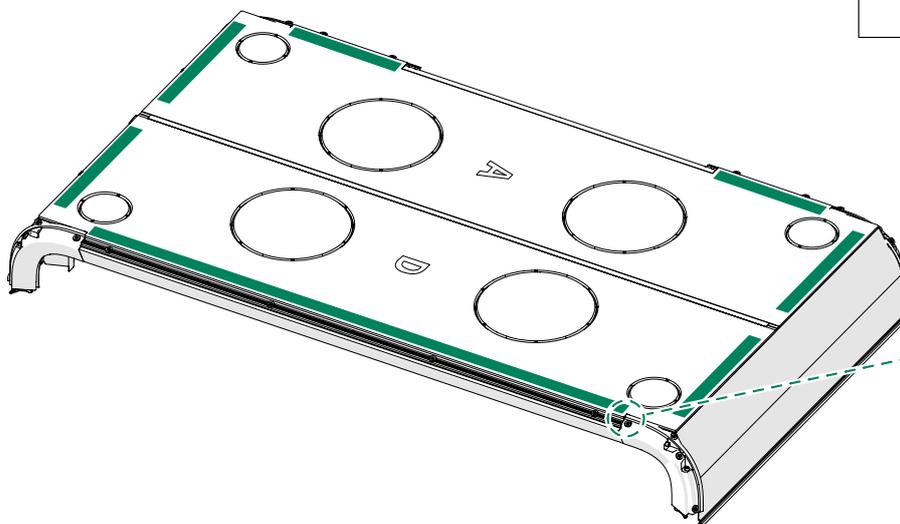
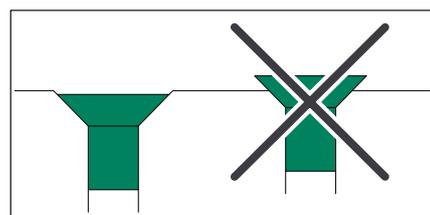
Consejo: Coloque las cajas de los marcos de las esquinas debajo de los tableros del suelo para evitar doblarlas.



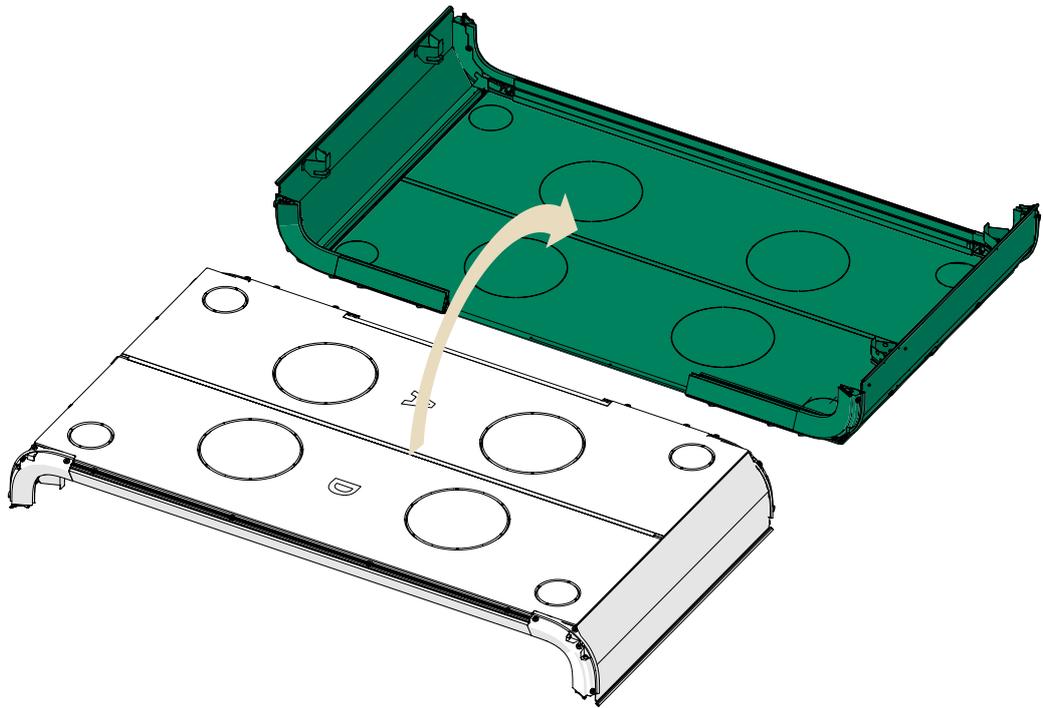
3.



Nota: Asegúrese de que las cabezas de los tornillos estén niveladas con los tableros del suelo.

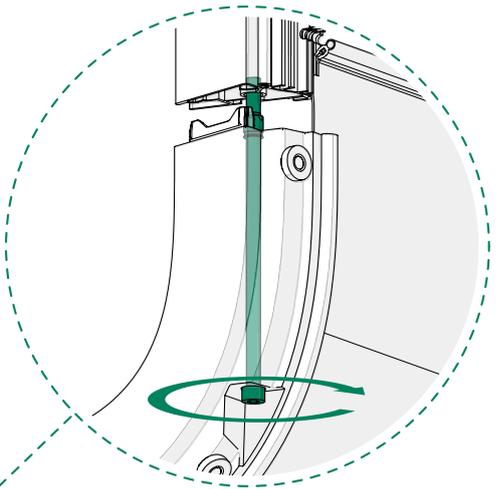
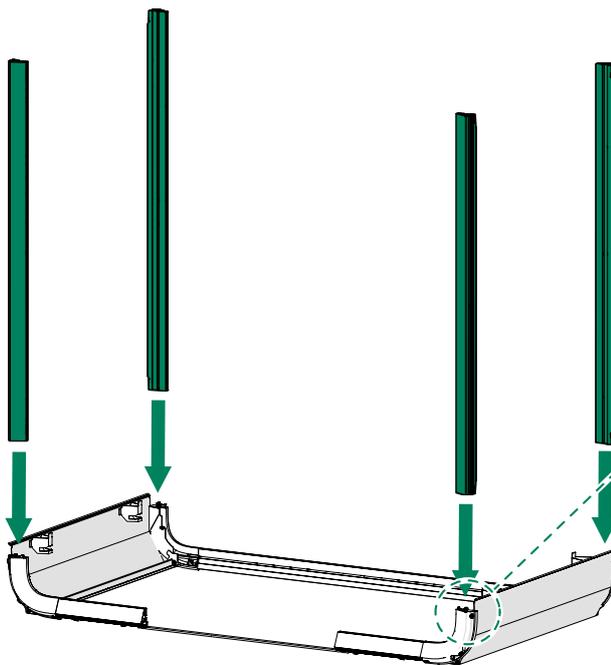


4.



1.5 Instalación de los marcos verticales

⚠ **Nota:** Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.

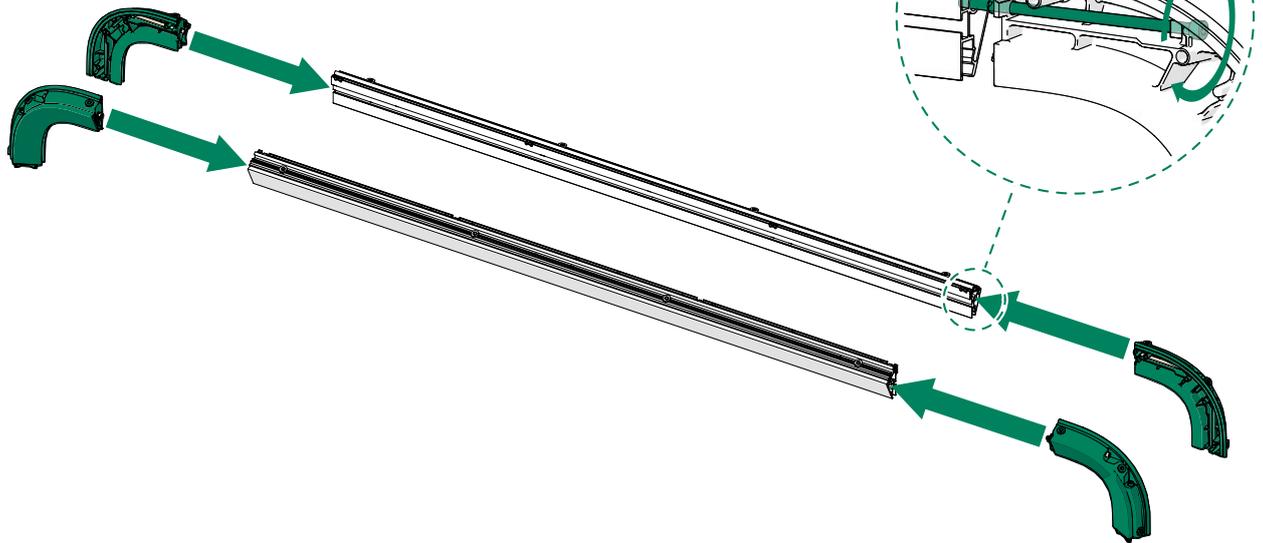


1.6 Instalación de los marcos horizontales

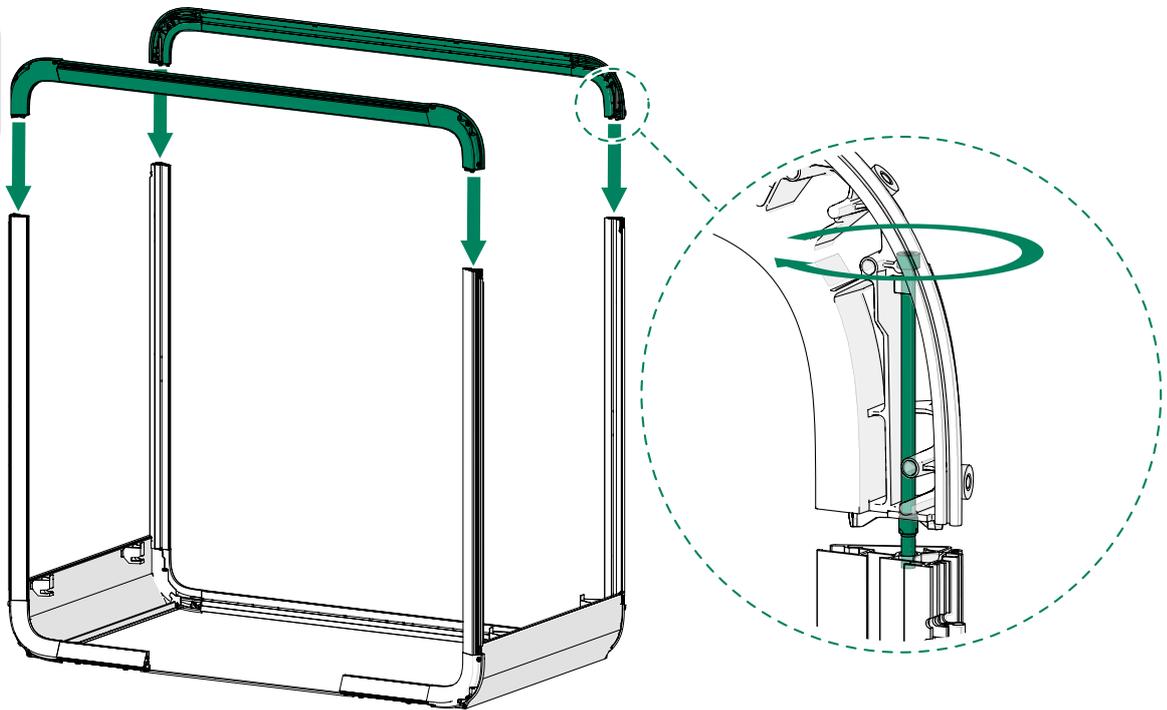
⚠ **Nota:** Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.

Framery Four

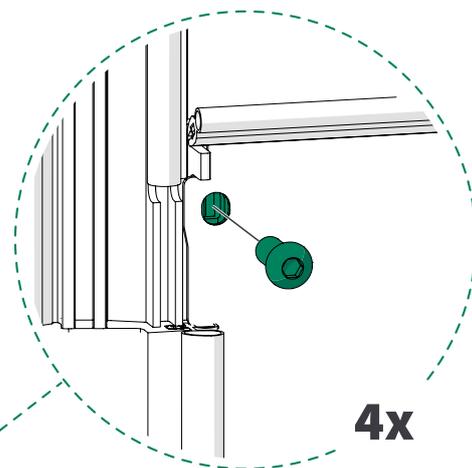
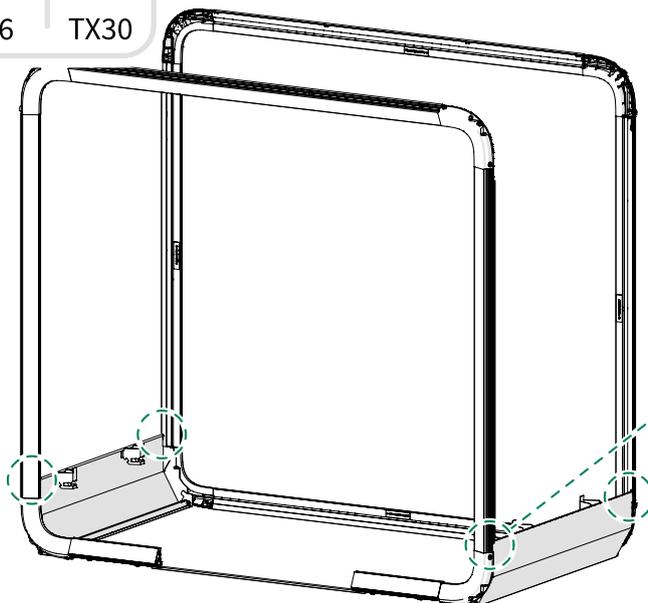
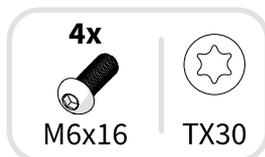
1.



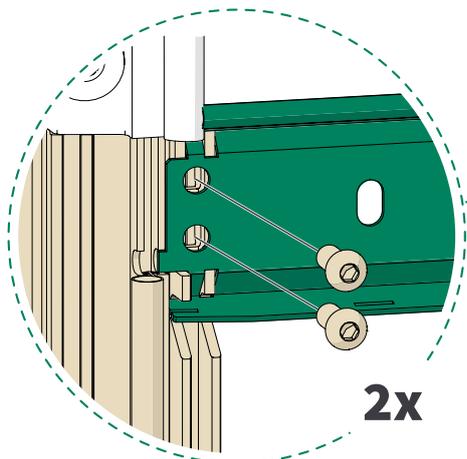
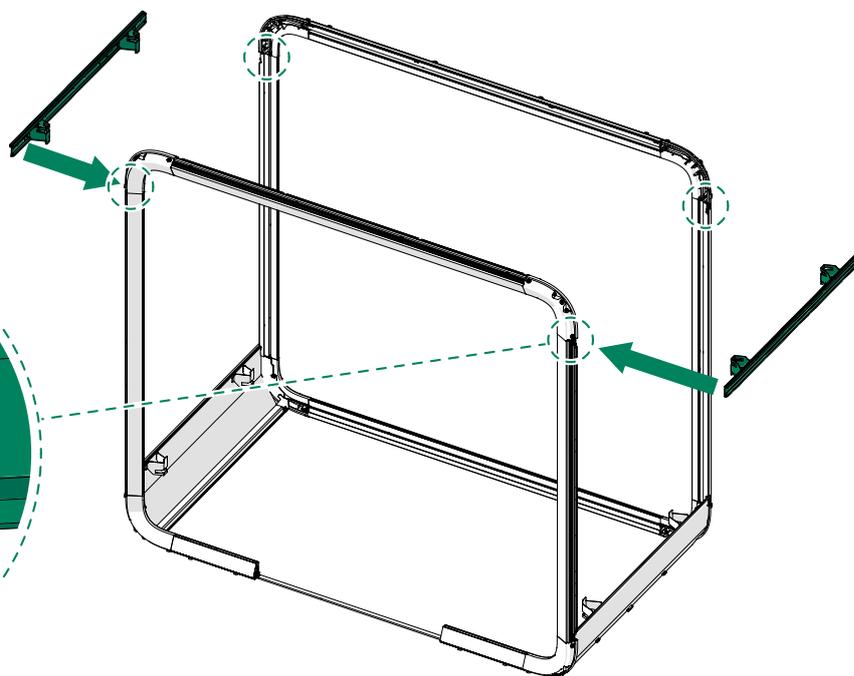
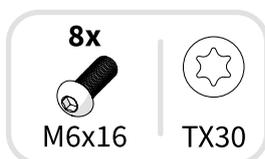
2.



3.



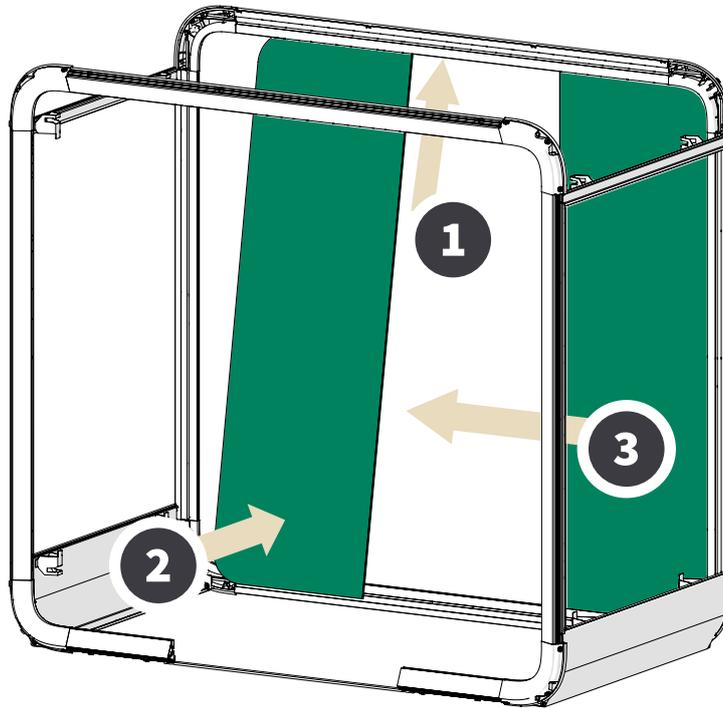
1.7 Instalación de los soportes horizontales



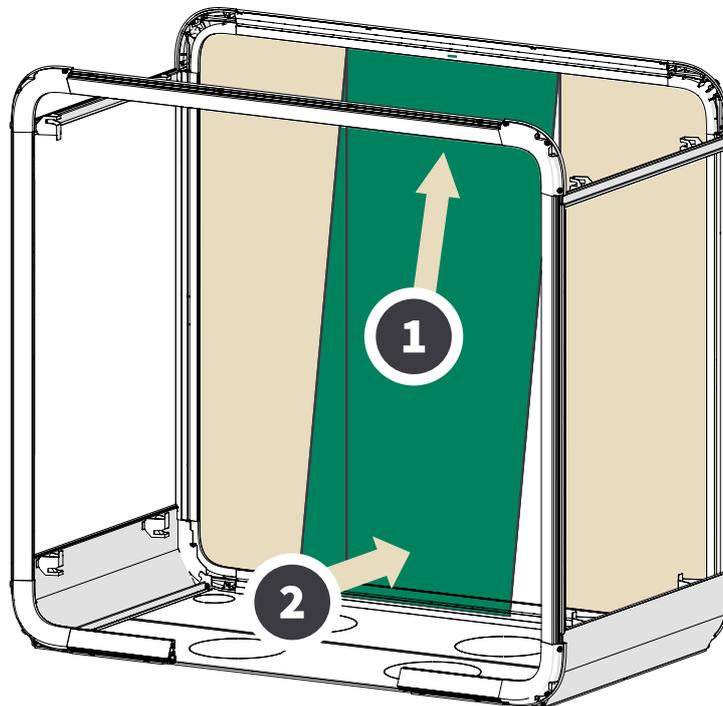
1.8 Instalación de los cristales traseros

- ⚠ **Nota:** Utilice ventosas para mover los componentes de cristal.
- ⚠ **Nota:** Manipule los cristales con cuidado. Para evitar grietas en los bordes del cristal, no deslice los cristales con fuerza contra el marco vertical.

1.



2.



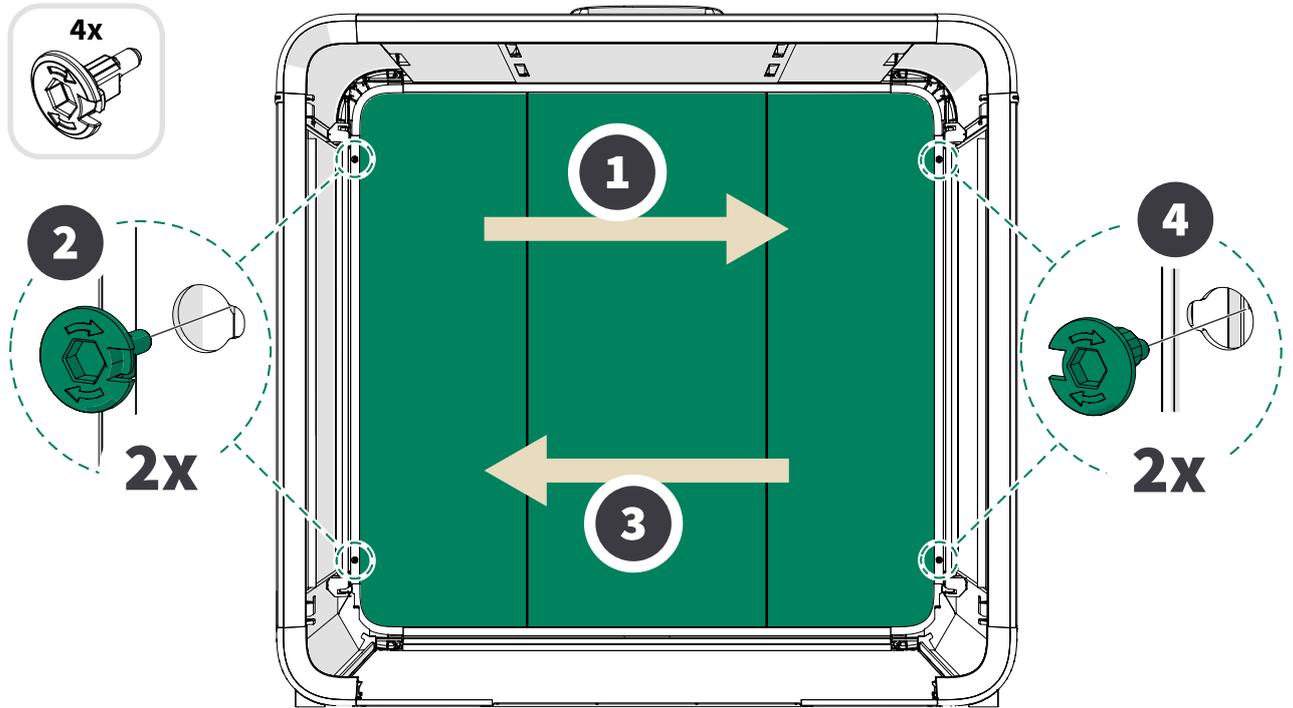
1.8.1 Apriete de los tornillos de la pared trasera de cristal



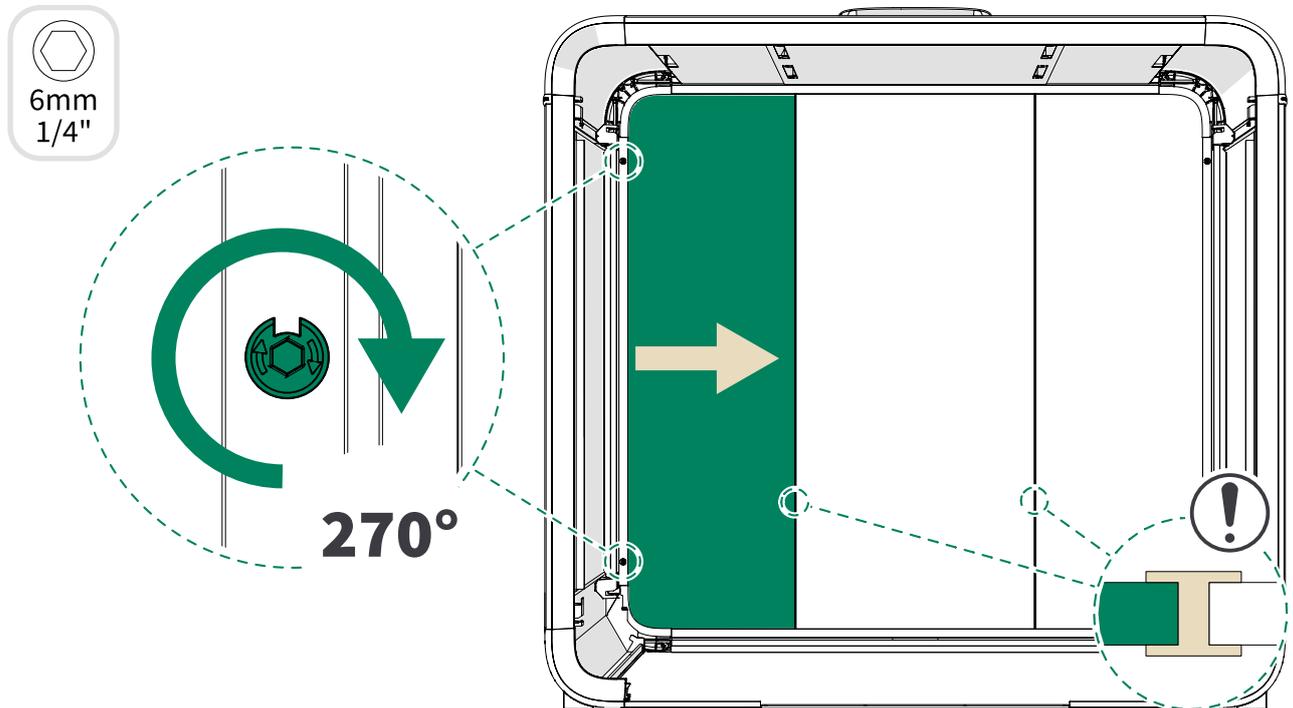
Nota: Asegúrese de que los paneles de cristal formen una superficie plana y uniforme, sin huecos ni umbrales entre los paneles.

Framery Four

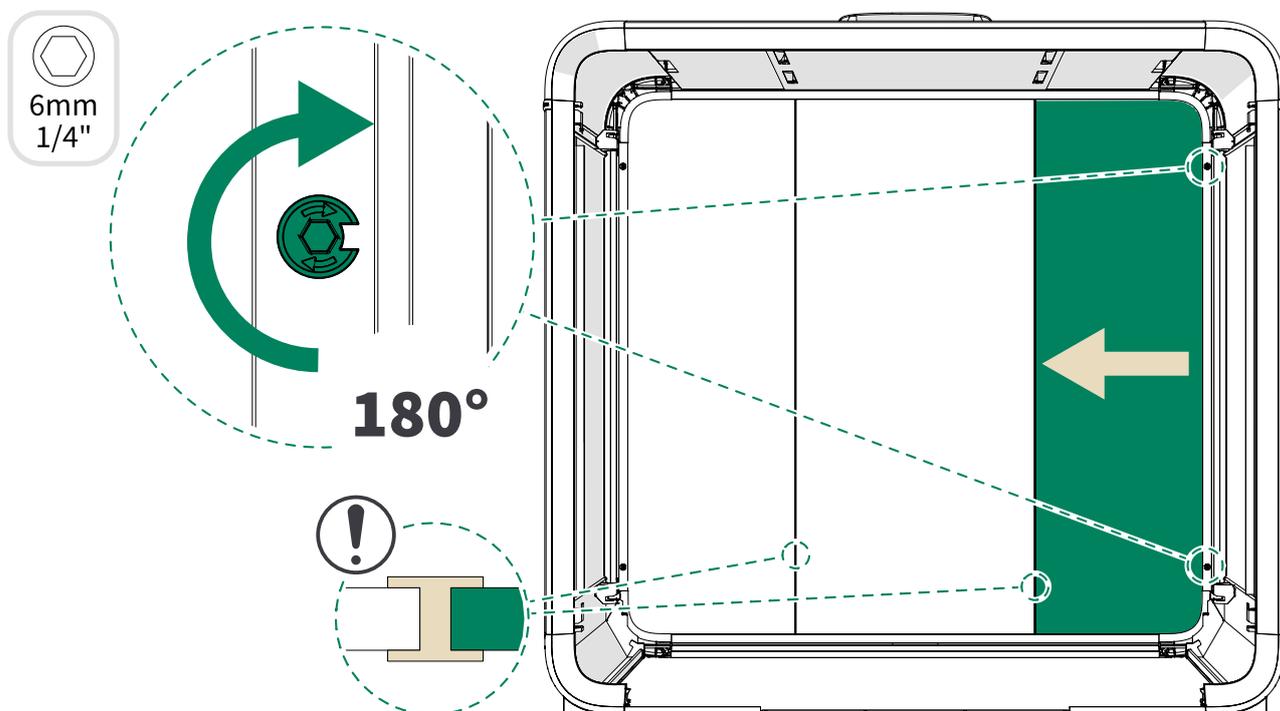
1.



2.



3.



1.9 Instalación de los cristales delanteros

- ⚠ **Aviso:** Los cristales pueden deslizarse fuera del marco de la cabina. Sujete cada cristal en su posición hasta que queden fijados con tornillos.
- ⚠ **Nota:** Utilice ventosas para mover los componentes de cristal.
- ⚠ **Nota:** Al deslizar los cristales dentro del marco delantero de la cabina, asegúrese de no rayar los tubos del marco.
- ⚠ **Nota:** La orientación de los cristales delanteros determina el sentido de la puerta. Cuando instale los cristales, asegúrese de que las bisagras y el cerradero estén colocados correctamente.

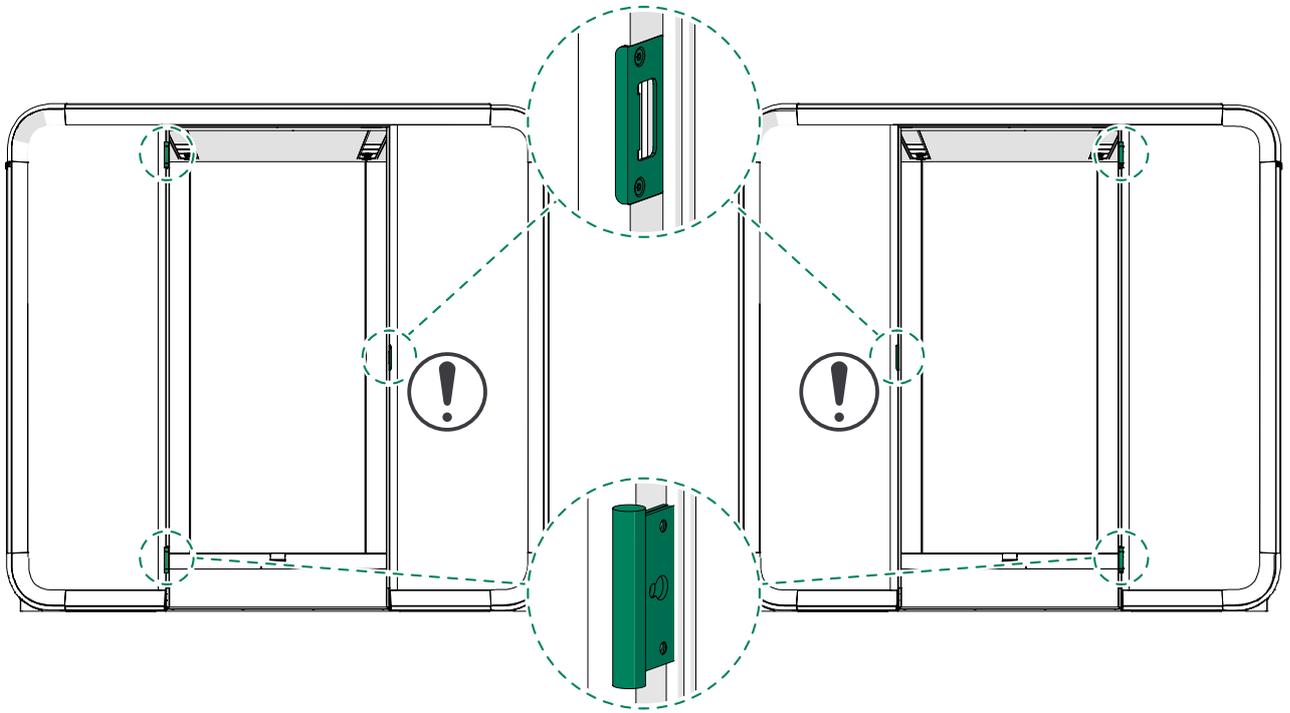
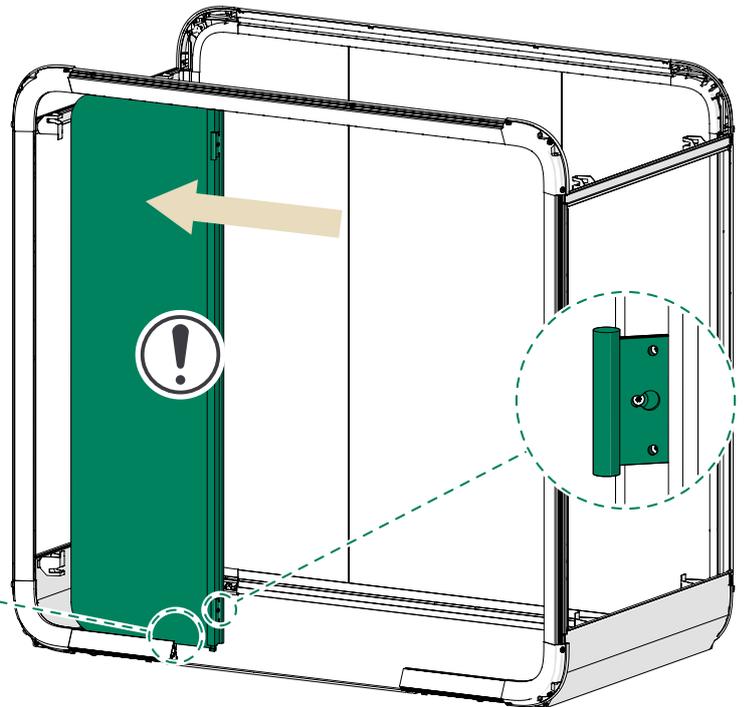
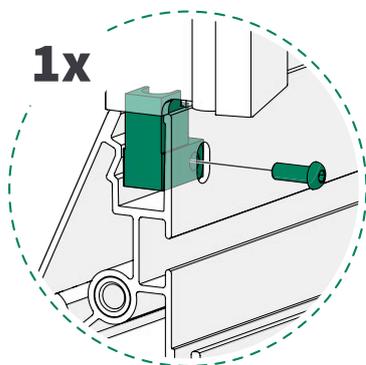
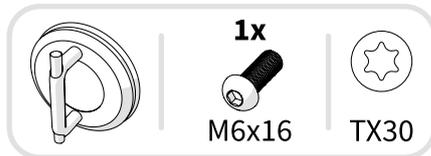
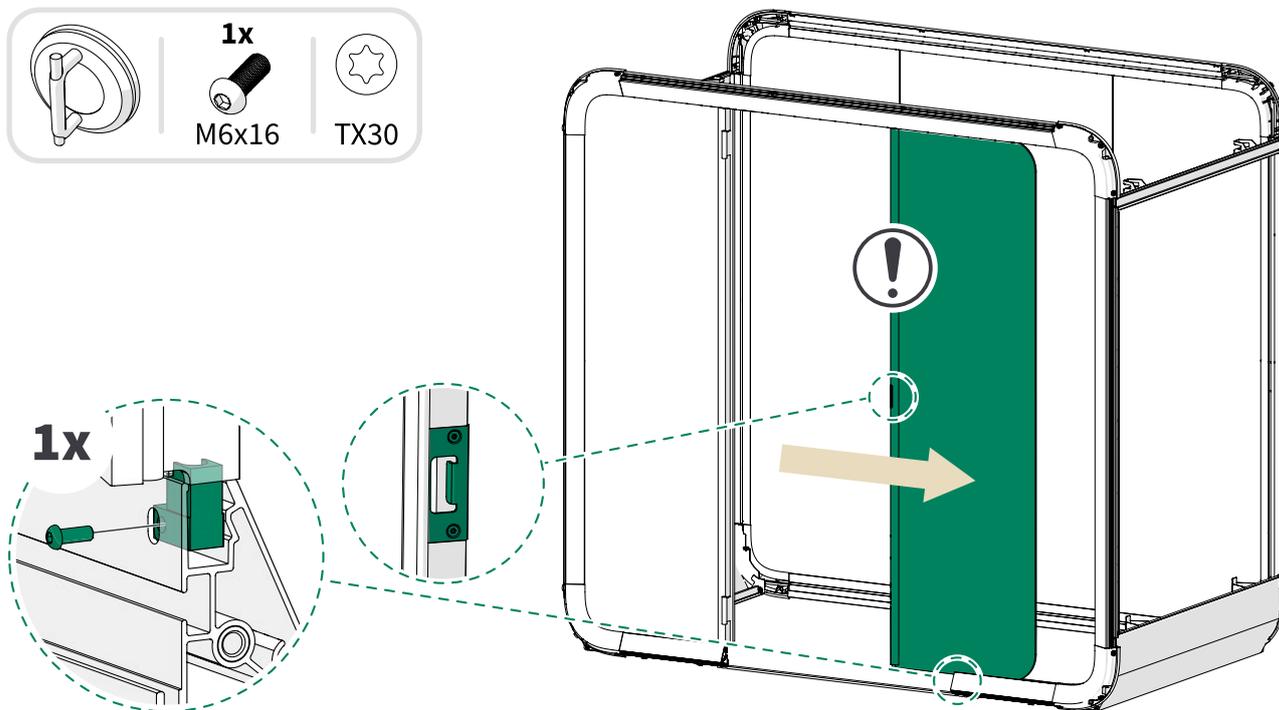


Figura 3: Sentido de la puerta. A la izquierda: Puerta a la izquierda. A la derecha: Puerta a la derecha.

- ⚠ **Nota:** Manipule los cristales con cuidado. Para evitar grietas en los bordes del cristal, no deslice los cristales con fuerza contra el marco vertical.



2.

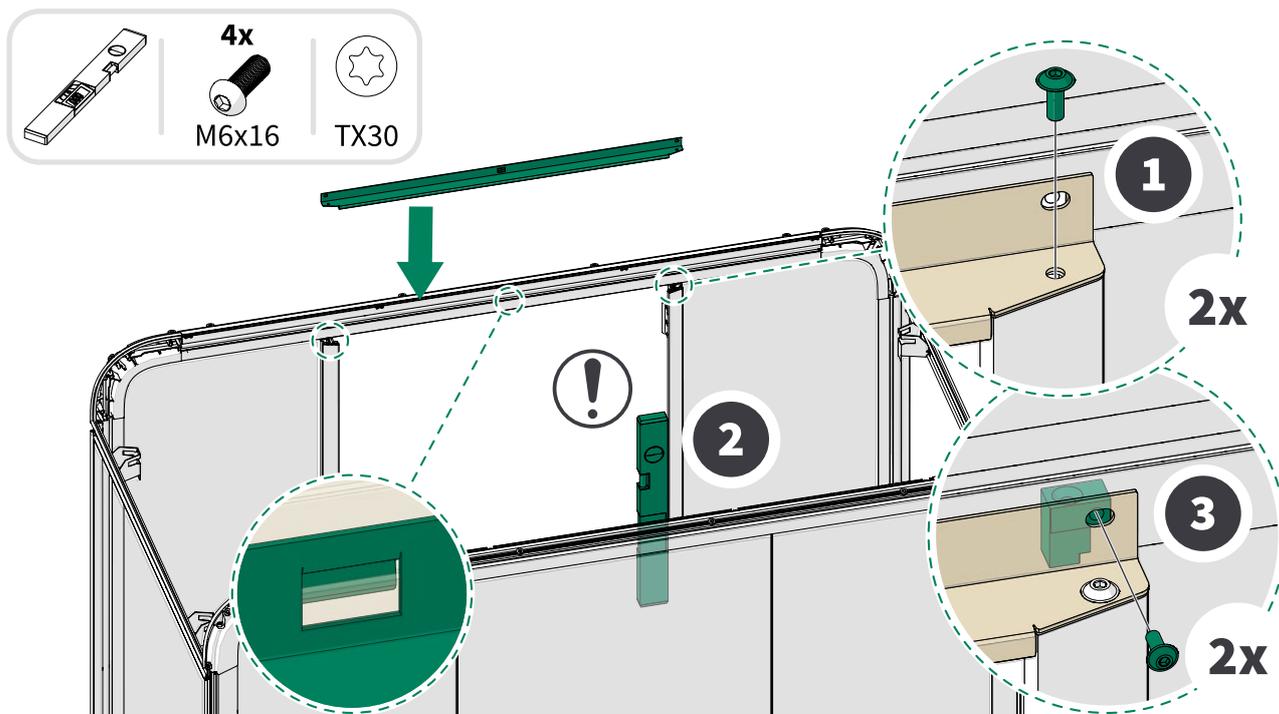


1.10 Instalación del umbral del techo y los tapones en la puerta

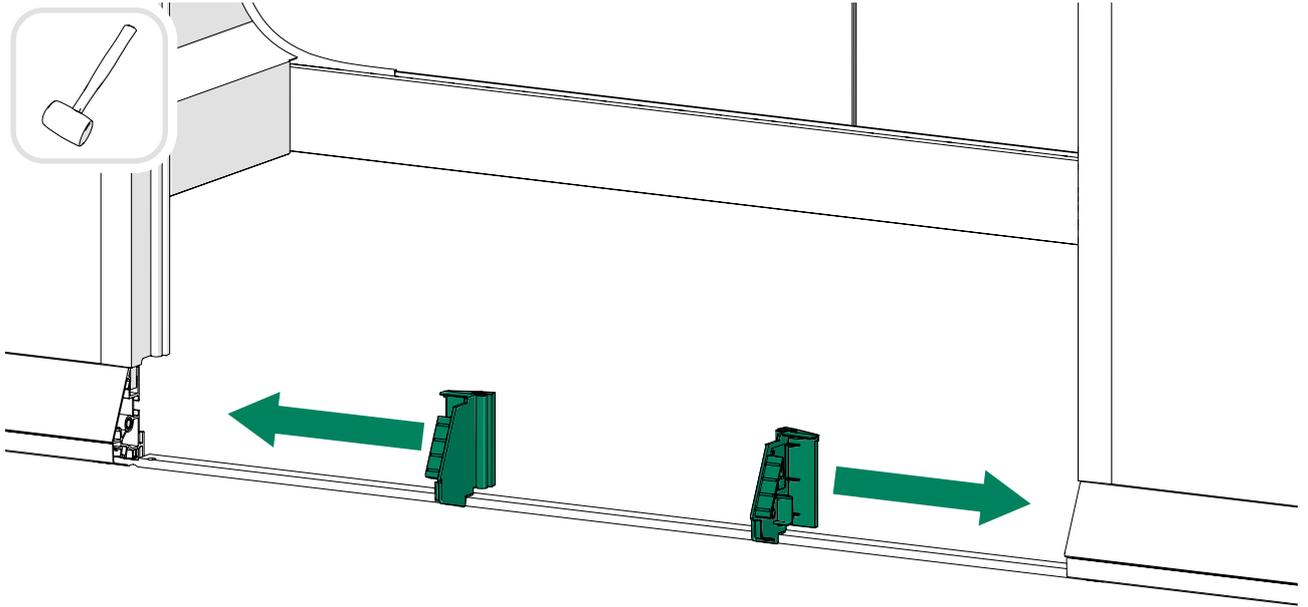
1.



Nota: Compruebe la desviación de los cristales frontales con un nivel de burbuja antes de apretar completamente el umbral del techo.

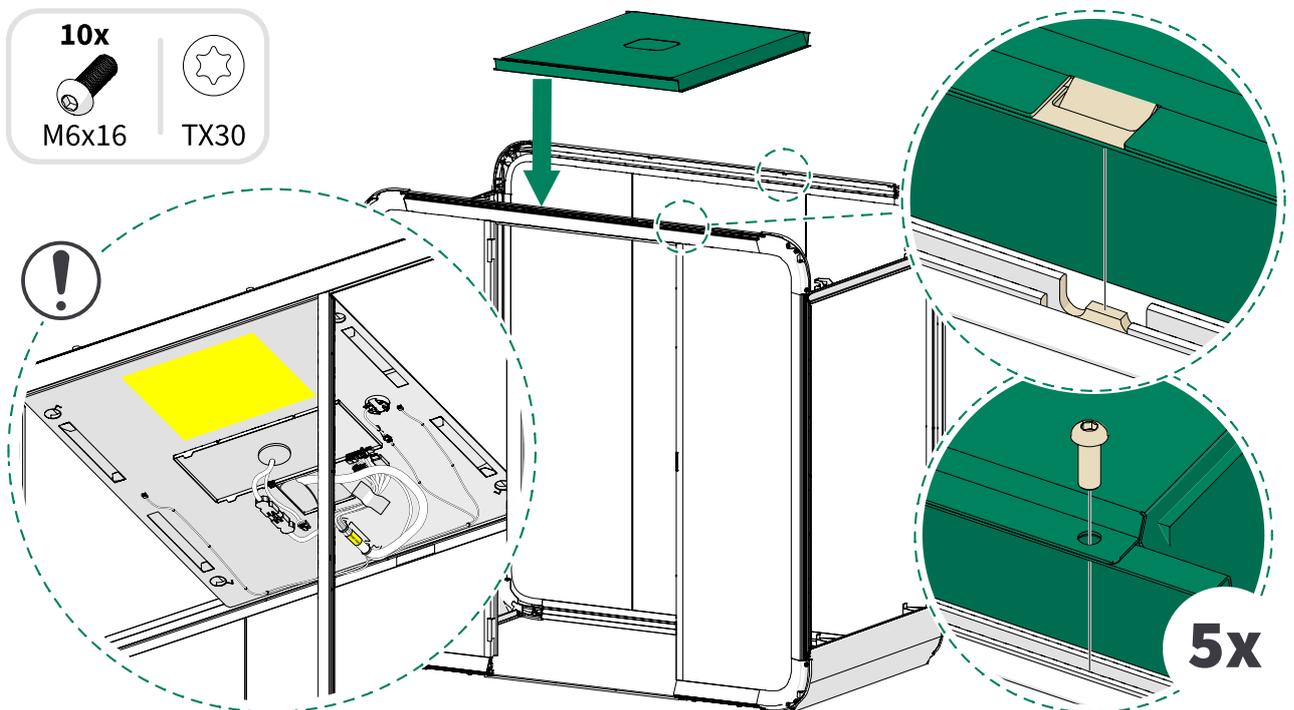


2.  **Nota:** Utilice una maza de goma para instalar los tapones.



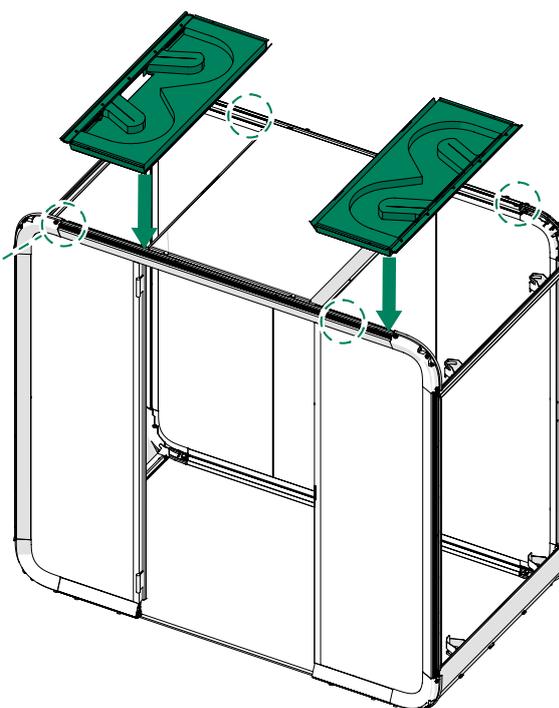
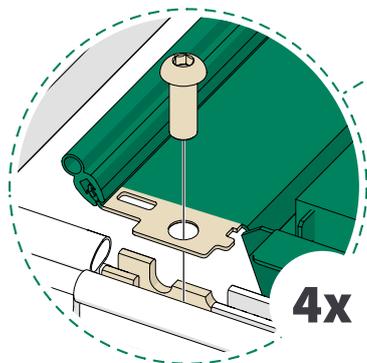
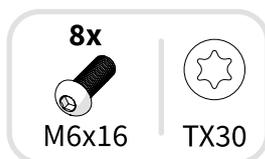
1.11 Instalación del módulo de entrada

-  **Nota:** Asegúrese de que los módulos de entrada encajan en los marcos.
-  **Nota:** El módulo de entrada se instala en el marco de la cabina con cinco tornillos en cada lado. Cuando instale el módulo de entrada en el marco, apriete los cinco primeros tornillos en un marco antes de asegurar los tornillos restantes en el otro lado.

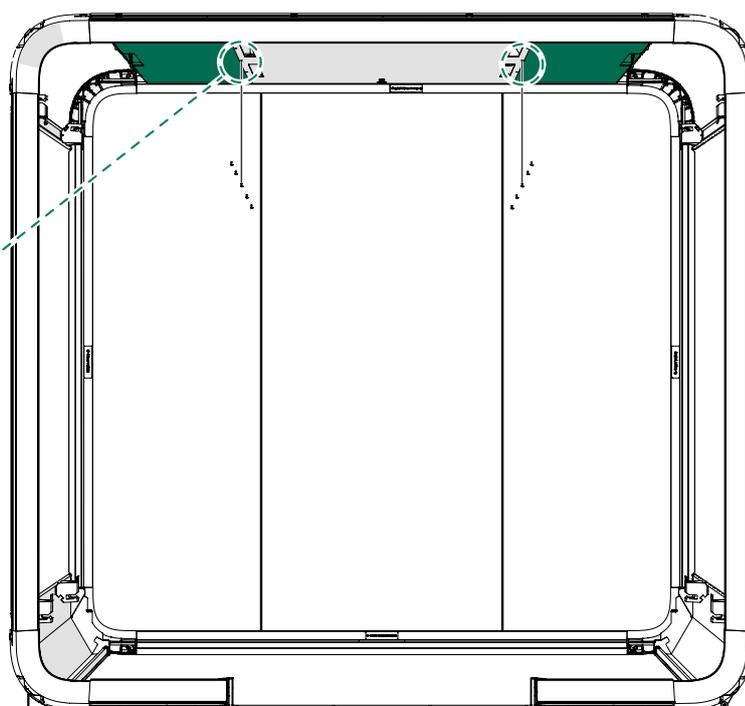
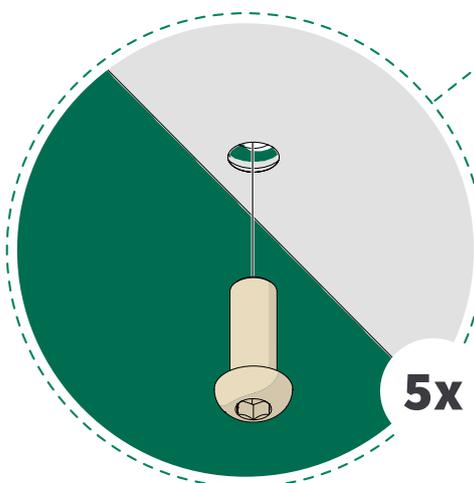
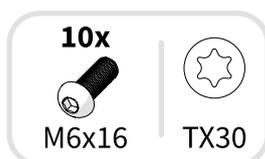


1.12 Instalación de los módulos de toma de corriente

1.  **Nota:** Asegúrese de que los módulos de toma de corriente encajan en los marcos.



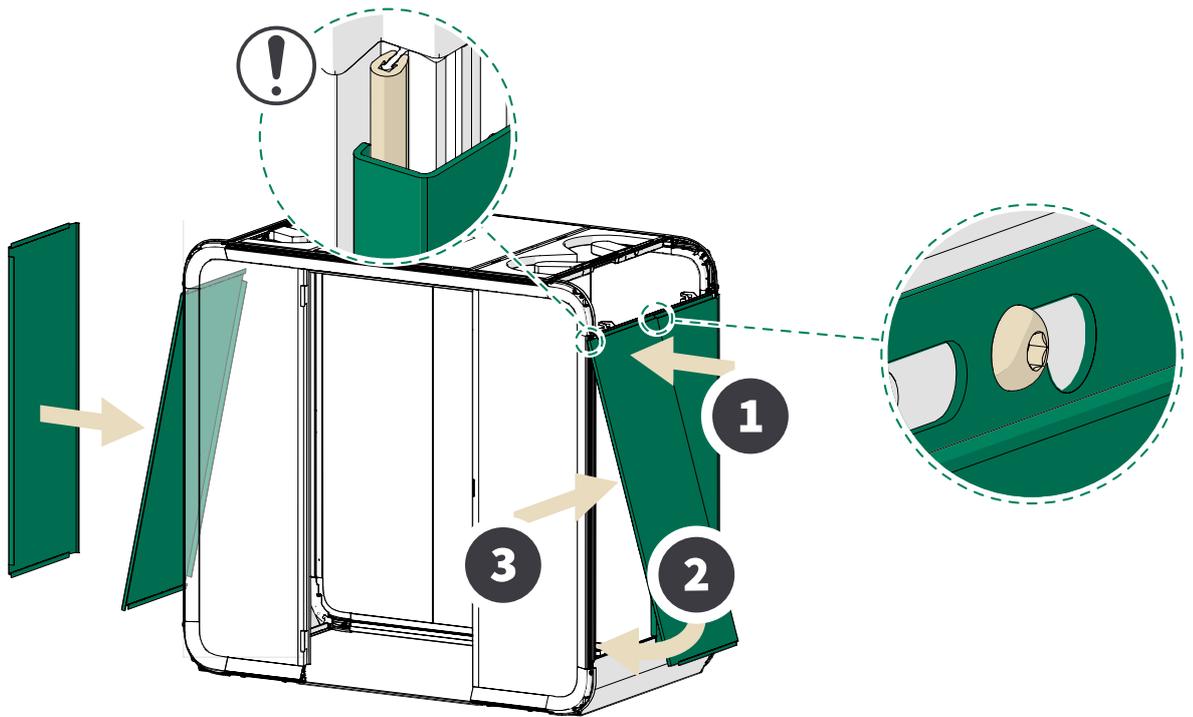
- 2.



1.13 Instalación de los paneles exteriores de la pared

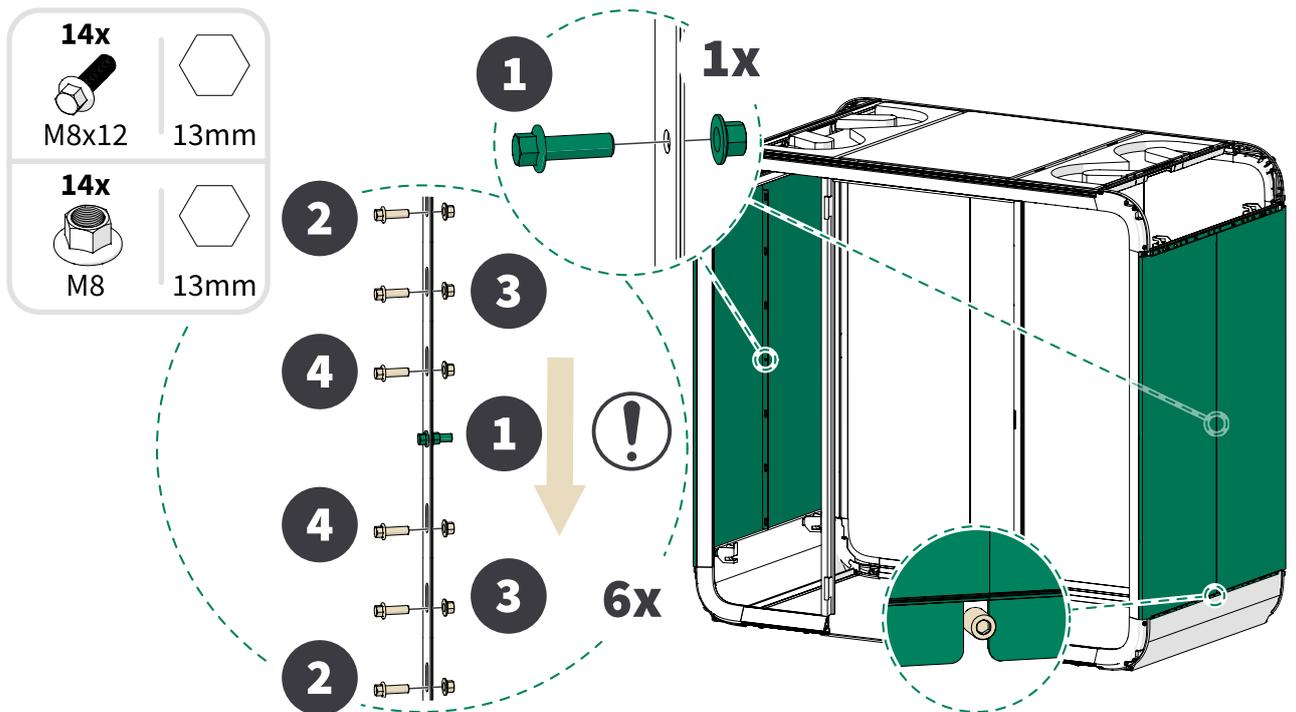
Atención: Asegúrese de que los paneles exteriores de pared estén atornillados firmemente y en el orden indicado en las instrucciones.

- Nota:** Asegúrese de que la junta elástica se asiente firmemente bajo el borde del panel exterior.

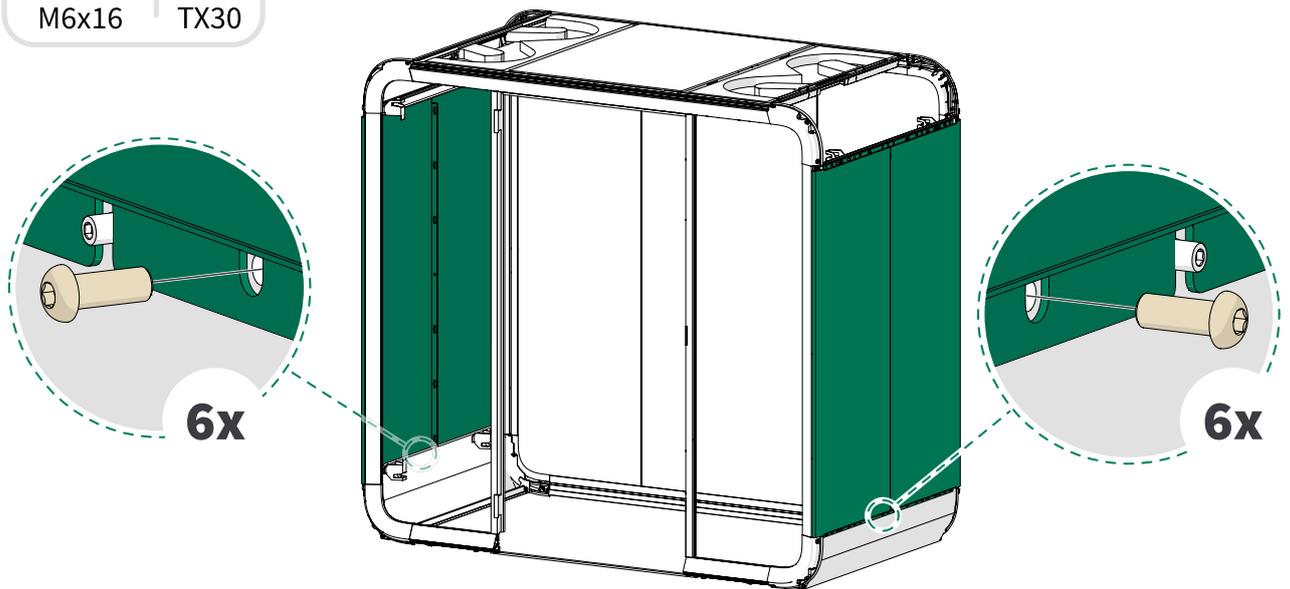
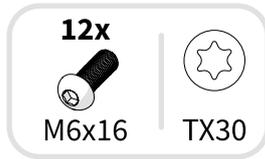


- Nota:** Antes de apretar los pernos, asegúrese de que los cortes del panel rodean el pasador.

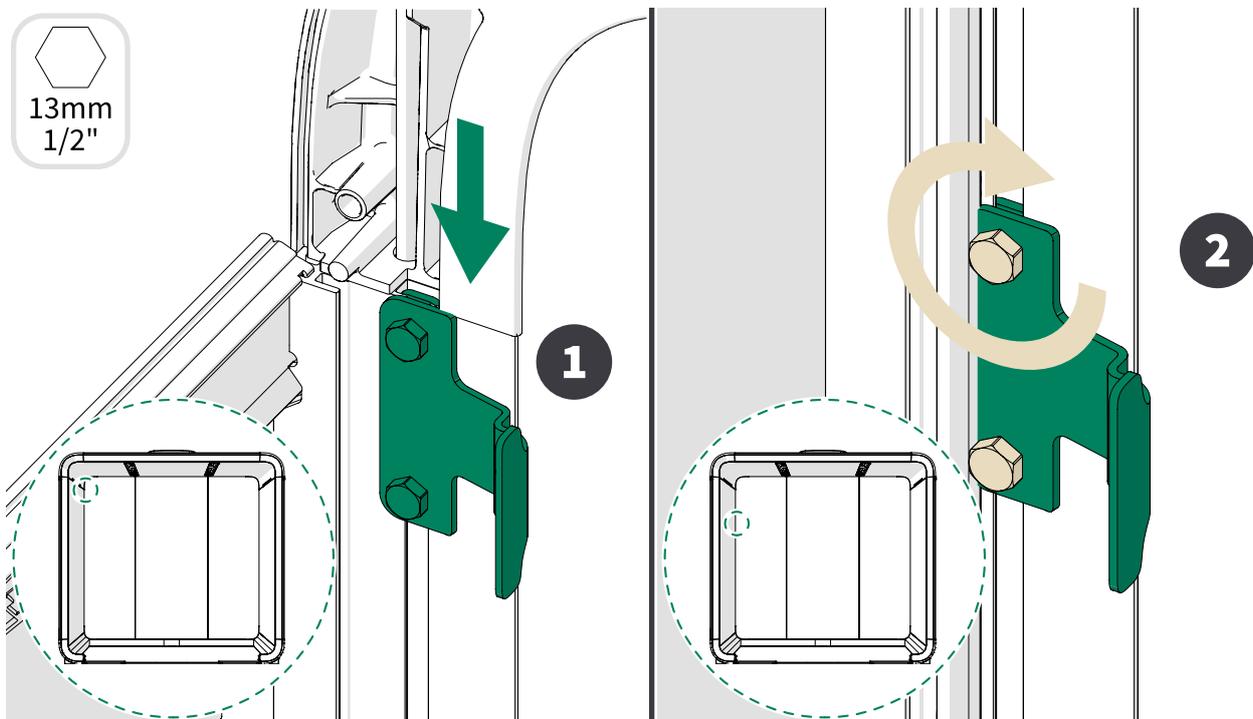
- Nota:** Al apretar los tornillos en los orificios ranurados, tire del tornillo hacia abajo para alinear los paneles exteriores.



3.



1.14 Instalación del(de los) perchero(s)



2 Sistema eléctrico

Atención: Asegúrese de que todos los conectores están bien sujetos y que los cables no cubran la unidad central.

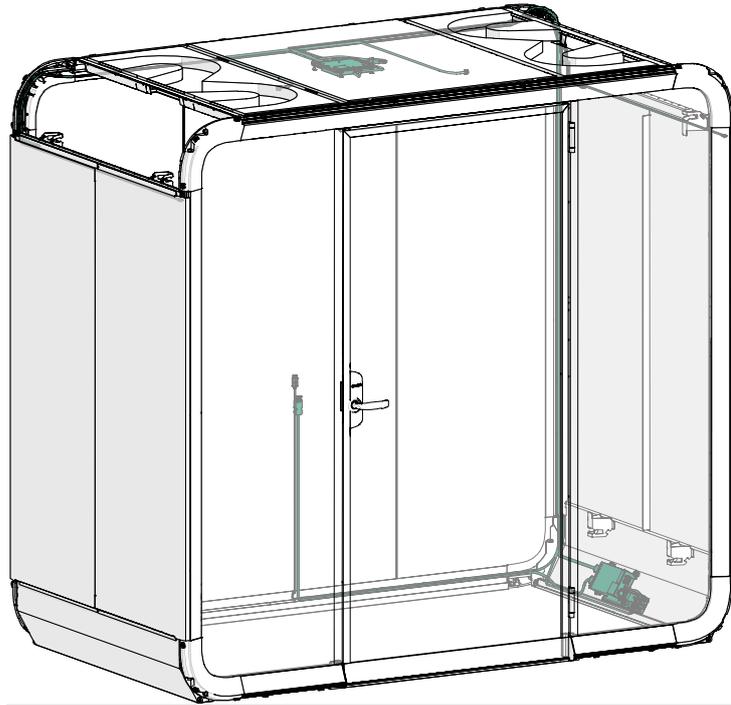


Figura 4: Vista general del sistema eléctrico de la cabina

2.1 Instalación de la unidad de alimentación

⚠ **Nota:** Instale la unidad de alimentación en el lado derecho de la cabina.

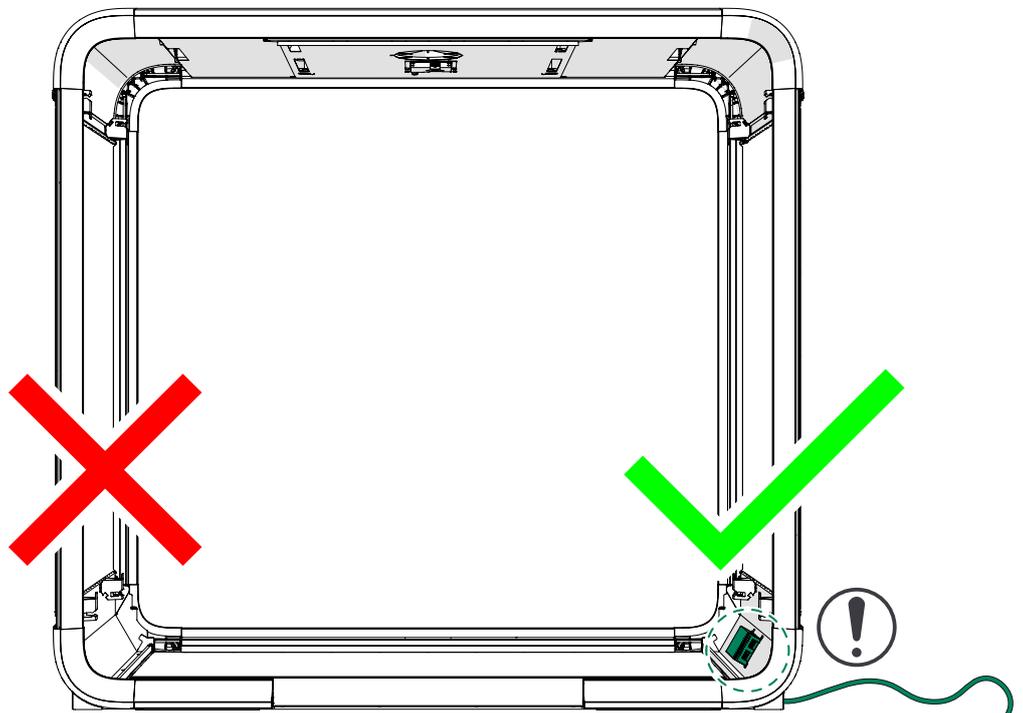
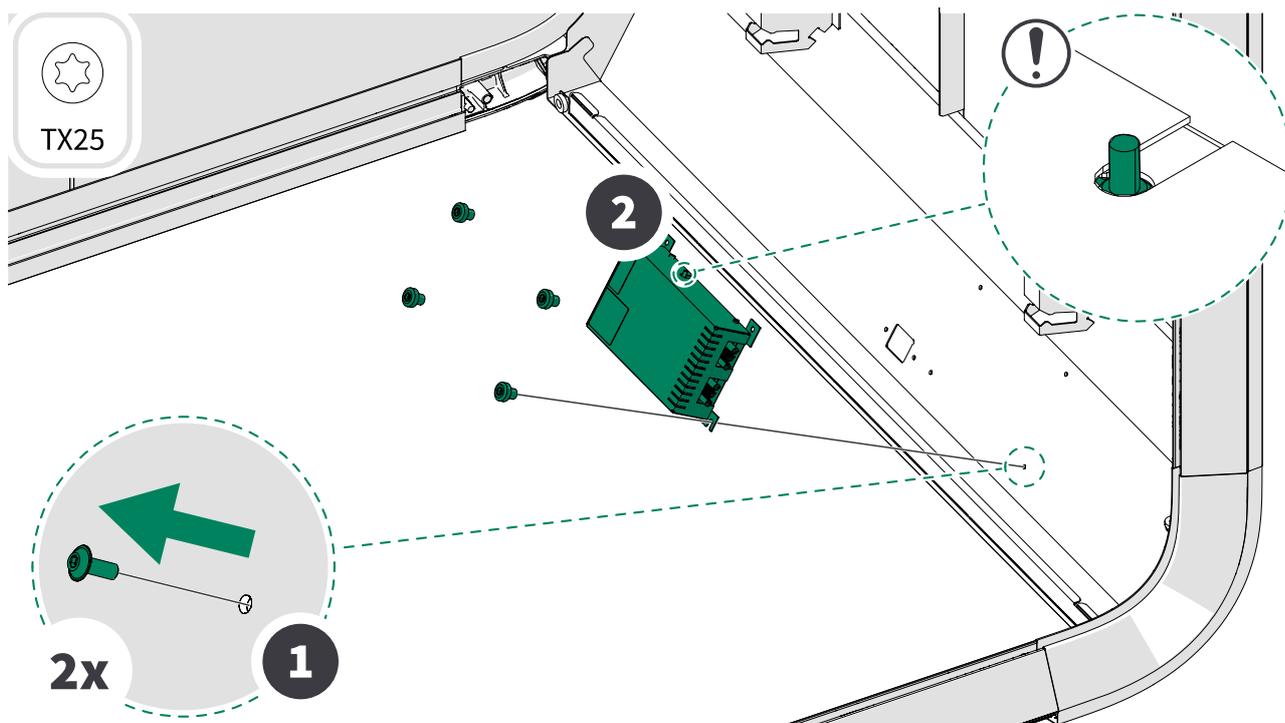
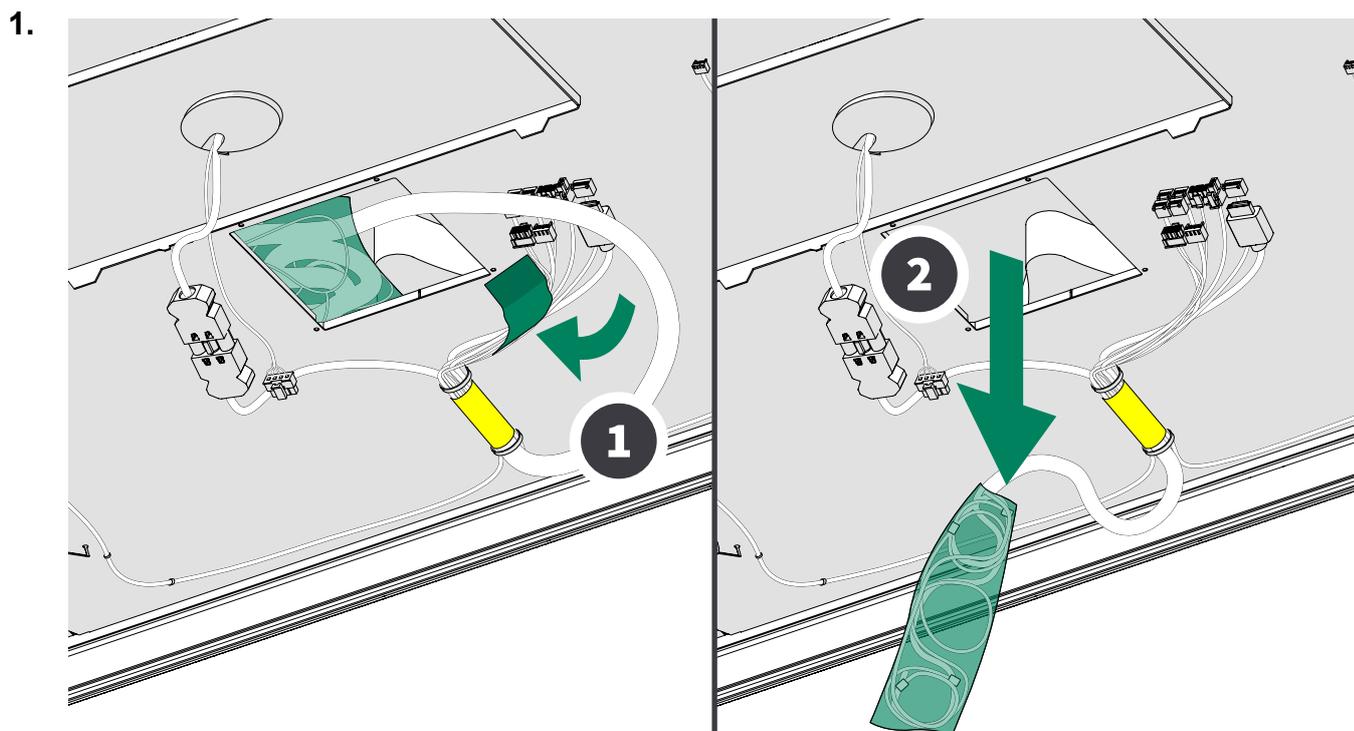


Figura 5: Lugar de instalación de la unidad de alimentación

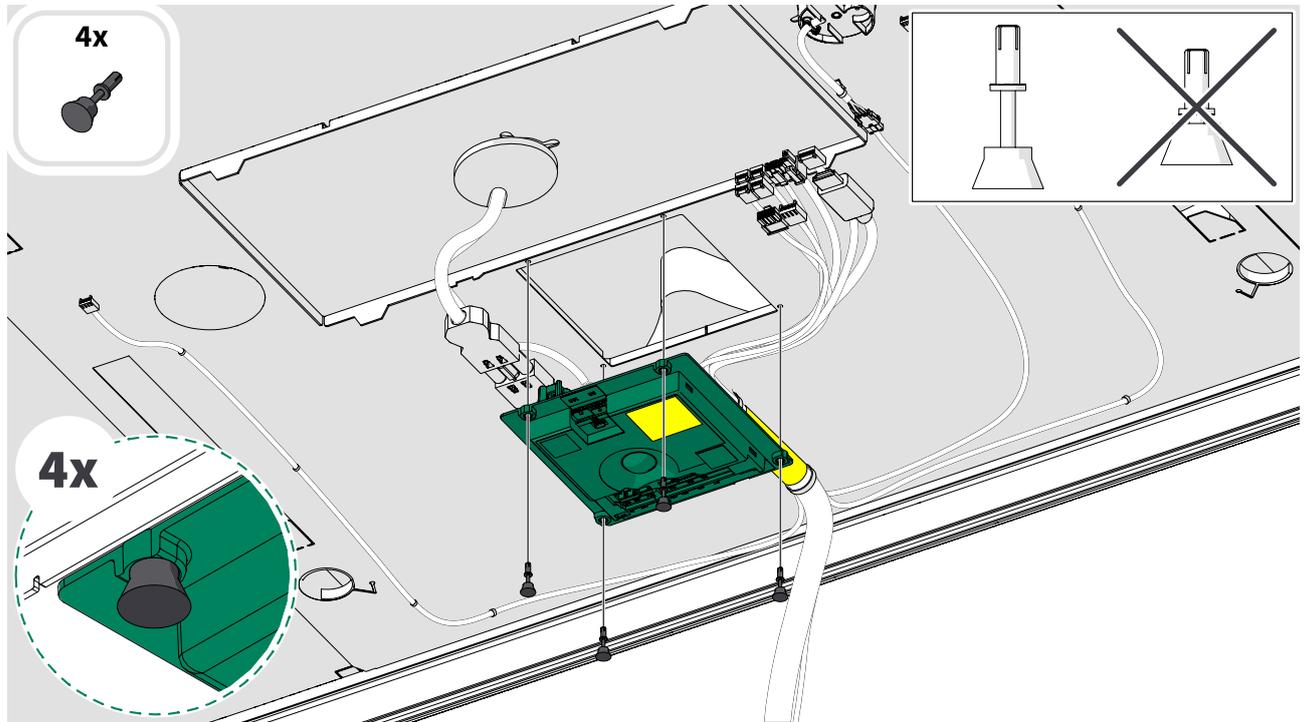
⚠ **Nota:** Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados. La conexión de un conductor de toma de tierra de protección se realiza a través de los tornillos de la unidad de alimentación.



2.2 Instalación de la unidad central



2.



Realización de las conexiones eléctricas

- ⚠ **Nota:** Para facilitar la conexión de los cables a la unidad, cada cable está marcado con un número y un color correspondientes a un conector de la unidad.
- ⚠ **Nota:** No cubra la unidad central con nada. Pase todos los cables a su alrededor.

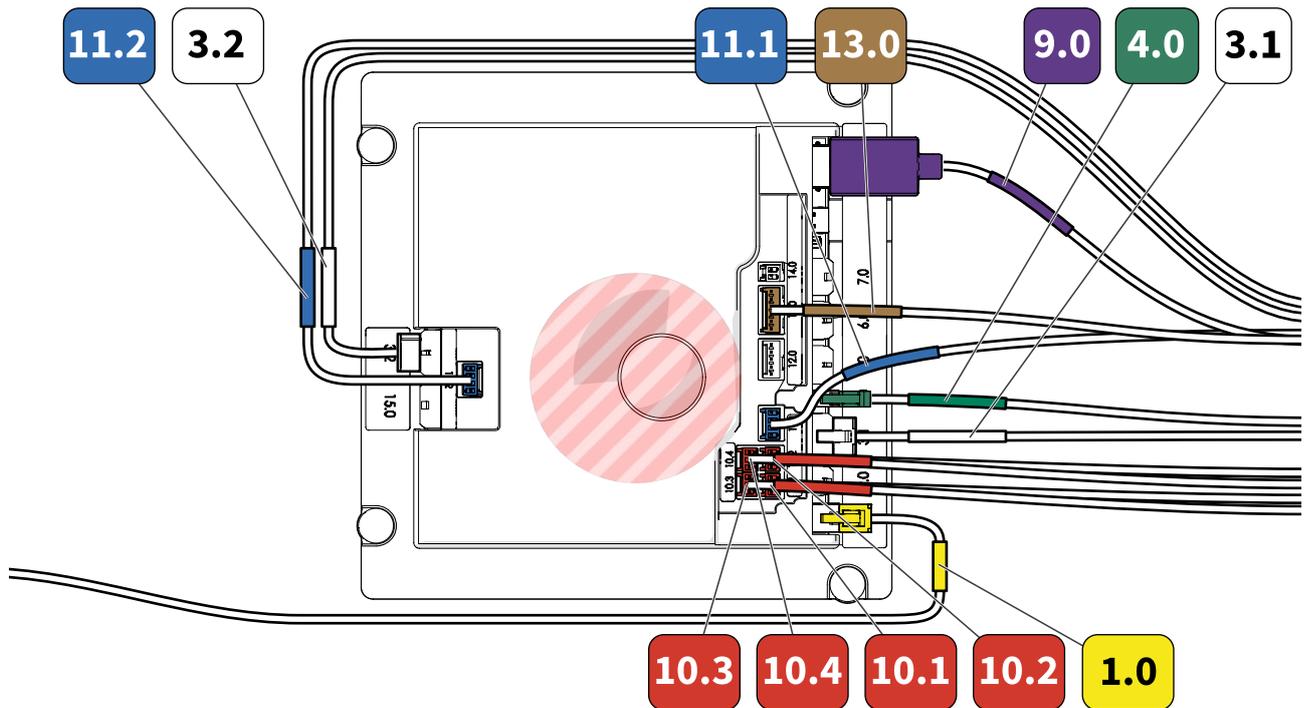
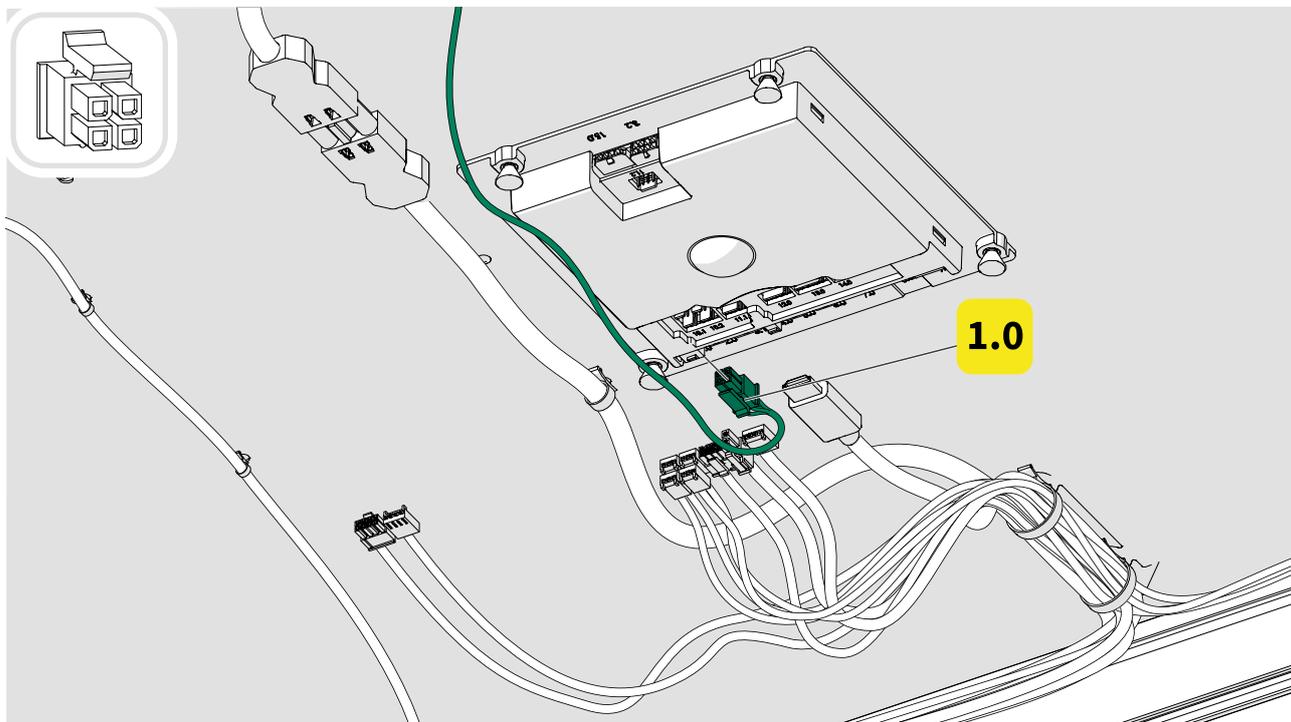


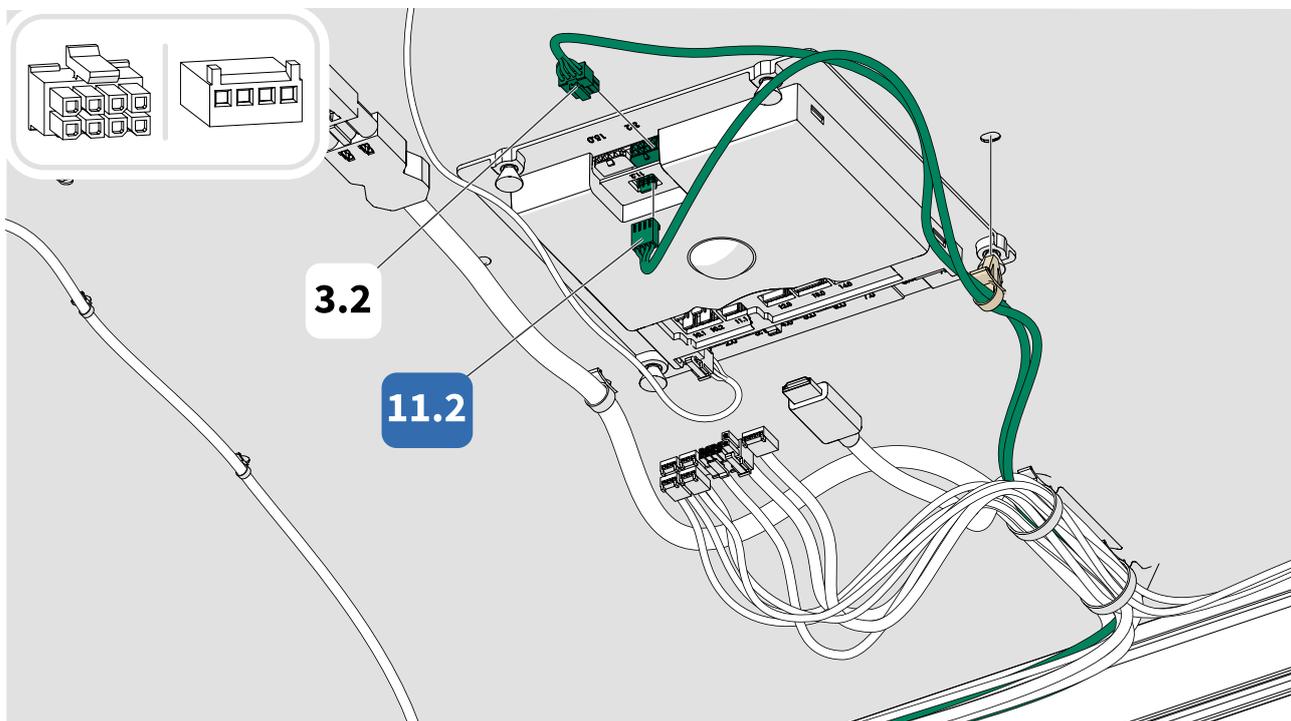
Figura 6: Etiquetas de los conectores de la unidad central

Framery Four

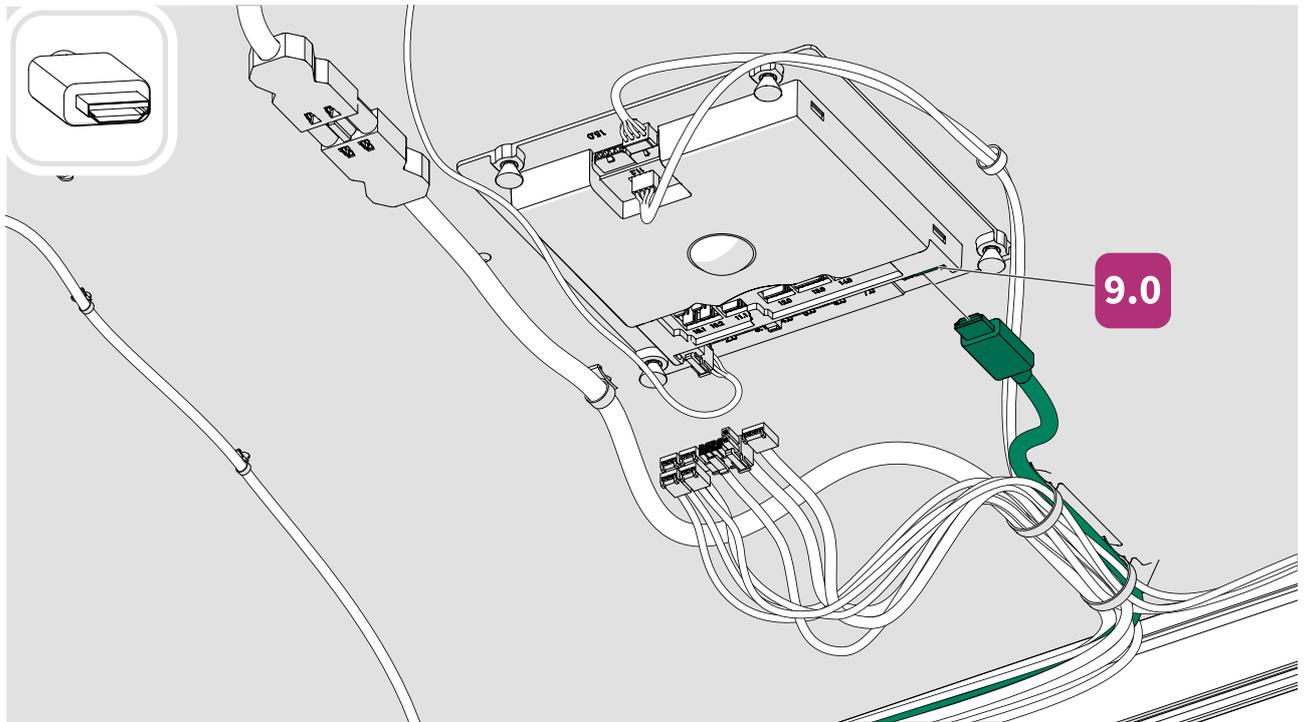
1.



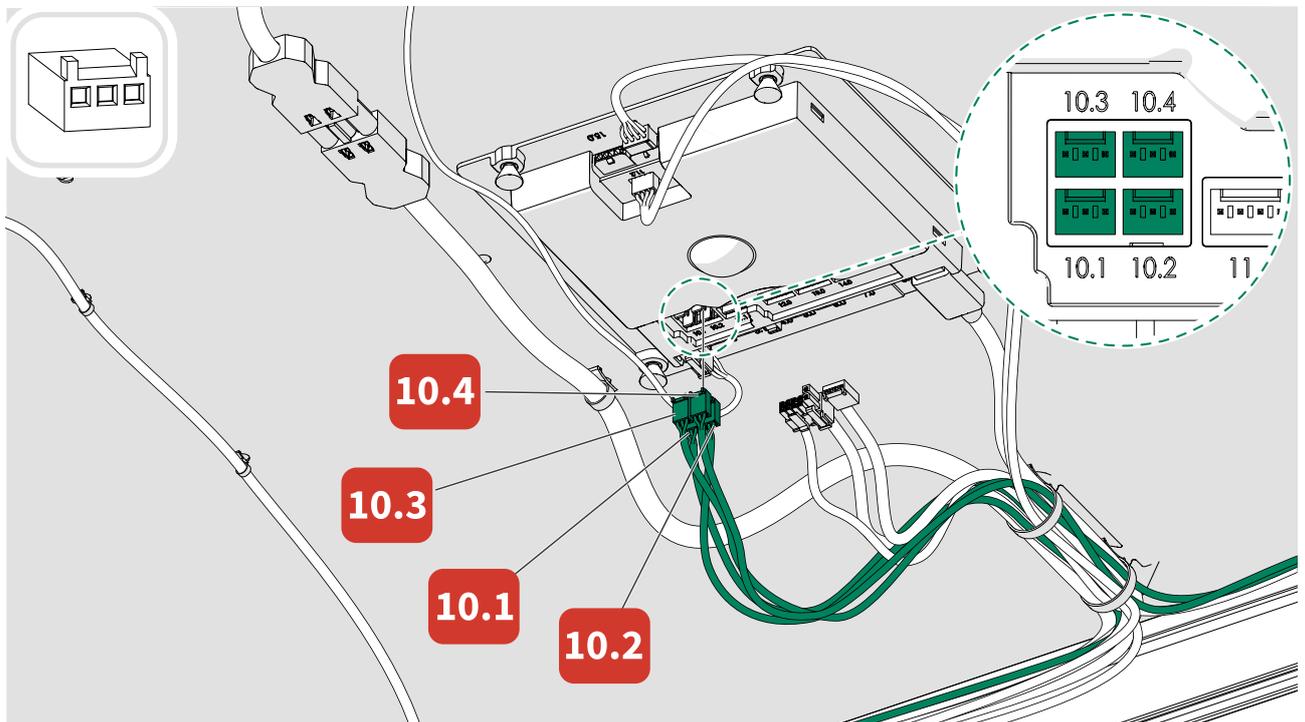
2.



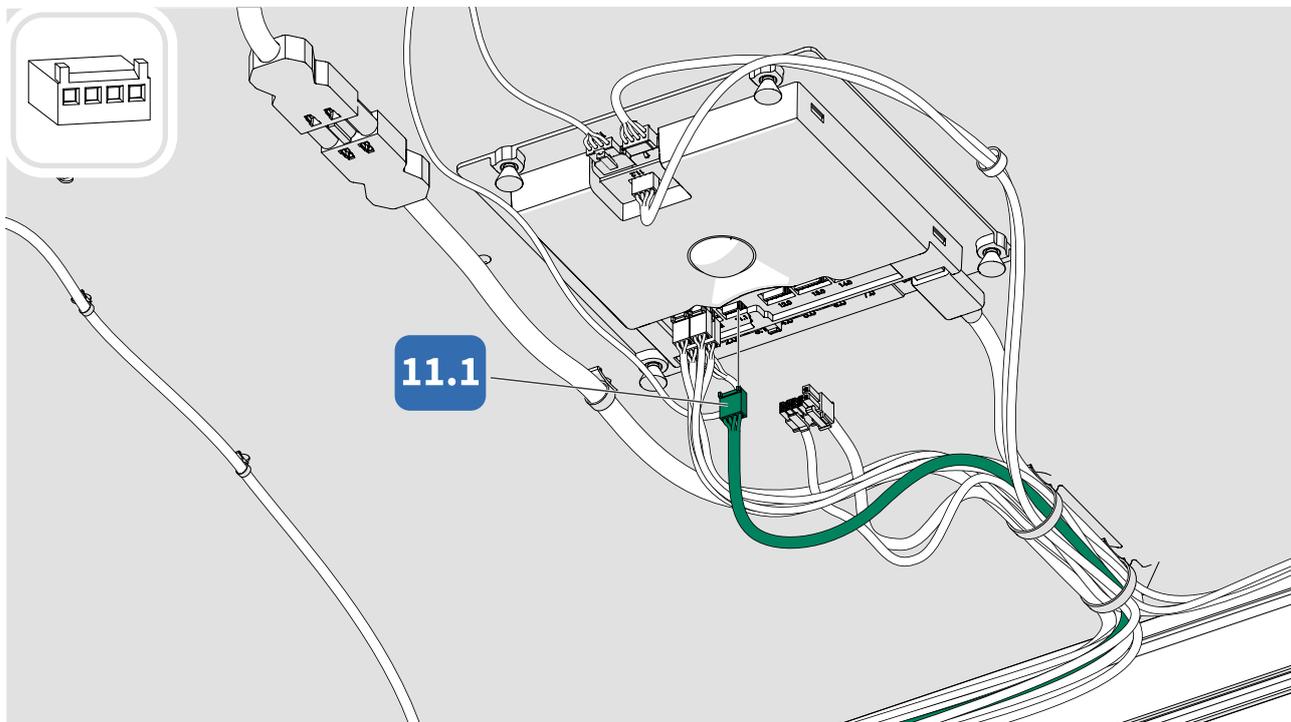
3.



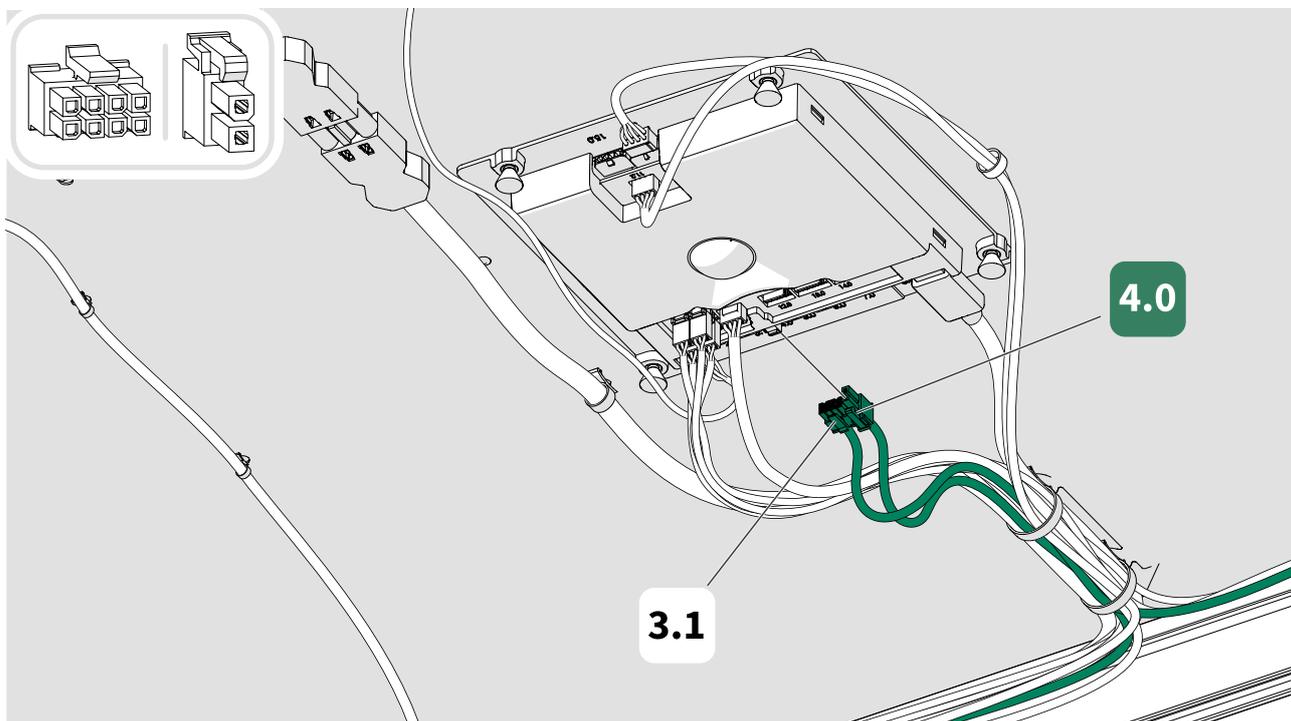
4.



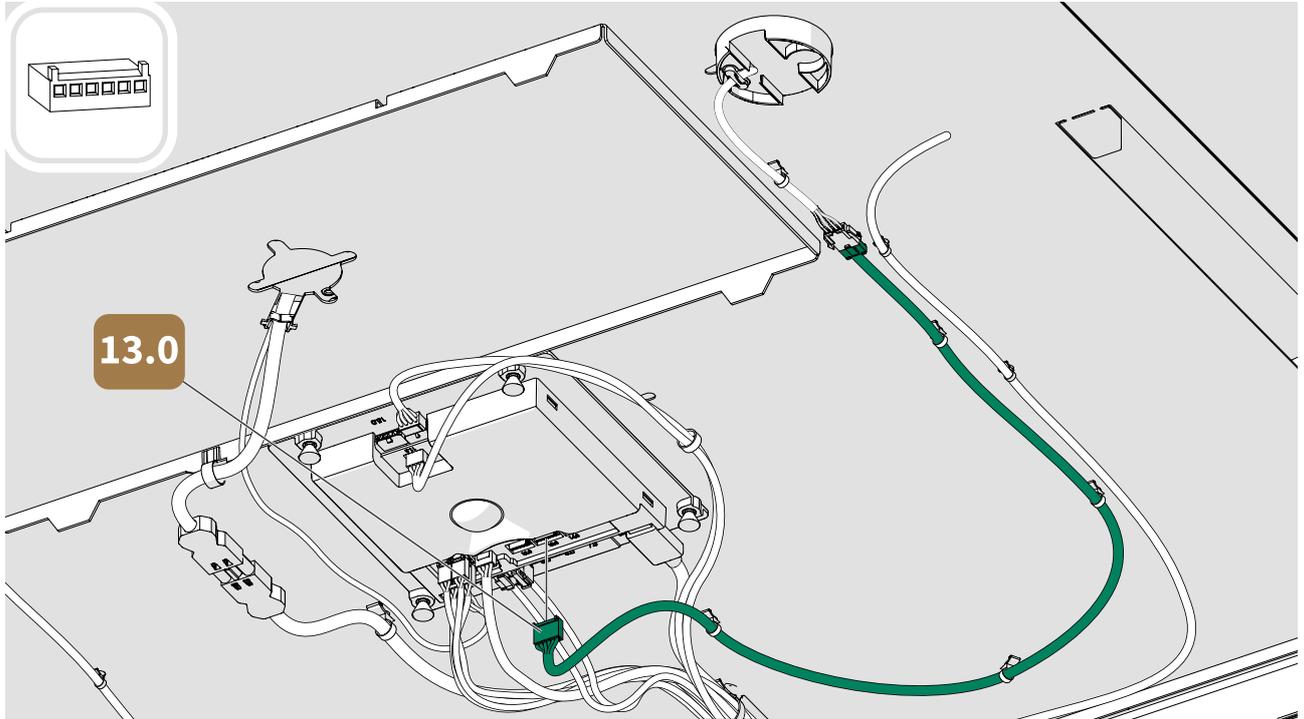
5.



6.

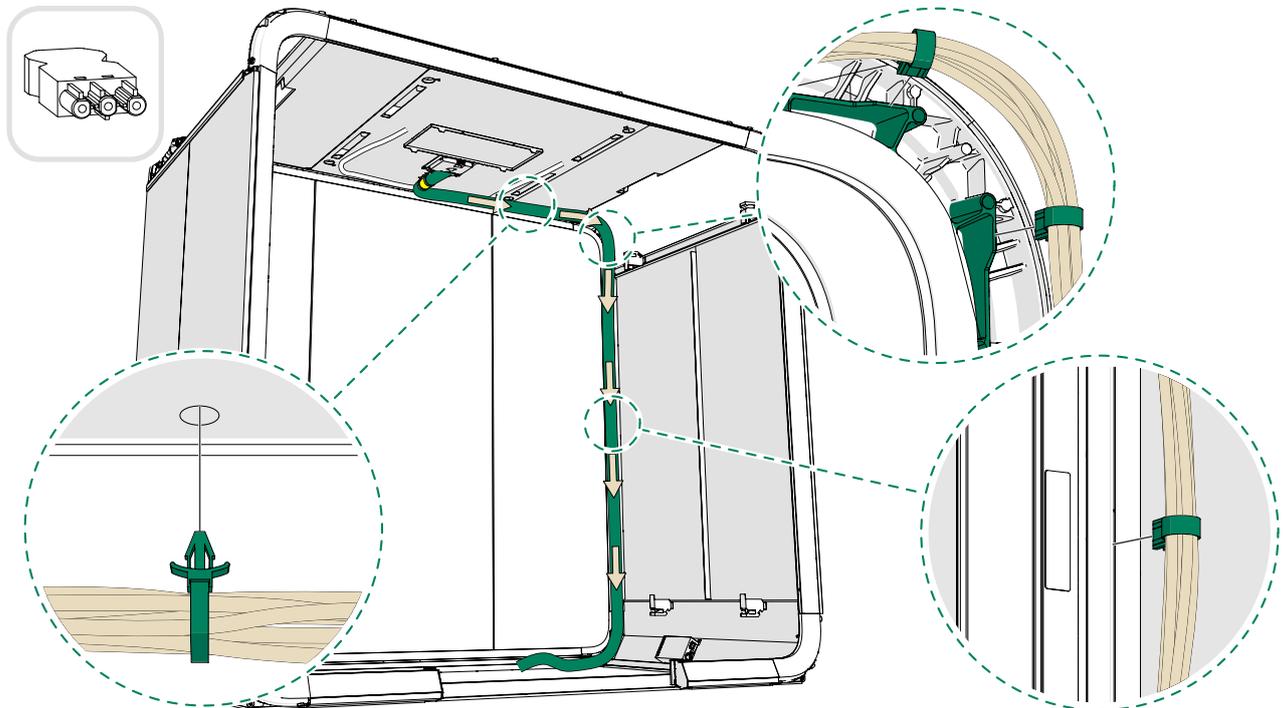


7.

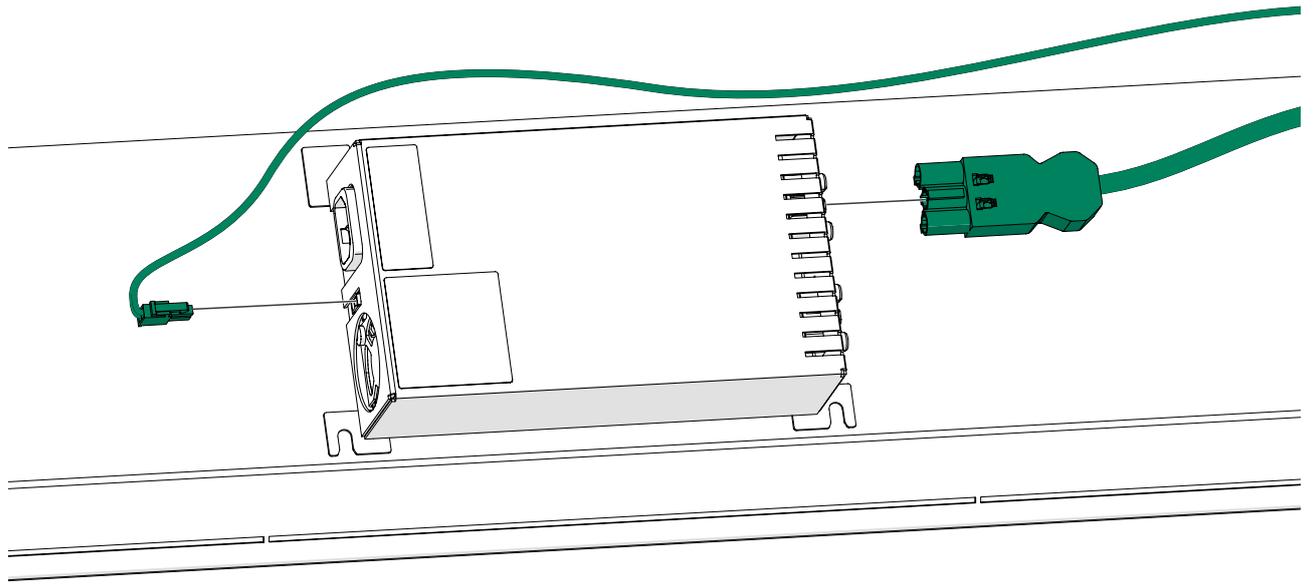


2.3 Instalación del mazo de cables

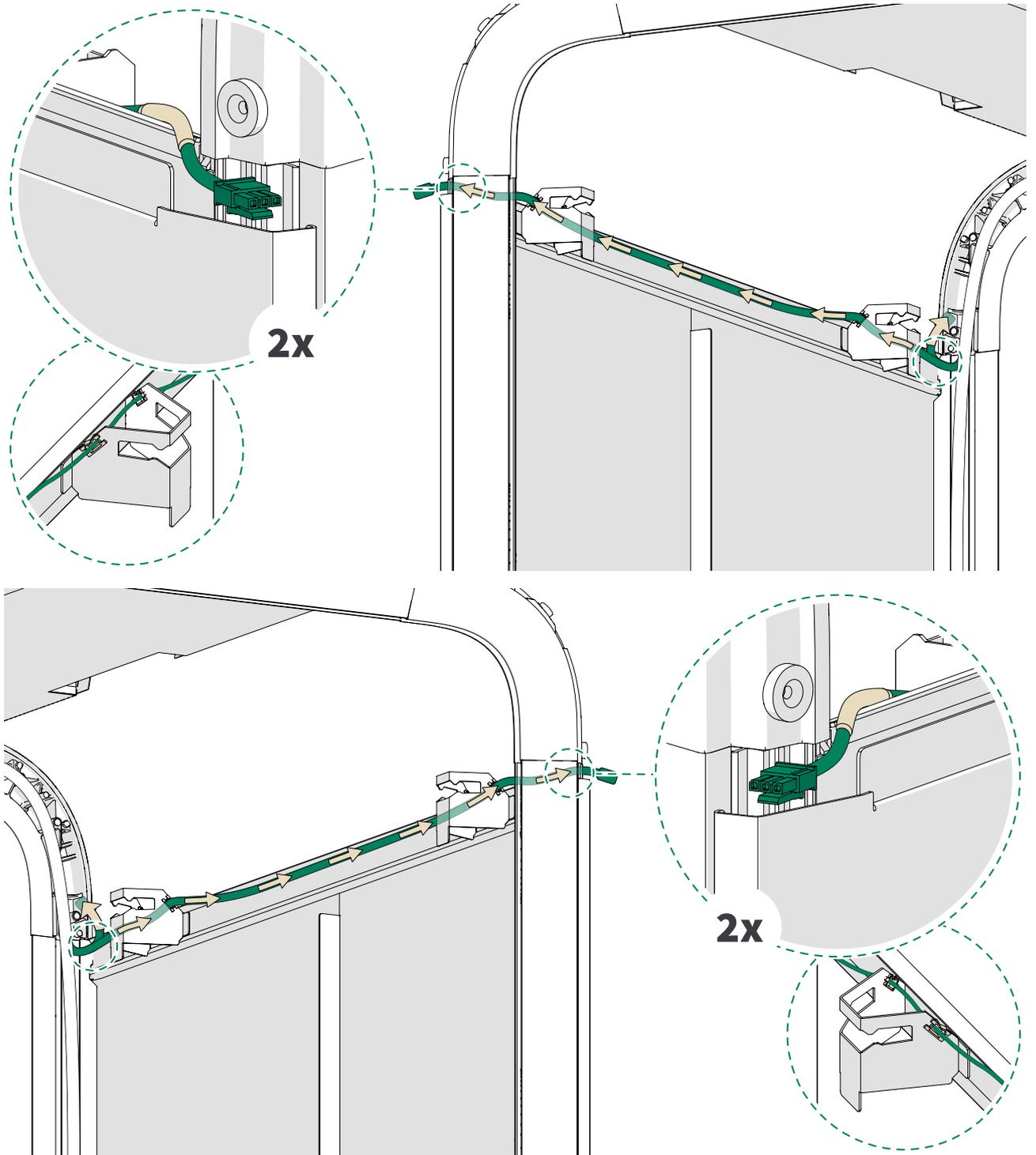
1.



2.



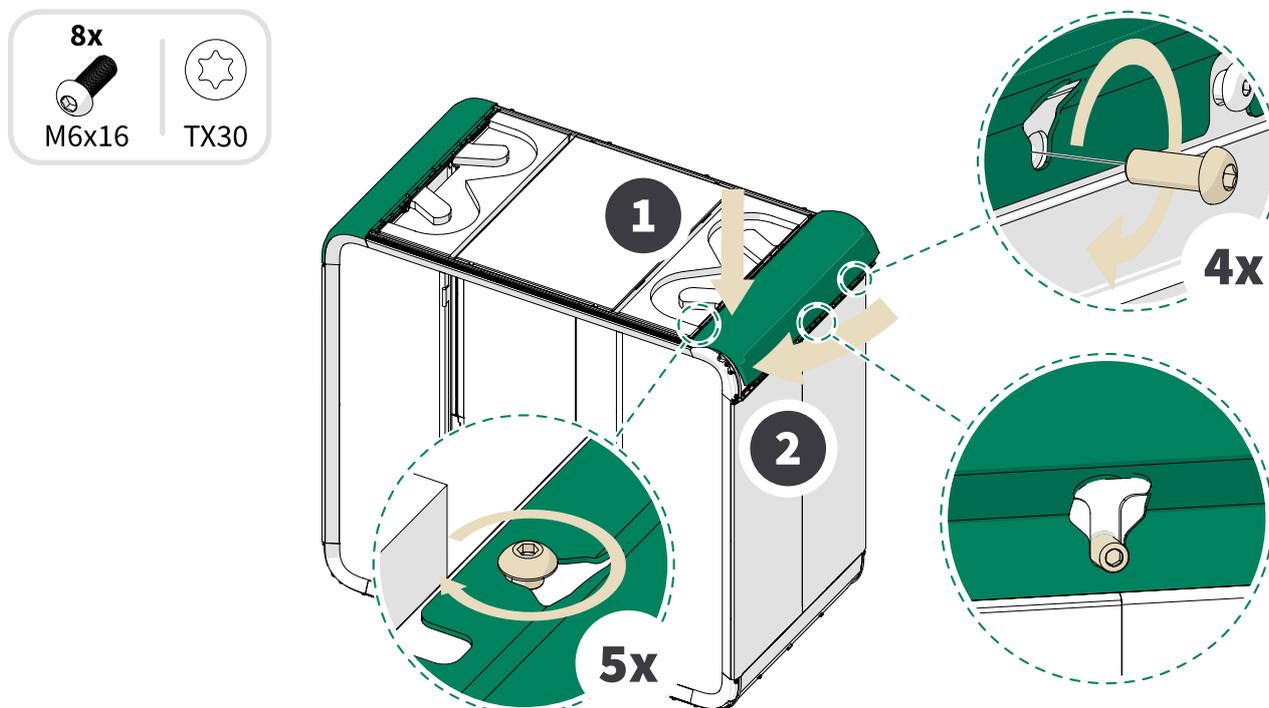
3.



3 Exterior

3.1 Instalación de los paneles exteriores del tejado (esquinas)

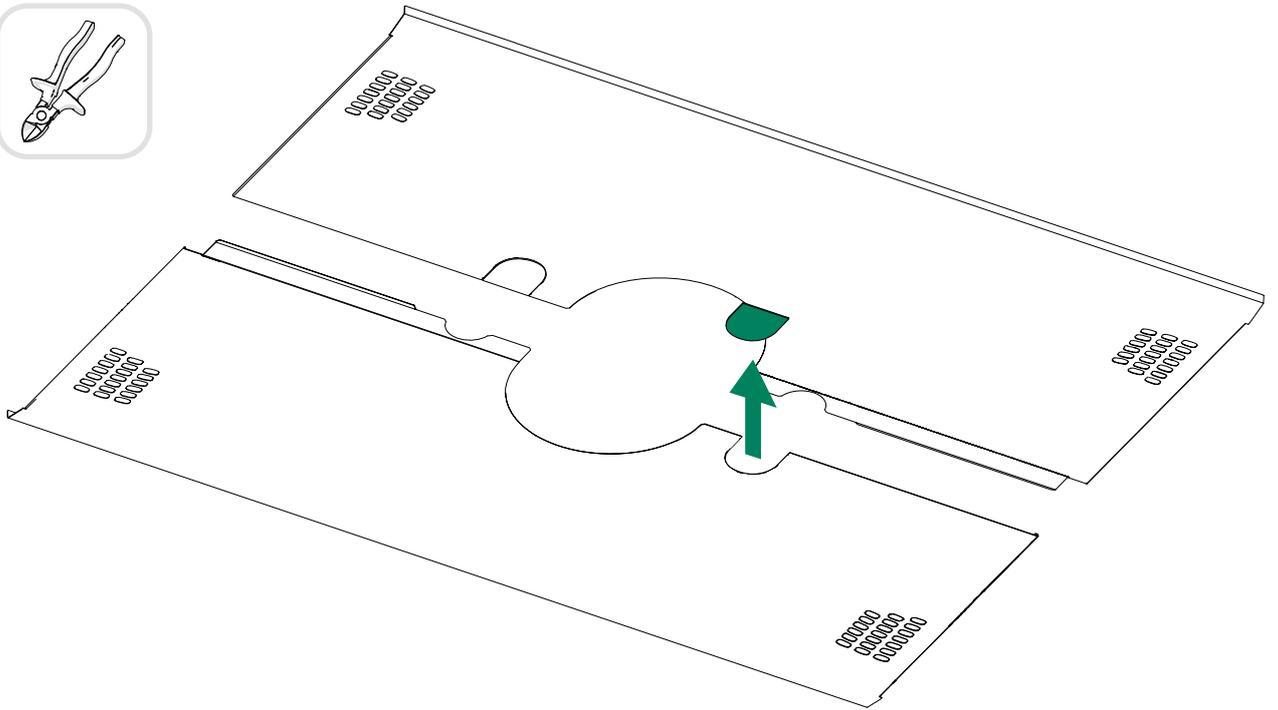
- ⚠ **Nota:** Colóquese sobre una escalera de mano cuando instale componentes en el techo de la cabina. Nunca se suba encima de la cabina.
- ⚠ **Nota:** Antes de apretar los tornillos del lado de la pared, asegúrese de que el pasador está en el corte del panel.



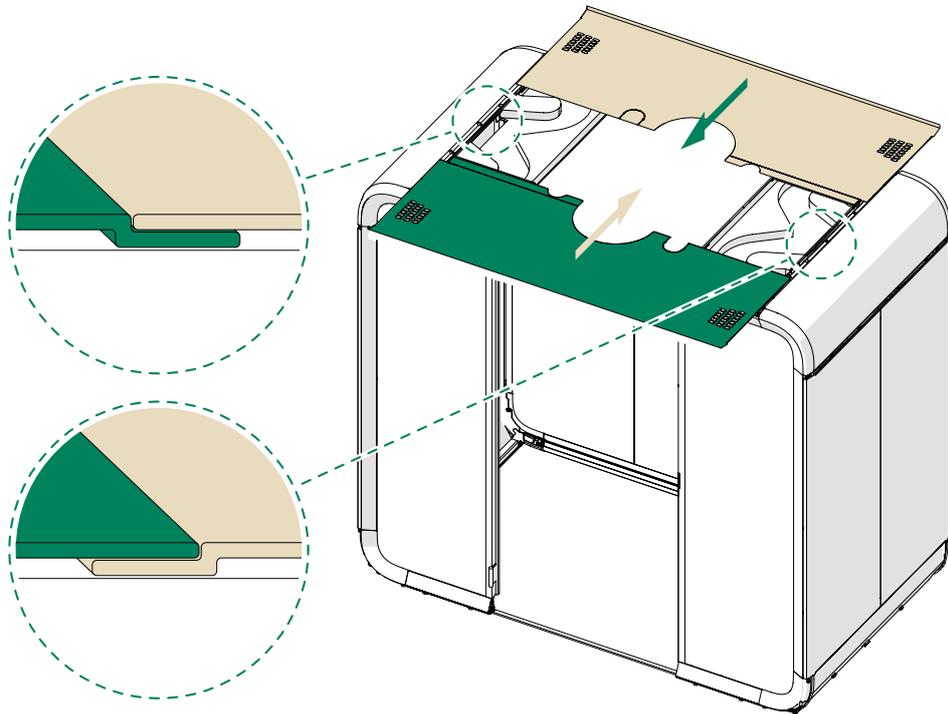
3.2 Instalación de los paneles exteriores del tejado (delantero y trasero) y los paneles exteriores inferiores

Framery Four

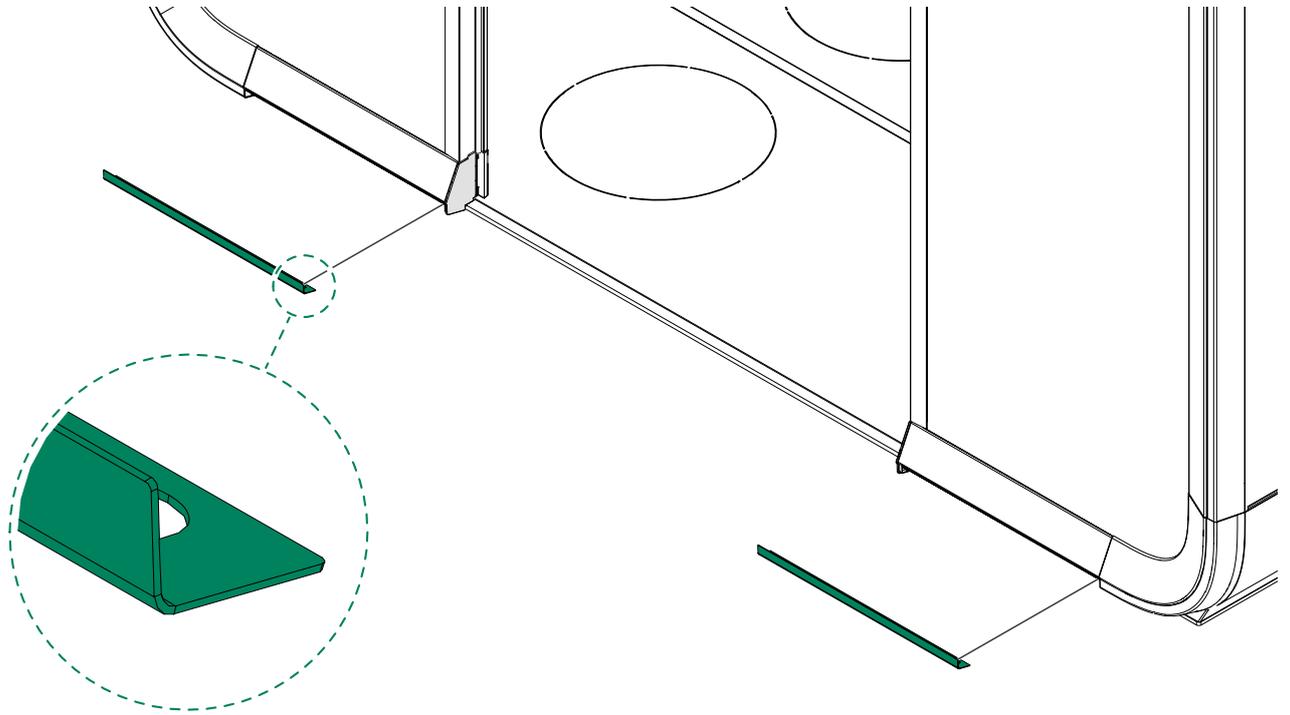
1.



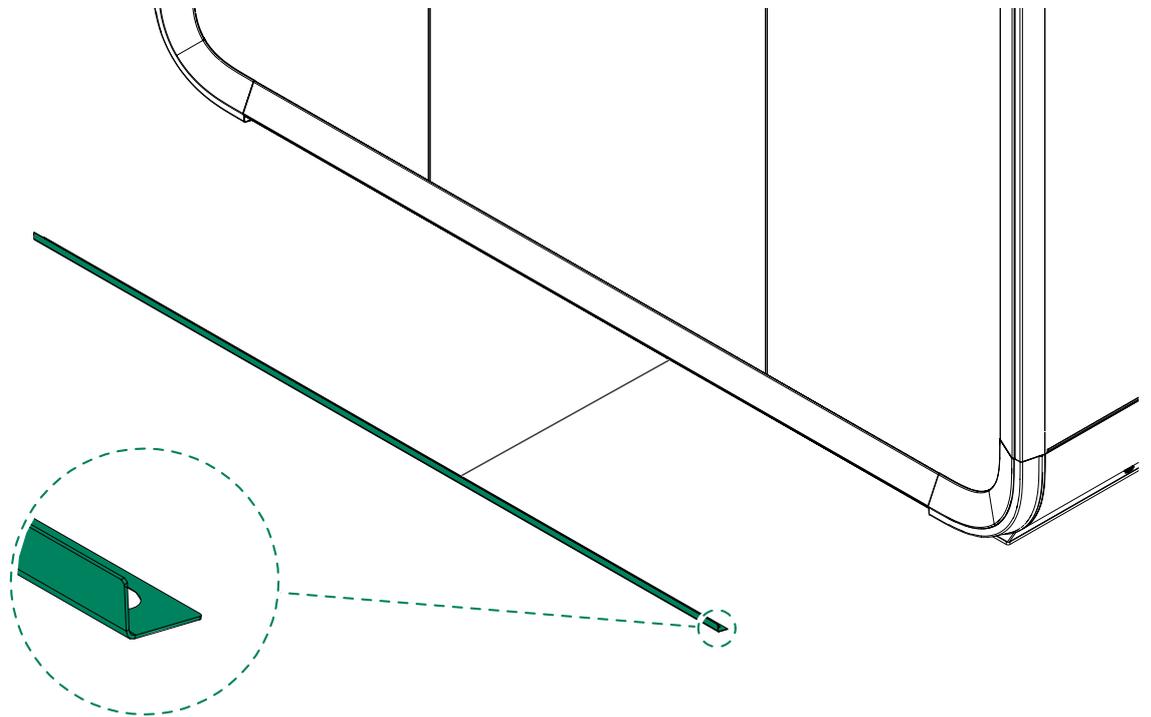
2.



3.



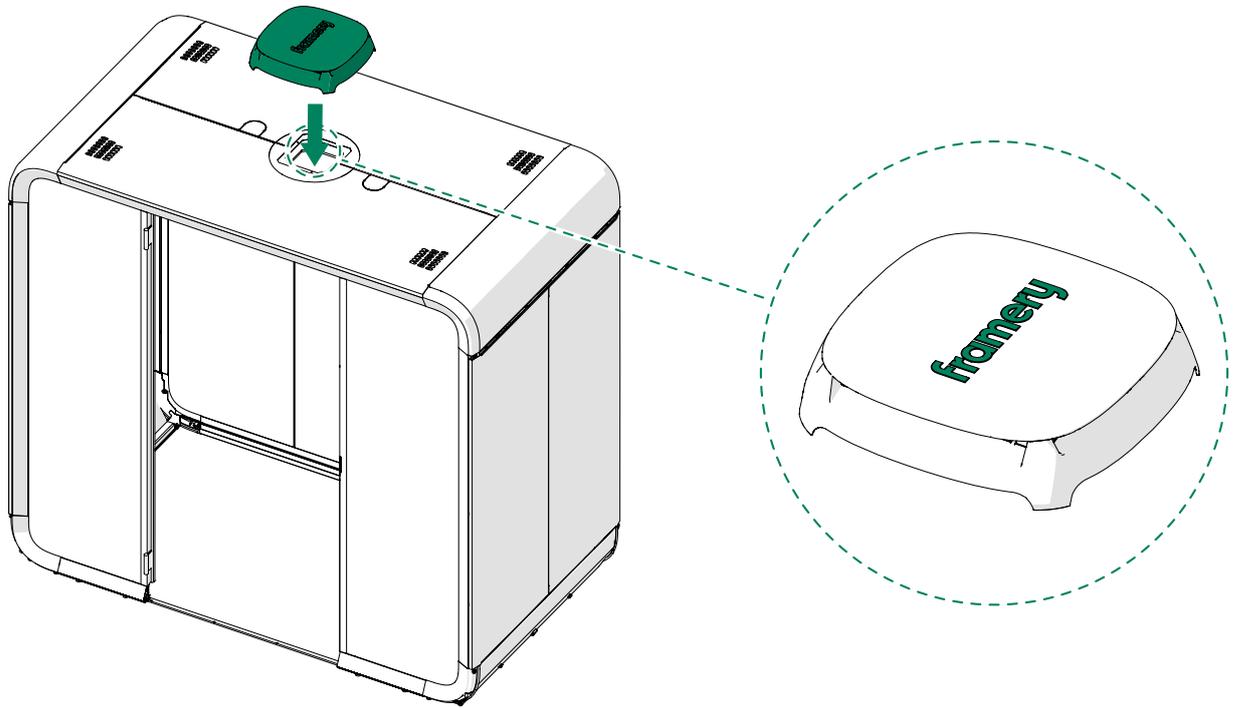
4.



3.3 Instalación de la cubierta del ventilador

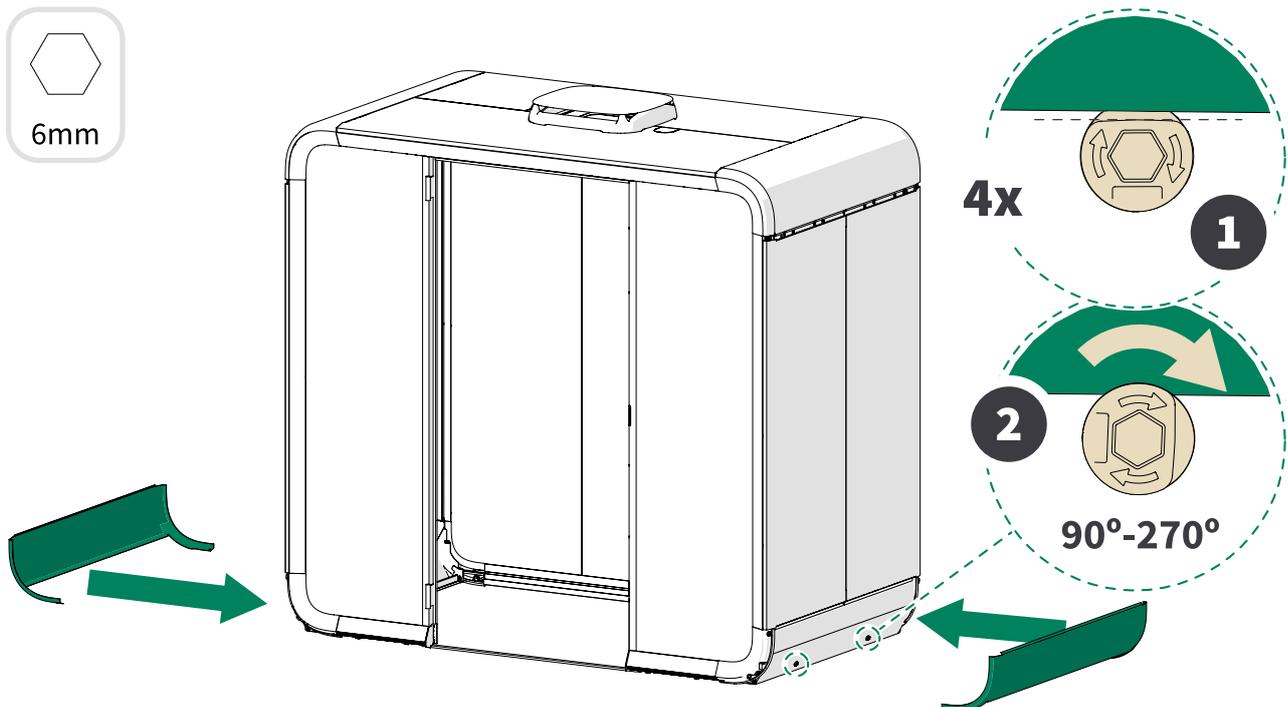


Nota: Colóquese sobre una escalera de mano cuando instale componentes en el techo de la cabina. Nunca se suba encima de la cabina.

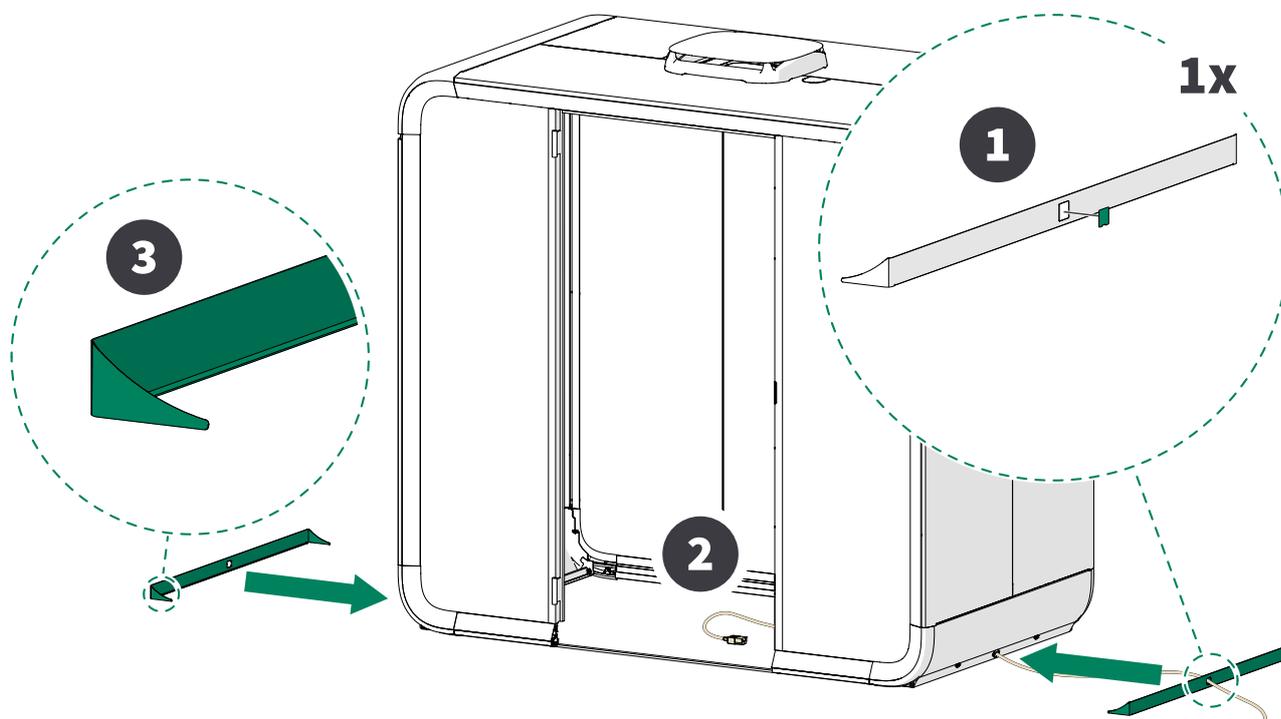


3.4 Instalación de los paneles exteriores del suelo

- ⚠ **Nota:** Reduzca al mínimo la separación entre los tubos del marco y los paneles exteriores. Asegúrese de que los paneles exteriores se conectan perfectamente con el cuerpo de la cabina.
- ⚠ **Nota:** Gire las fijaciones hasta que no quede ningún espacio entre los paneles exteriores y los tubos del marco.



3.5 Instalación de las cubiertas del suelo



3.6 Instalación del cable de alimentación de CA

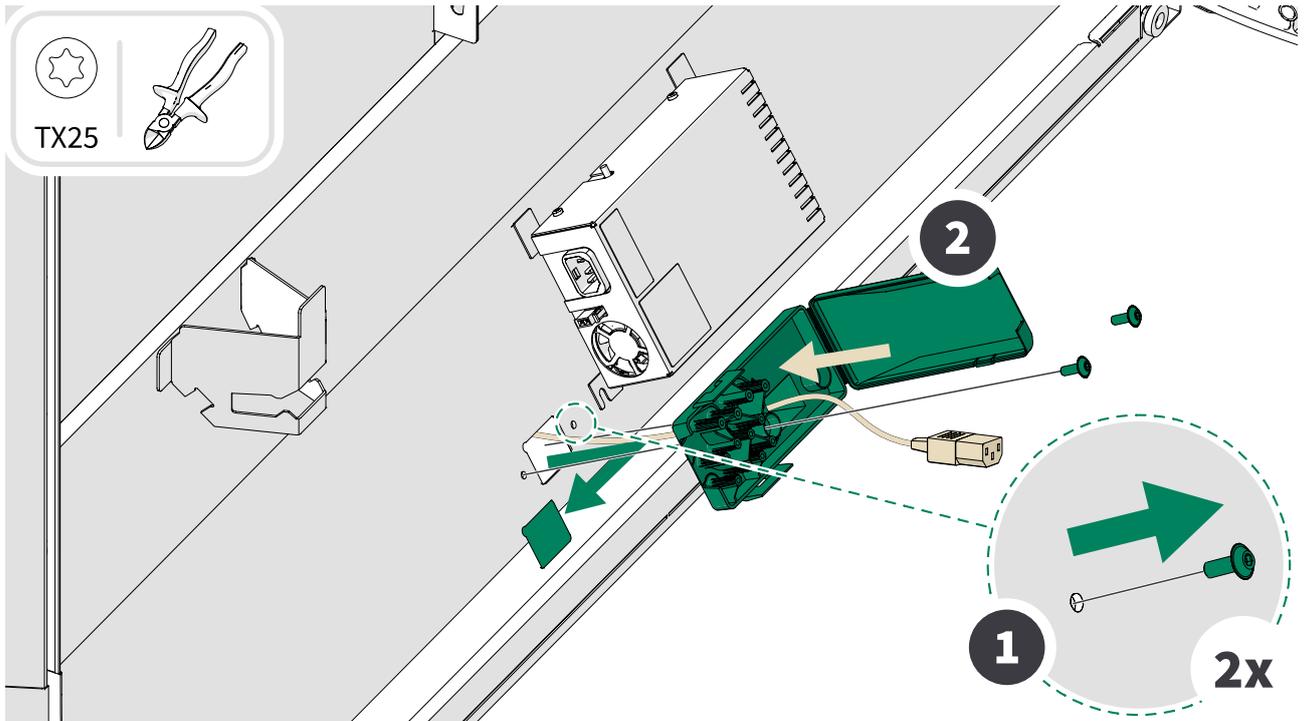


Nota: Antes de instalar el cable de alimentación de CA, confirme la ubicación de la toma de corriente a la que se va a conectar la cabina. Tienda el cable de alimentación de CA de acuerdo con la ubicación de la toma de corriente.

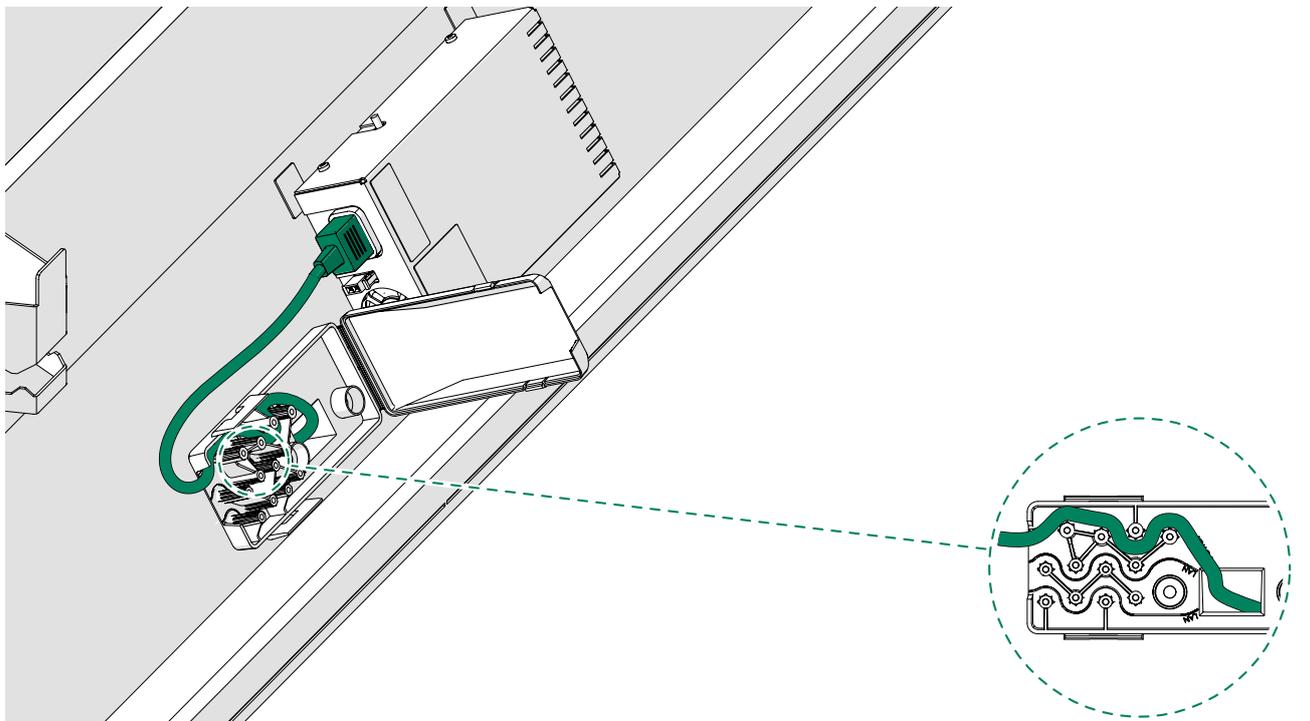
- Si la toma de corriente está situada cerca de la parte inferior de la cabina, pase el cable de alimentación por el suelo.
- Si la toma de corriente está situada cerca de la parte superior de la cabina, pase el cable de alimentación por el techo.

3.6.1 Tendido del cable de alimentación de CA por el suelo

- 
Nota: Retire la solapa precortada solo del lado por donde sale el cable de alimentación de la cabina.

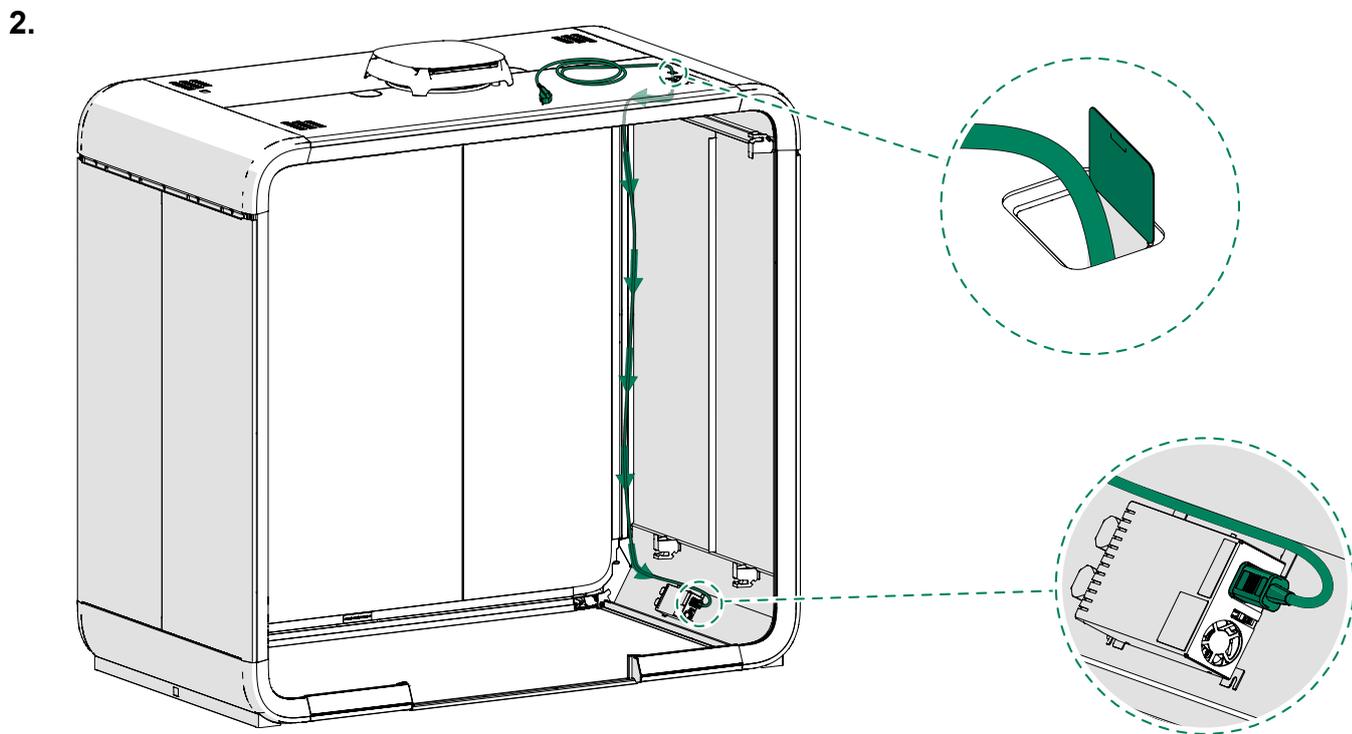
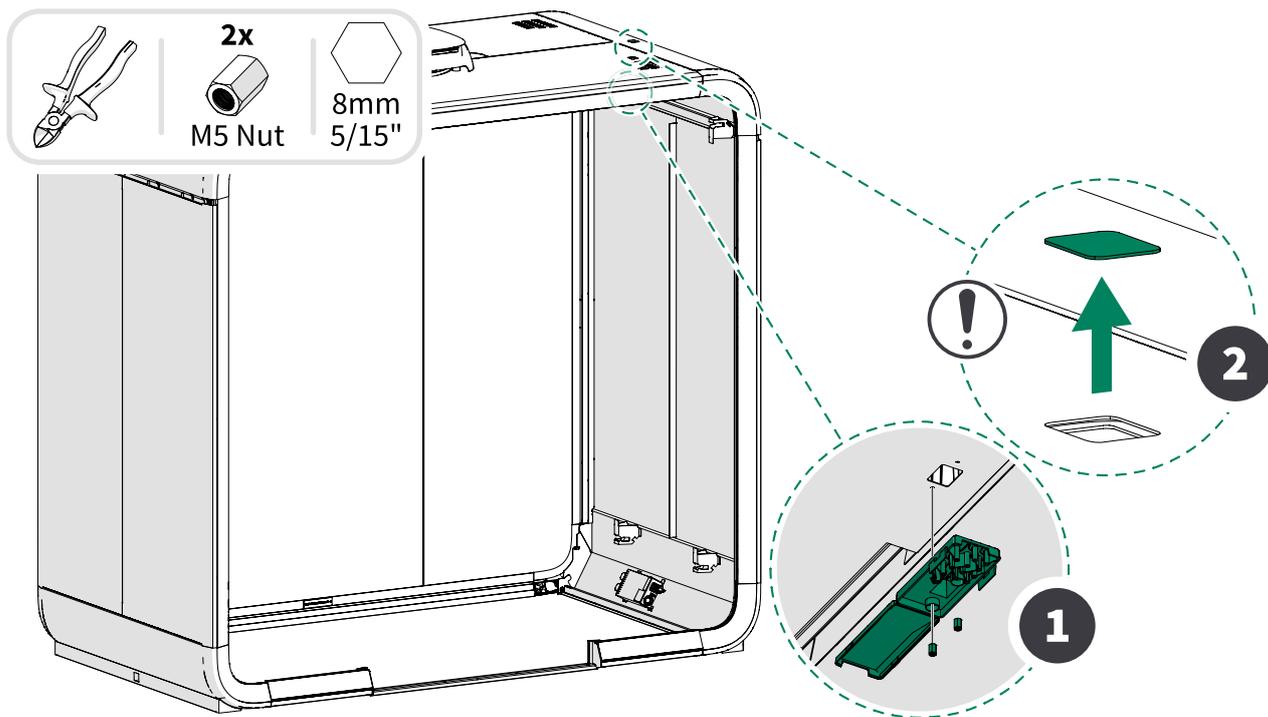


-



3.6.2 Tendido del cable de alimentación de CA por el techo

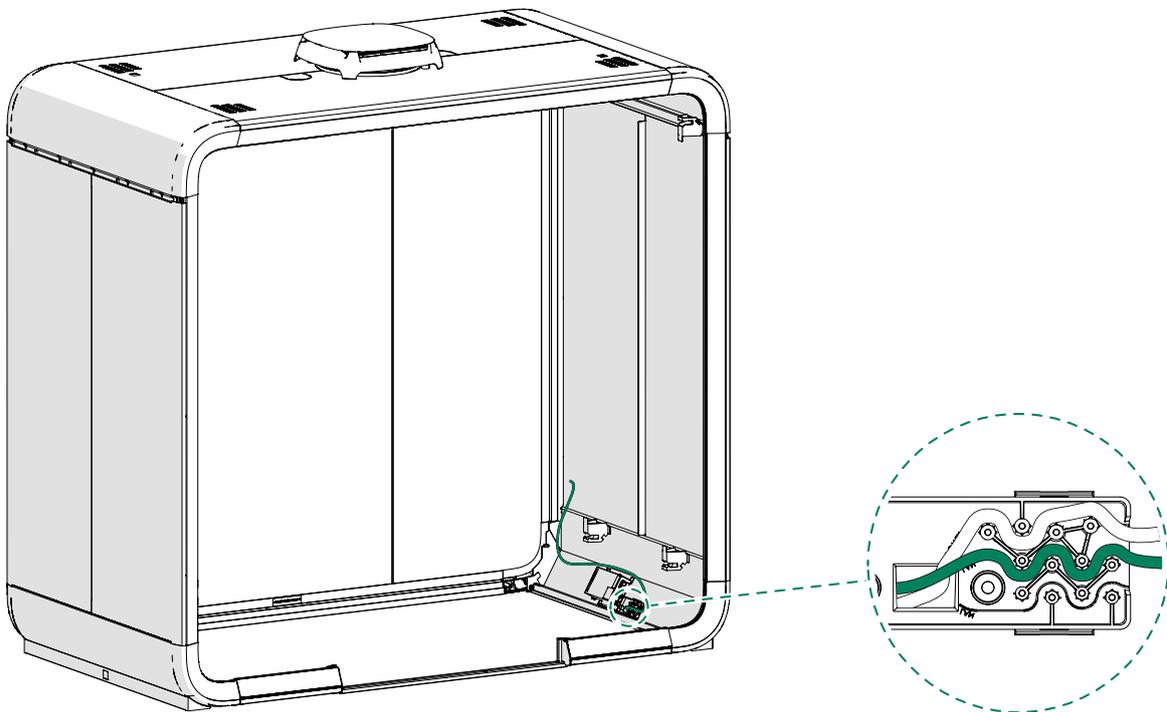
1.  **Nota:** Retire únicamente la solapa precortada del panel exterior del techo que se encuentra encima de la unidad de alimentación.



3.



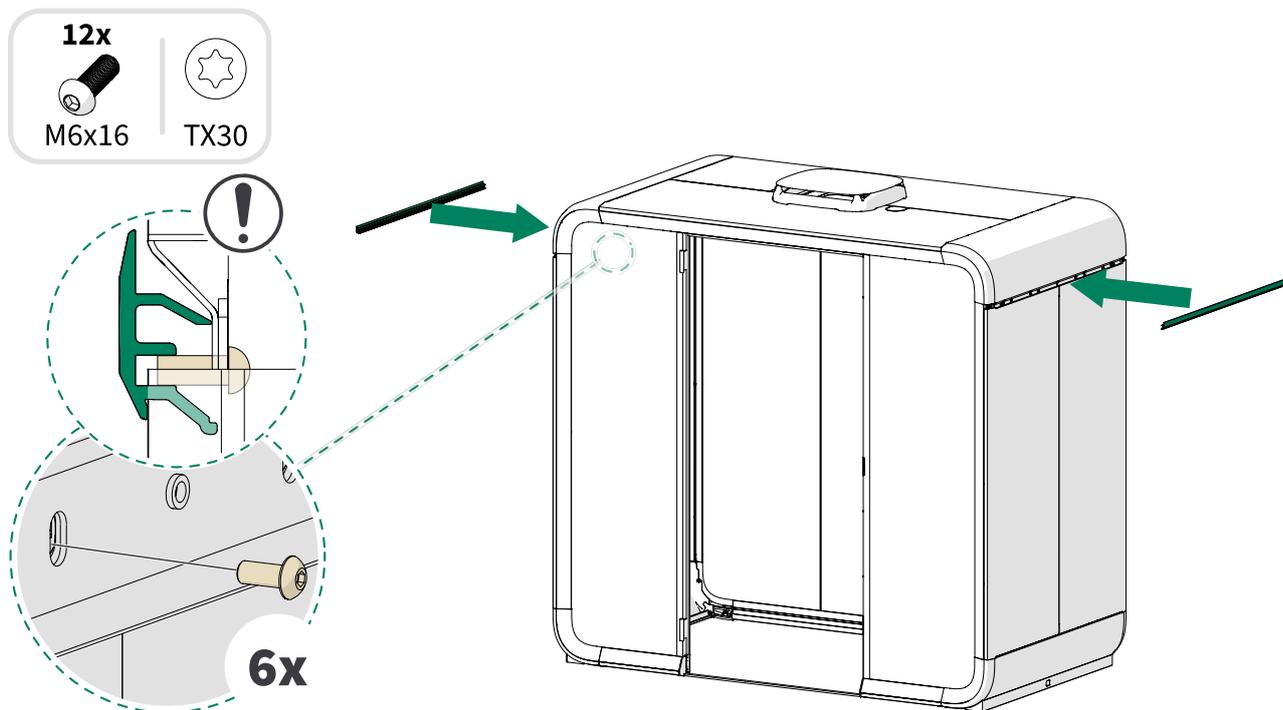
3.6.3 Instalación el cable LAN (opcional)



3.7 Instalación de los raíles complementarios

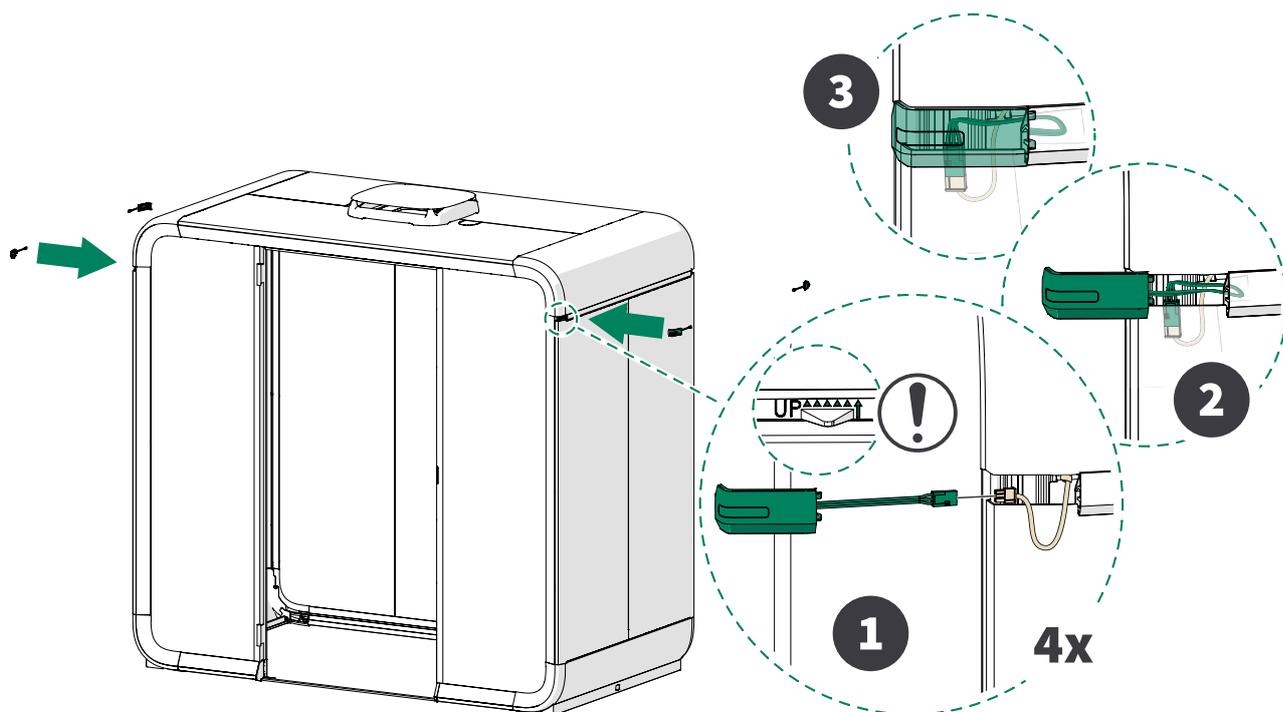


Nota: Fije los raíles complementarios desde el interior de la cabina mientras otro técnico instalador los empuja desde el exterior.



3.8 Instalación de las luces de ocupación

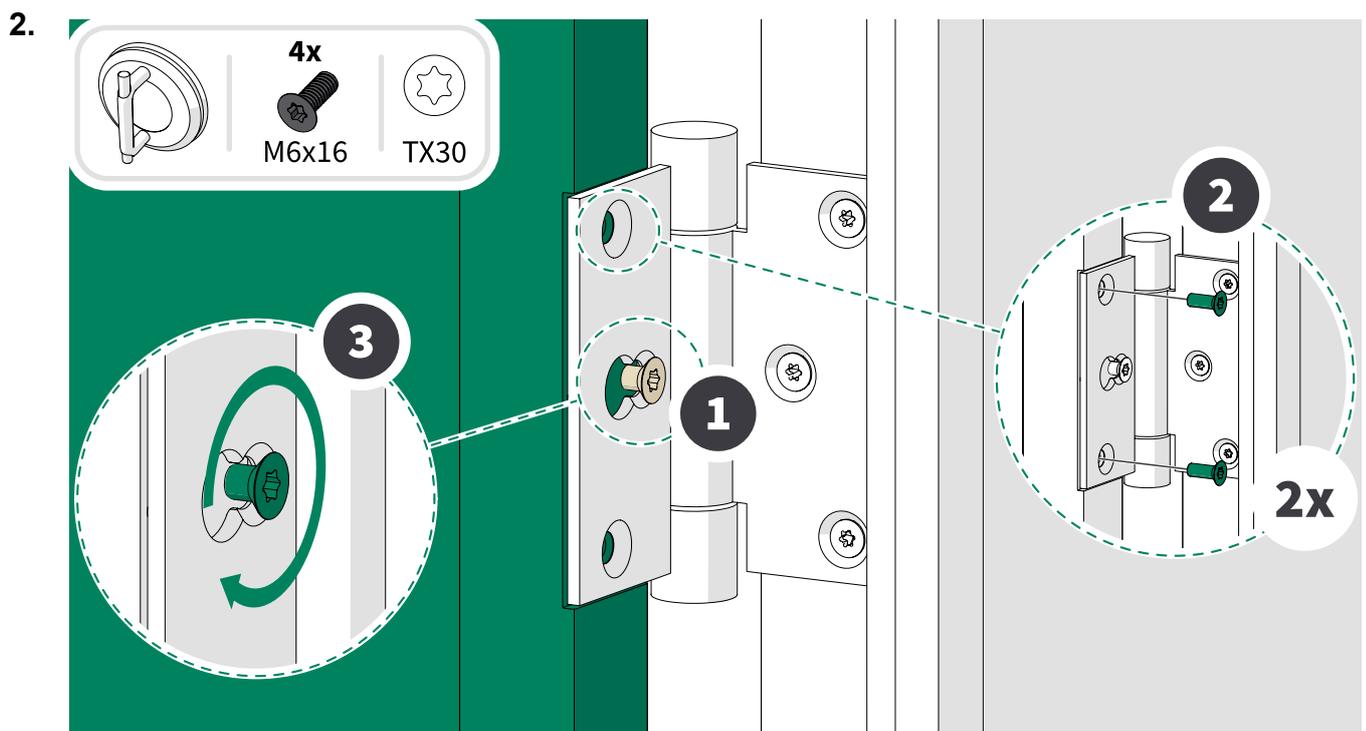
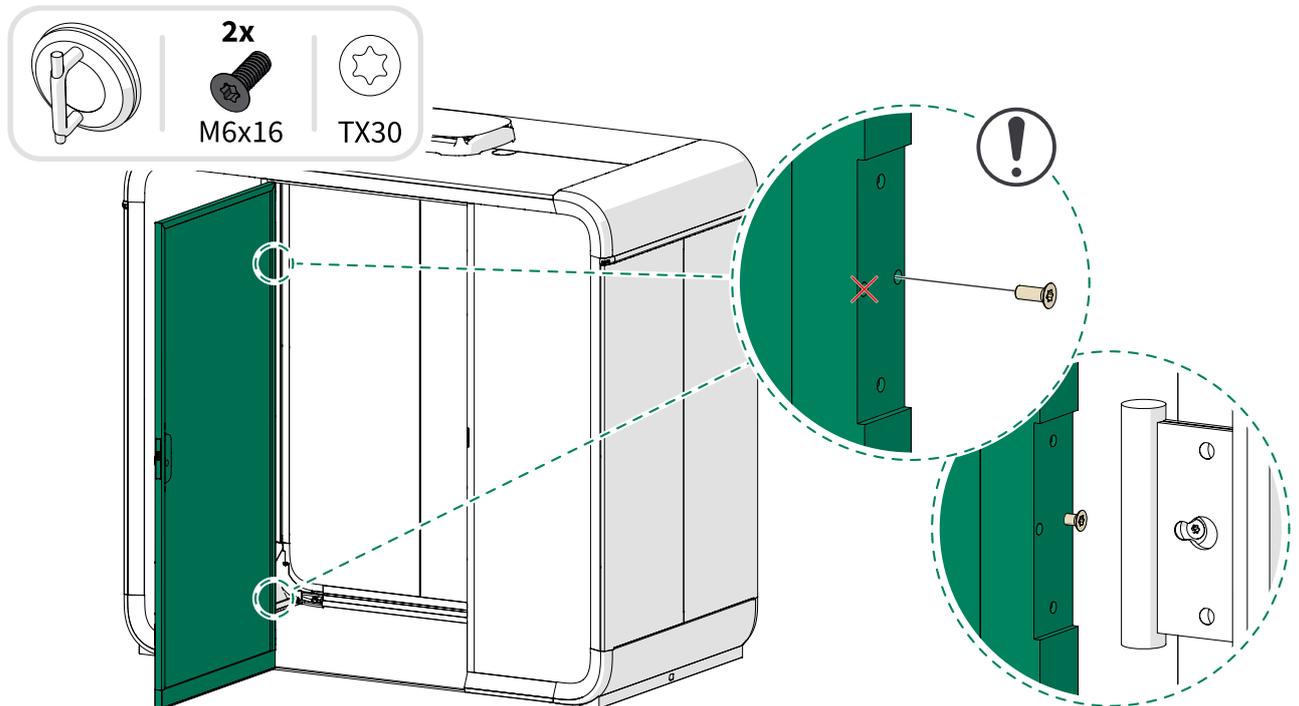
- ⚠ **Nota:** Compruebe el marcado "UP" (arriba) en la superficie interior de la luz de ocupación y asegúrese de instalar las luces en el lado correcto de la cabina.



4 Puerta

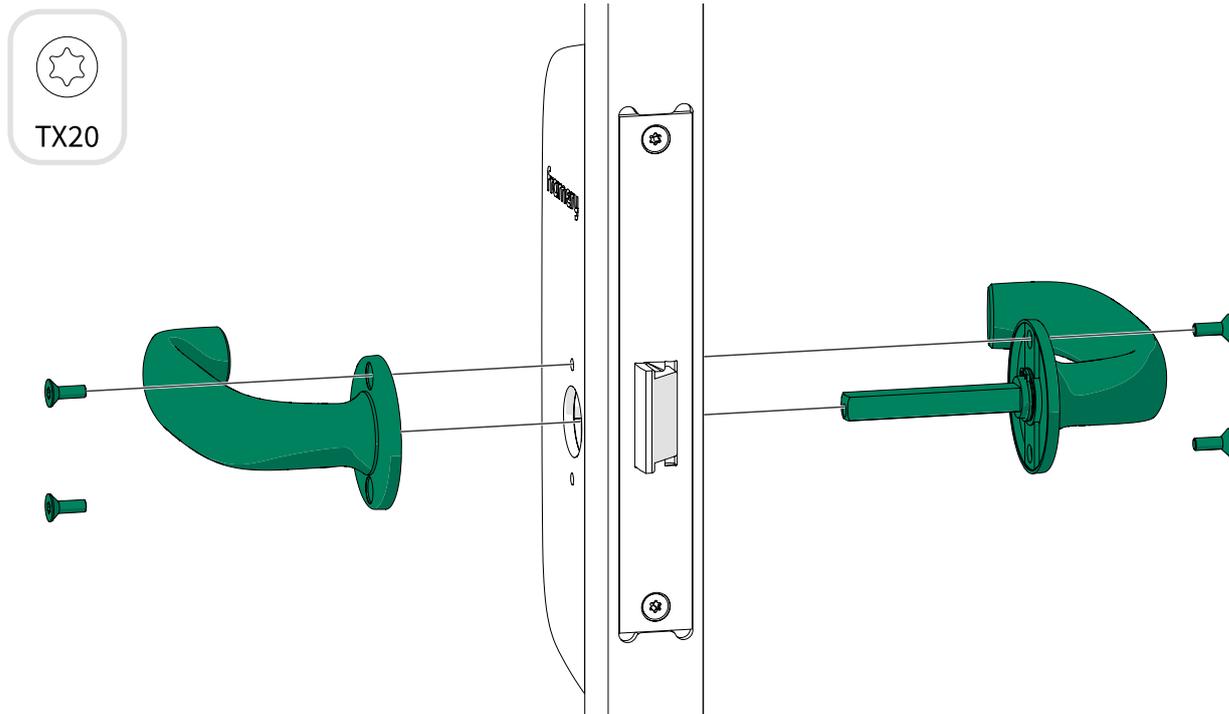
4.1 Instalación de la puerta

- 
Nota: El punto de fijación recomendado para la ventosa está ligeramente por encima de la rodilla.

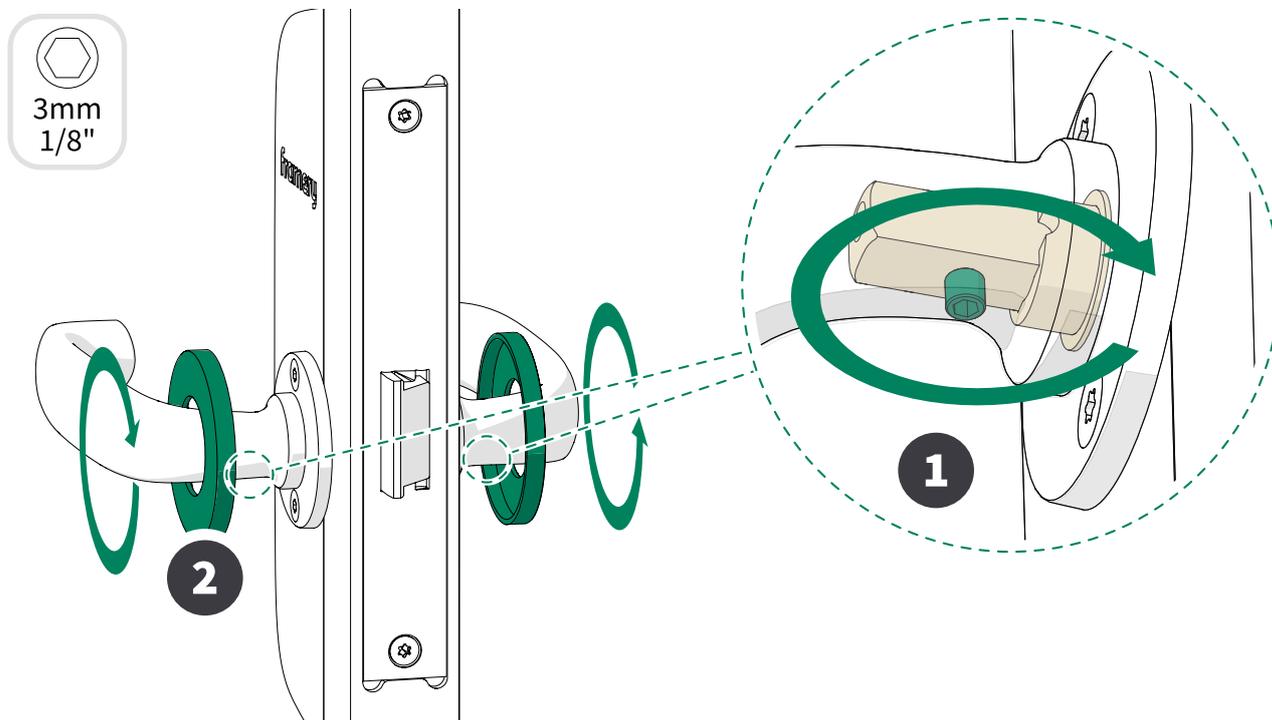


4.2 Instalación de la manilla de la puerta

1.

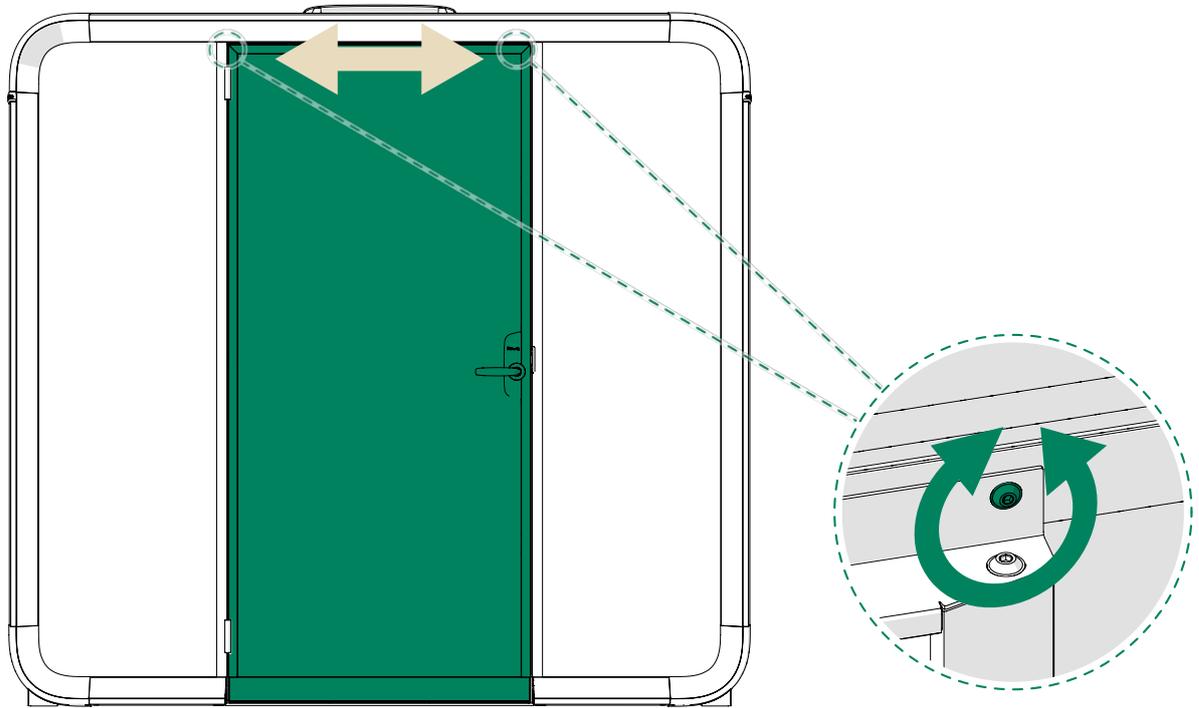


2.



4.3 Inspección de la puerta

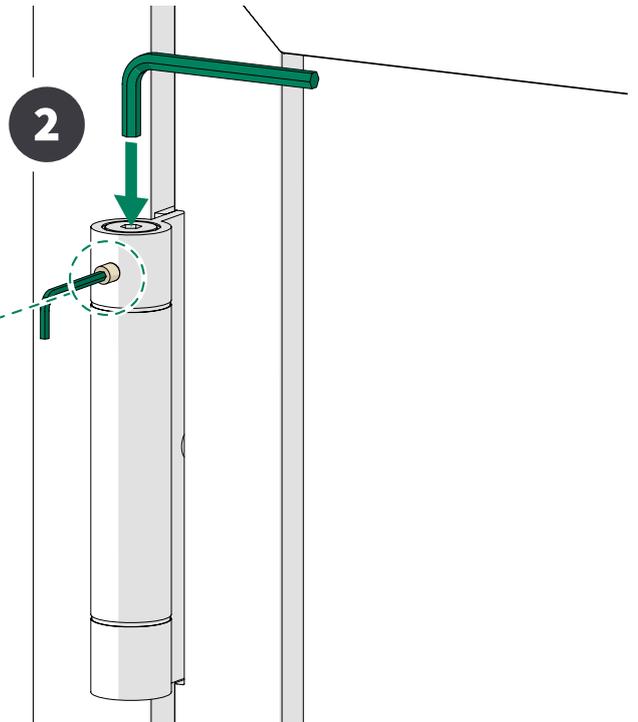
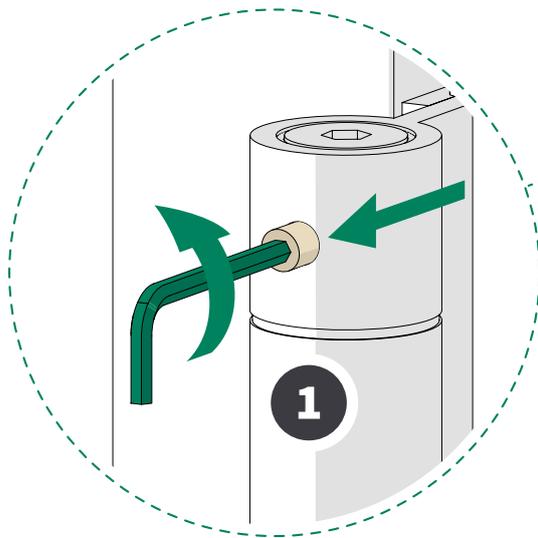
- ⚠ **Nota:** Si la puerta no se cierra correctamente o no permanece cerrada, ajuste la posición de la puerta. La puerta está correctamente ajustada cuando la distancia entre la parte superior de la puerta y el marco de la cabina es igual en toda la anchura de la puerta.
- ⚠ **Nota:** Al abrir la puerta durante la inspección, asegúrese de que no raye el suelo.



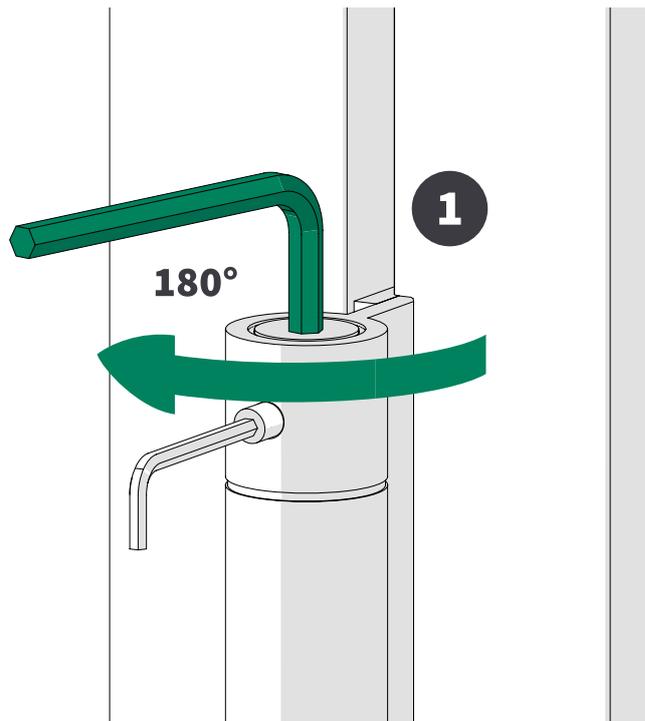
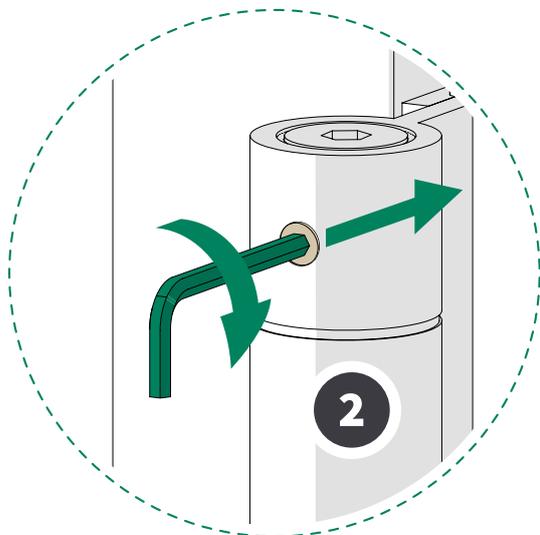
4.4 Ajuste de la velocidad de cierre de la puerta

⚠ **Nota:** Asegúrese de ajustar las dos bisagras con el mismo ajuste.

1.

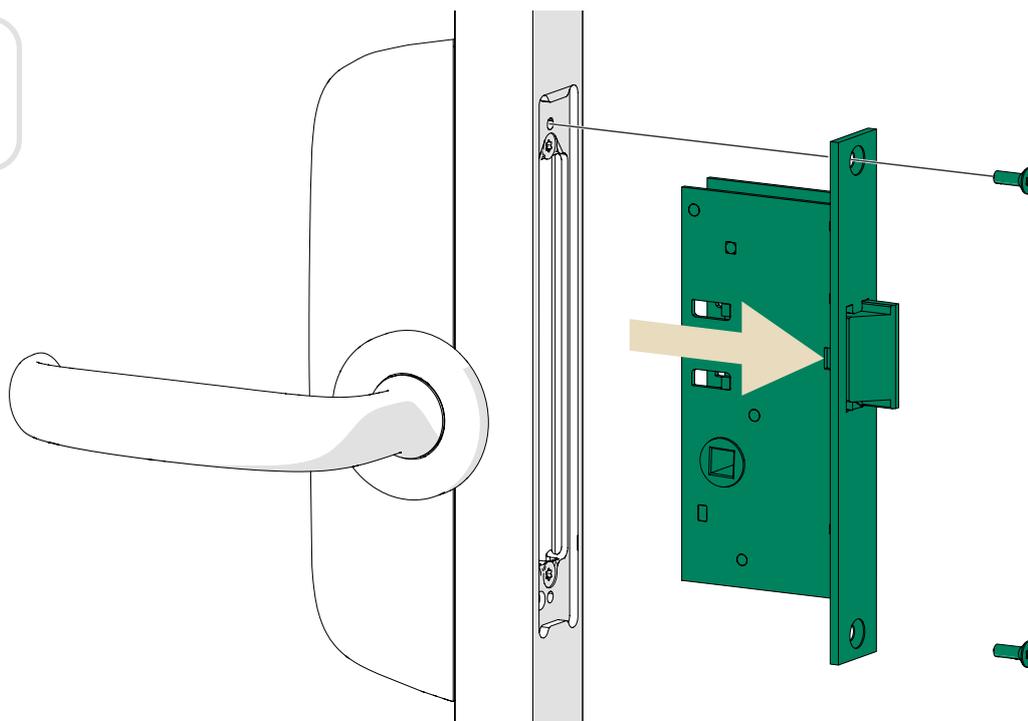


2.  **Nota:** Si tiene una puerta de mano derecha, ajuste el resorte en el sentido contrario a las agujas del reloj.



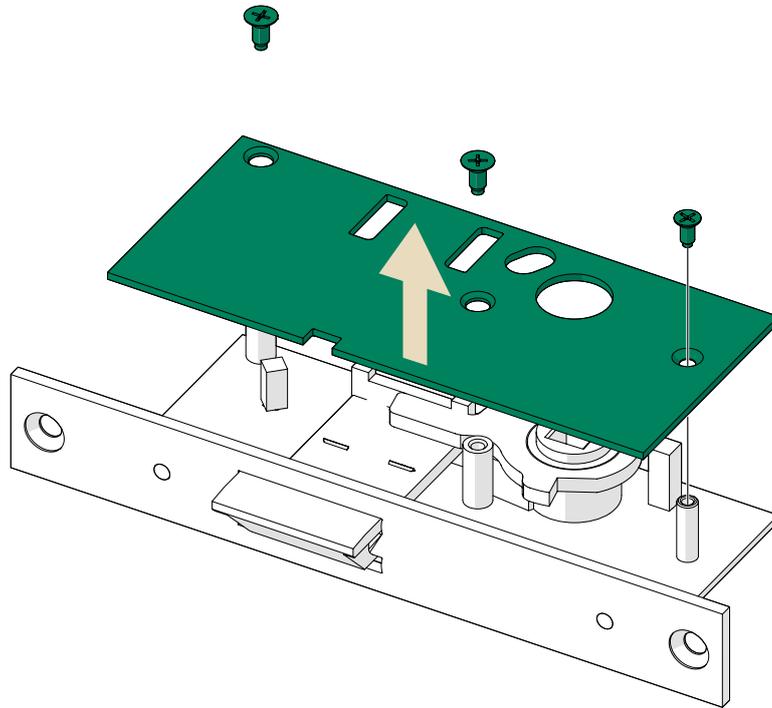
4.5 Cambio del sentido de la puerta (opcional)

- 1.

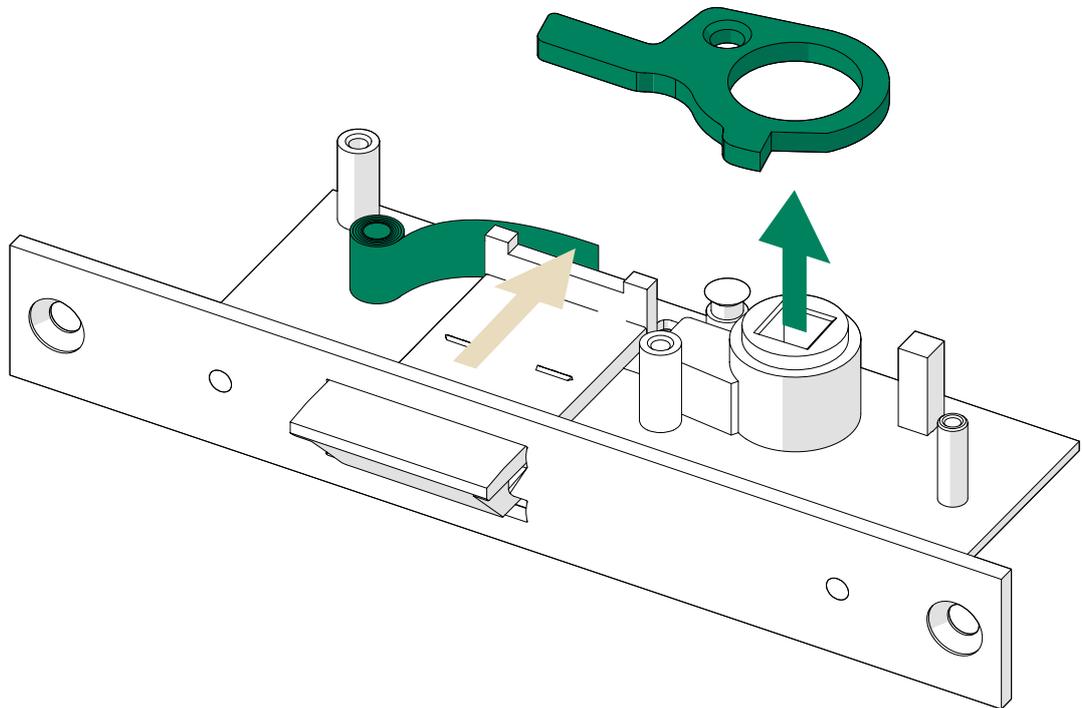


Framery Four

2.

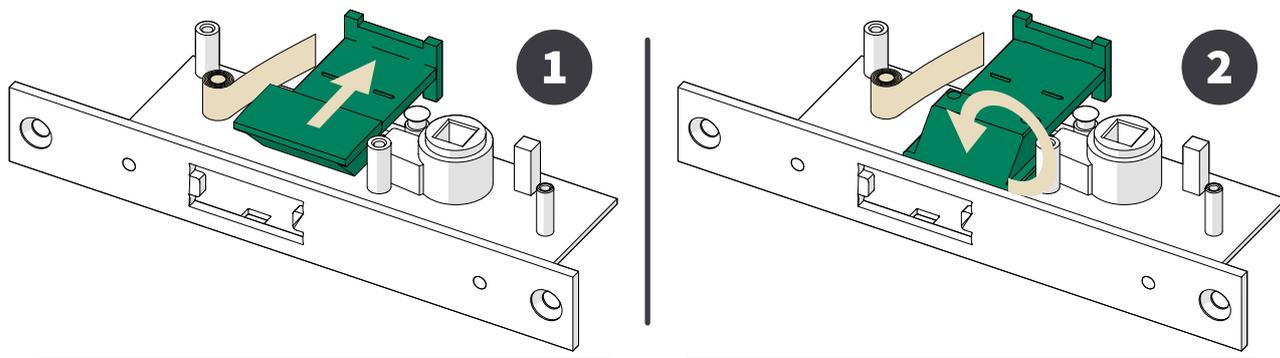


3.

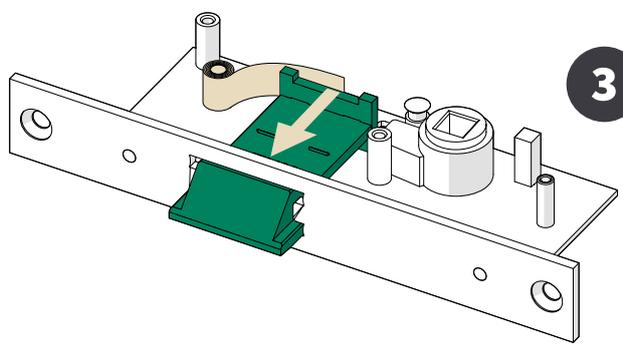


Framery Four

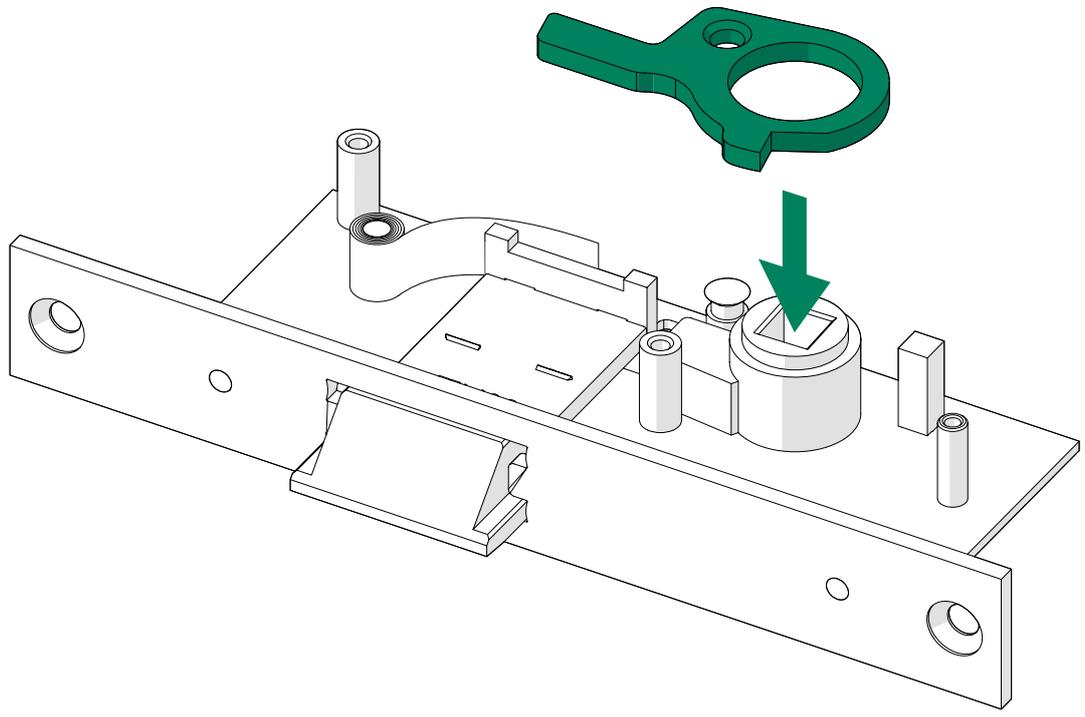
4.



3

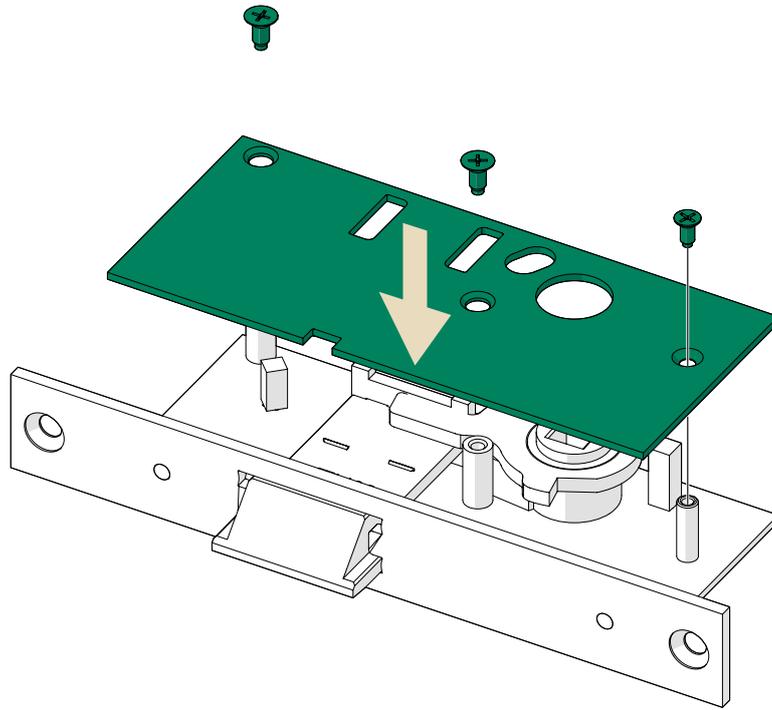


5.

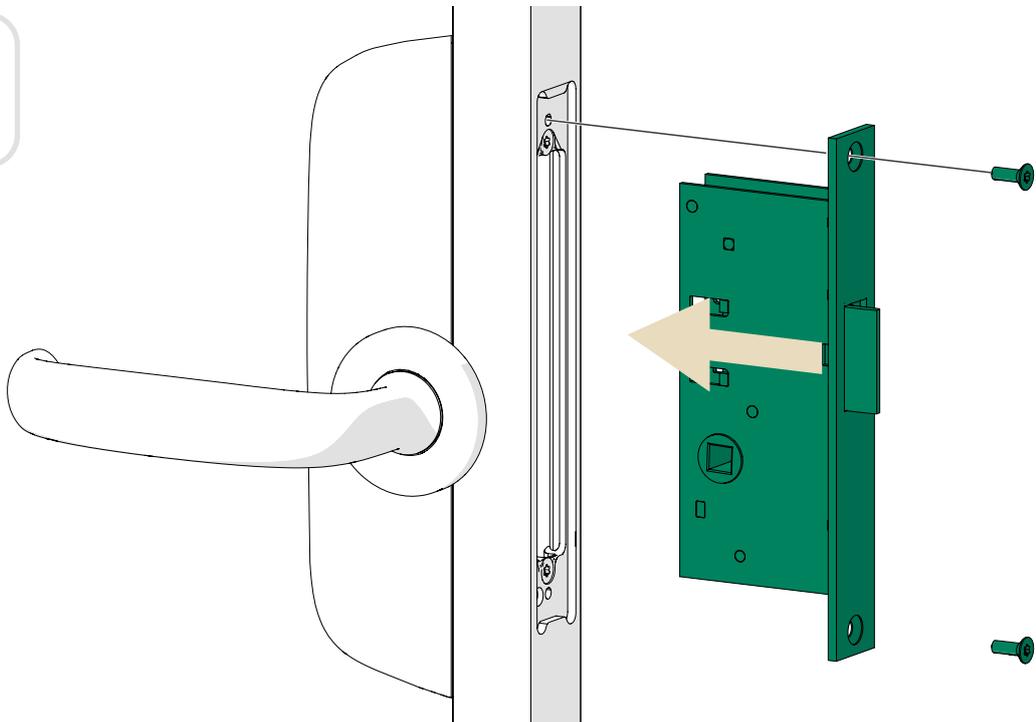


Framery Four

6.



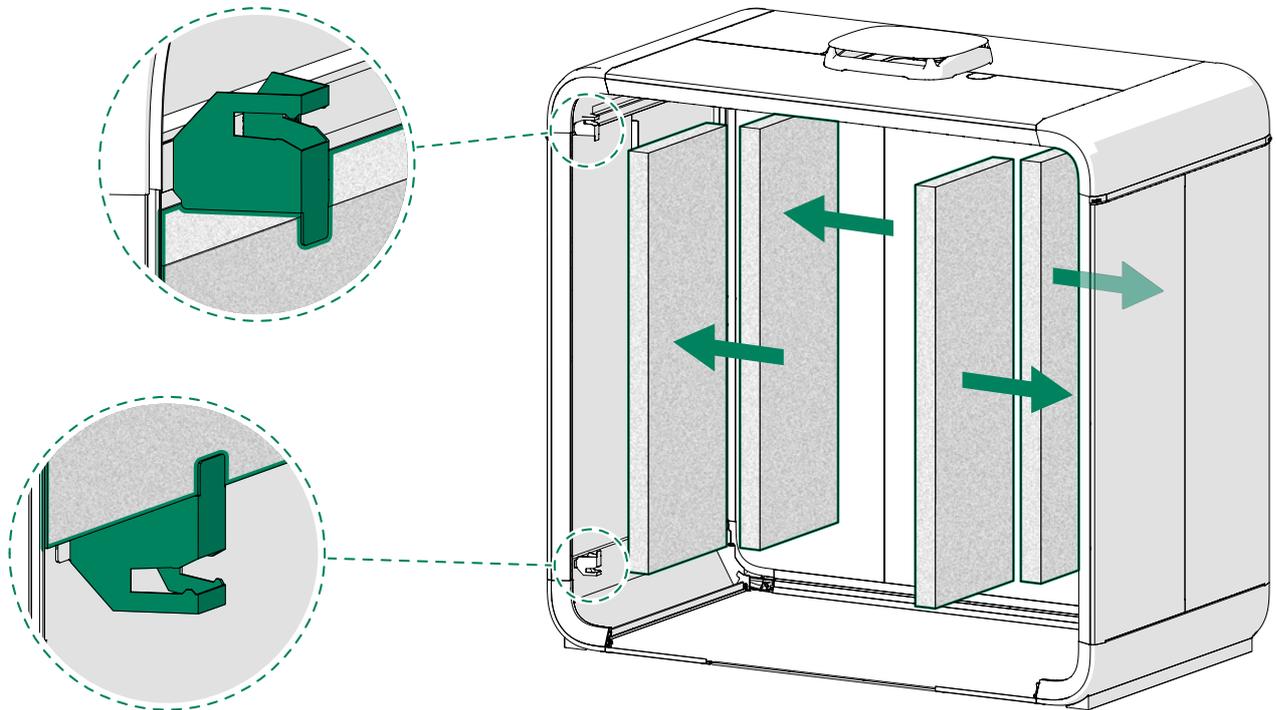
7.



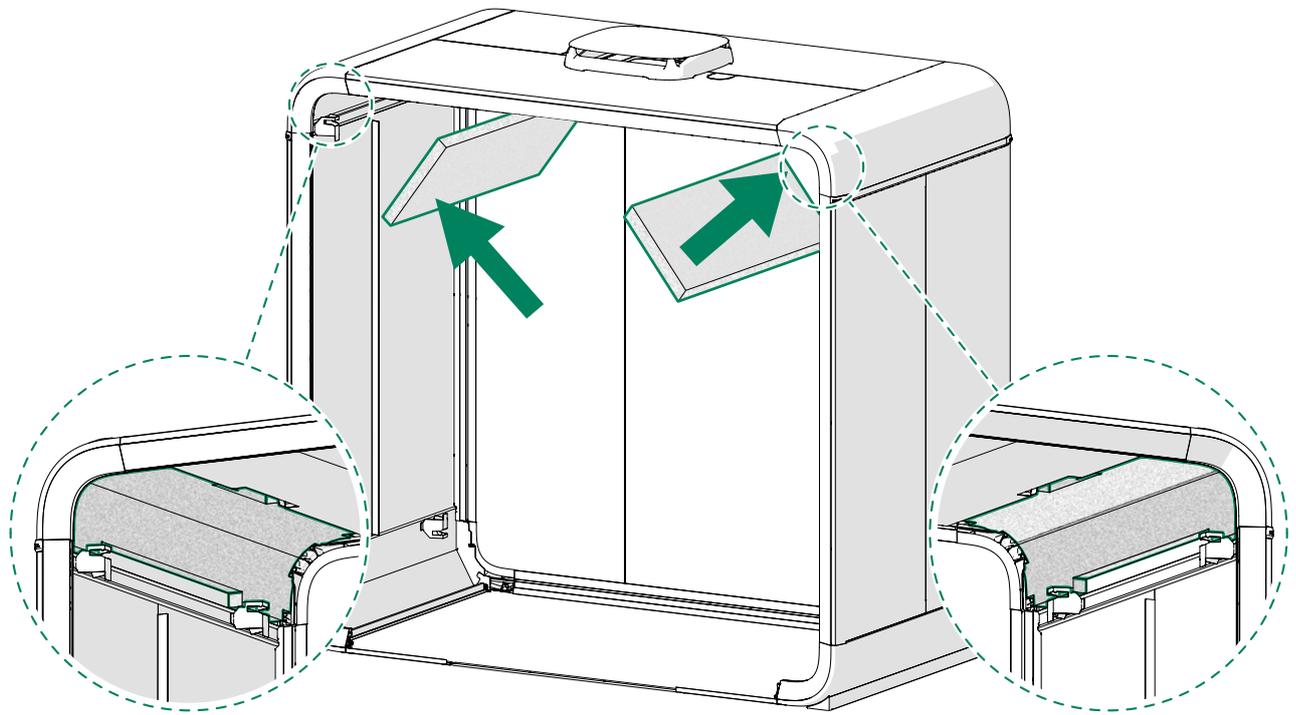
5 Interior

5.1 Instalación de los paneles acústicos de la pared

- ⚠ **Nota:** Los paneles acústicos son una parte muy importante de la insonorización de la cabina. No están marcados de ninguna manera y pueden parecerse al acolchado de los paquetes. No tire los paneles.



5.2 Instalación de los paneles acústicos del techo



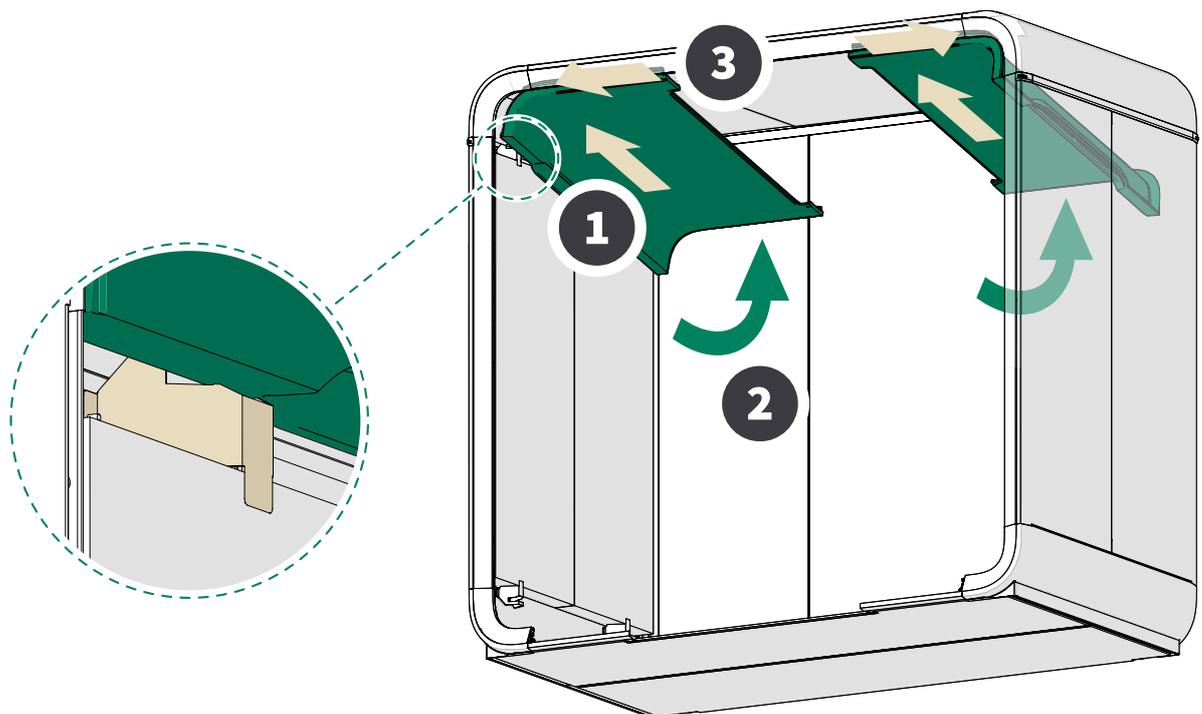
5.3 Instalación de los paneles interiores del techo



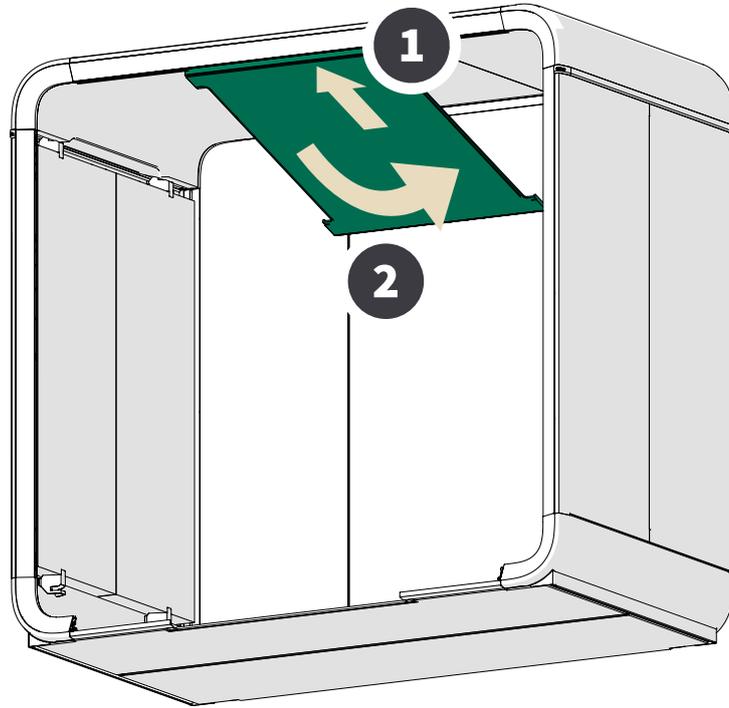
Nota: Garantice la calidad de la instalación de los paneles interiores. Si es necesario, mueva ligeramente los paneles para asegurarse de que:

- Los paneles interiores están centrados y alineados entre sí.
- Los bordes entre los paneles interiores están en contacto y alineados.
- Las bridas del panel están en las ranuras del marco.

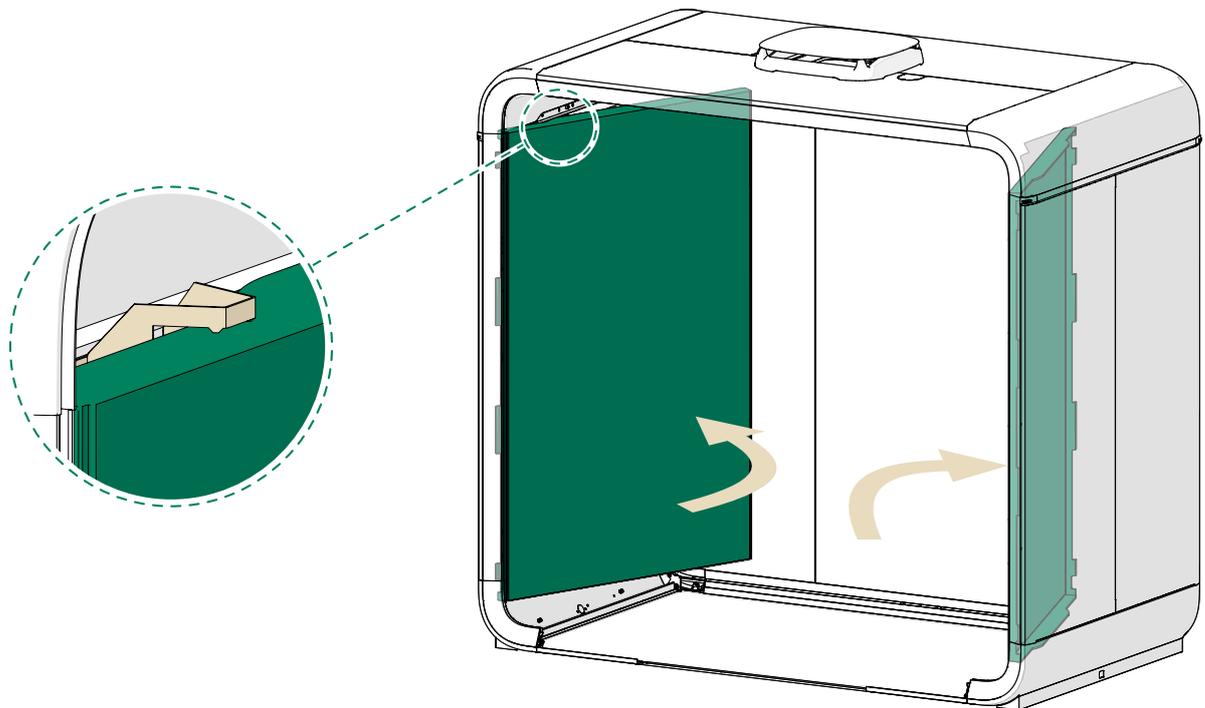
1.



2.

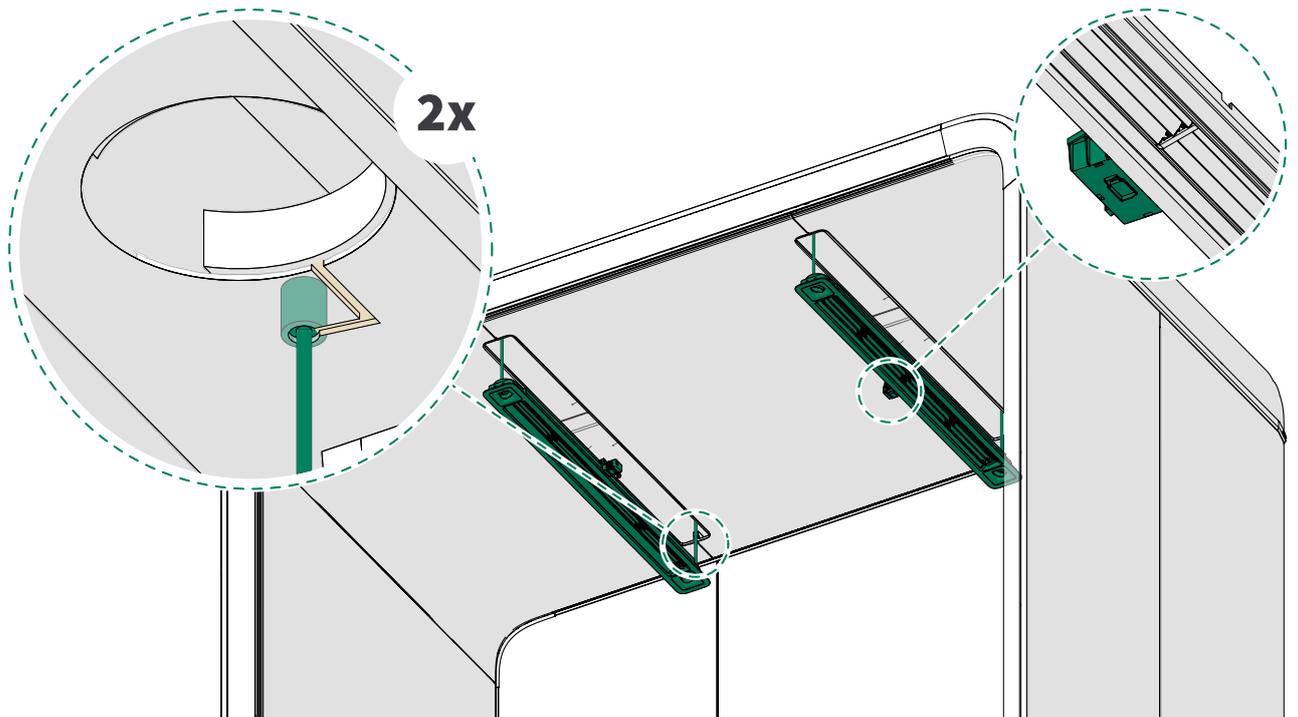


5.4 Instalación de los paneles interiores de la pared

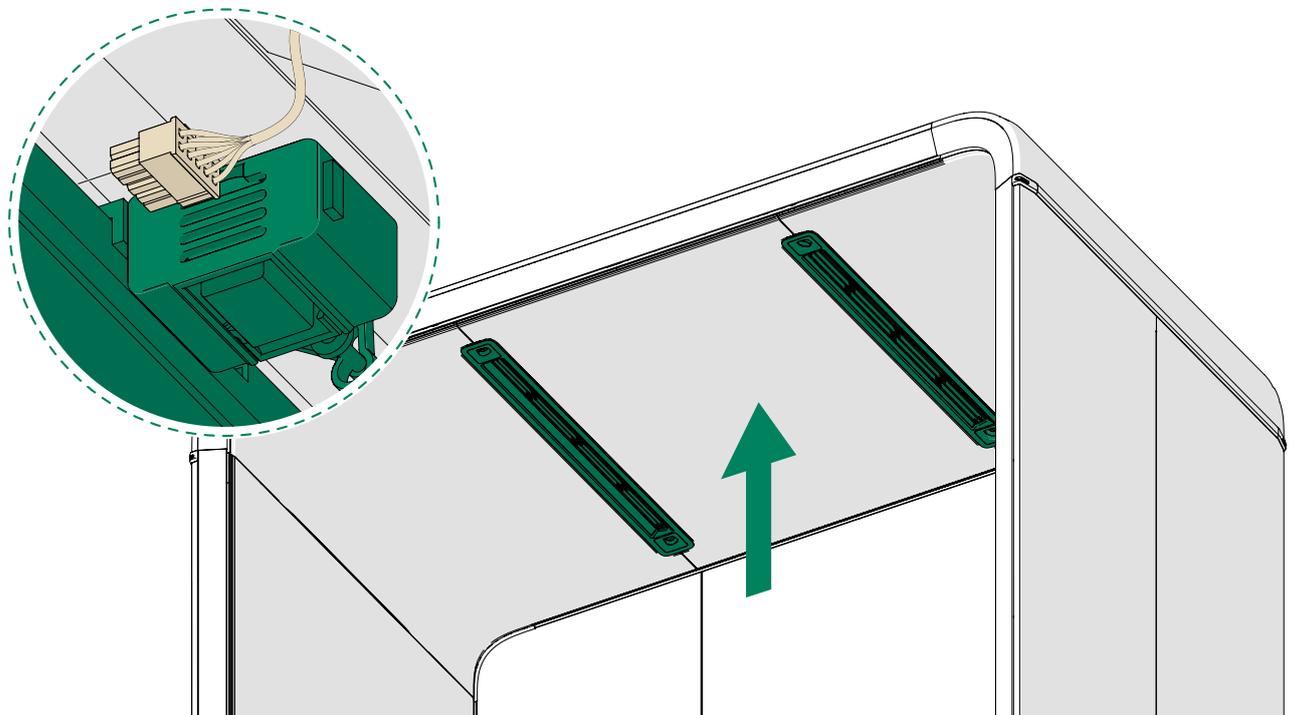


5.5 Instalación de las luces

1.



2.

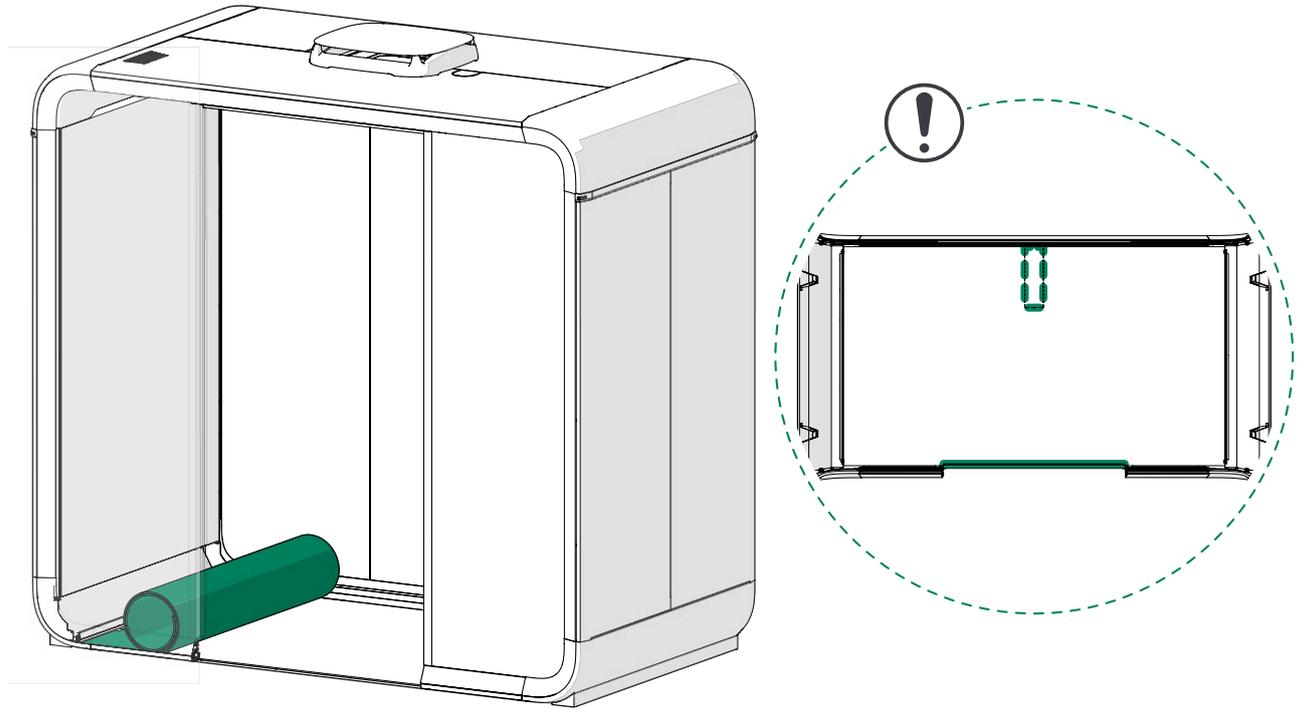


5.6 Instalación de la moqueta y la pata de mesa

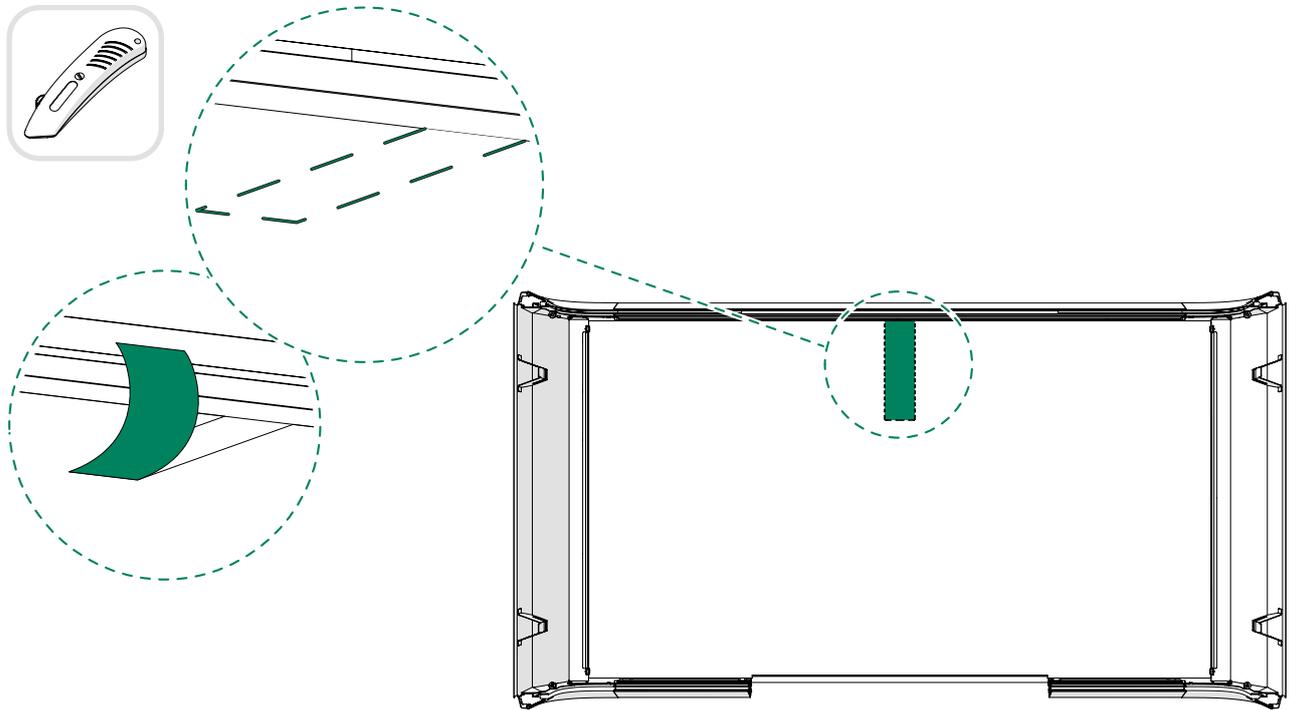
Atención: Gire la pata de ajuste por debajo de la mesa hasta que la mesa esté nivelada y estable.

Framery Four

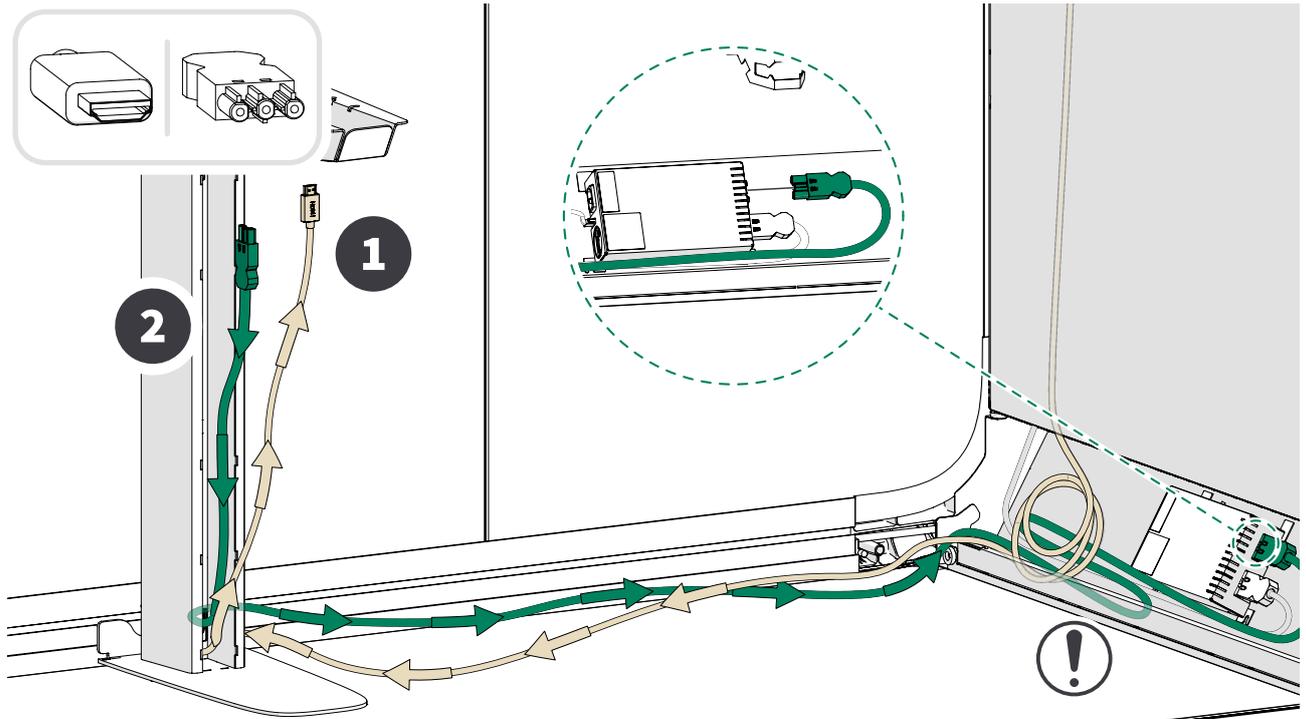
1.



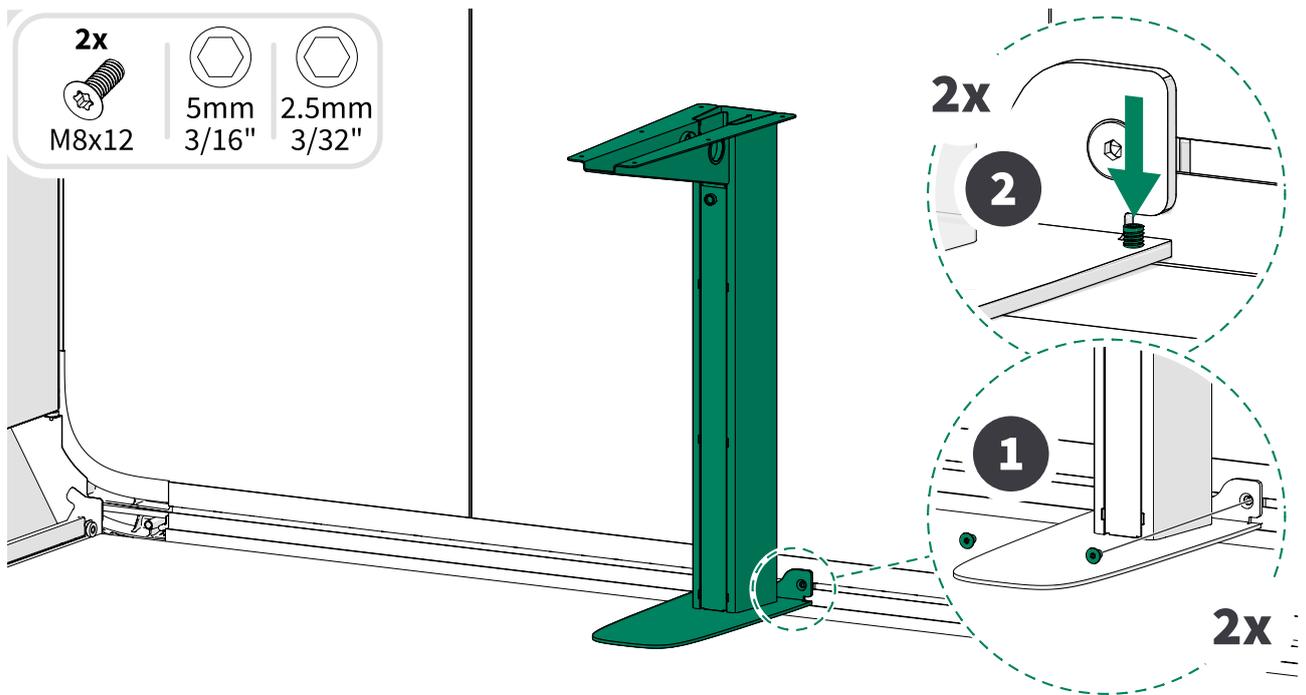
2.



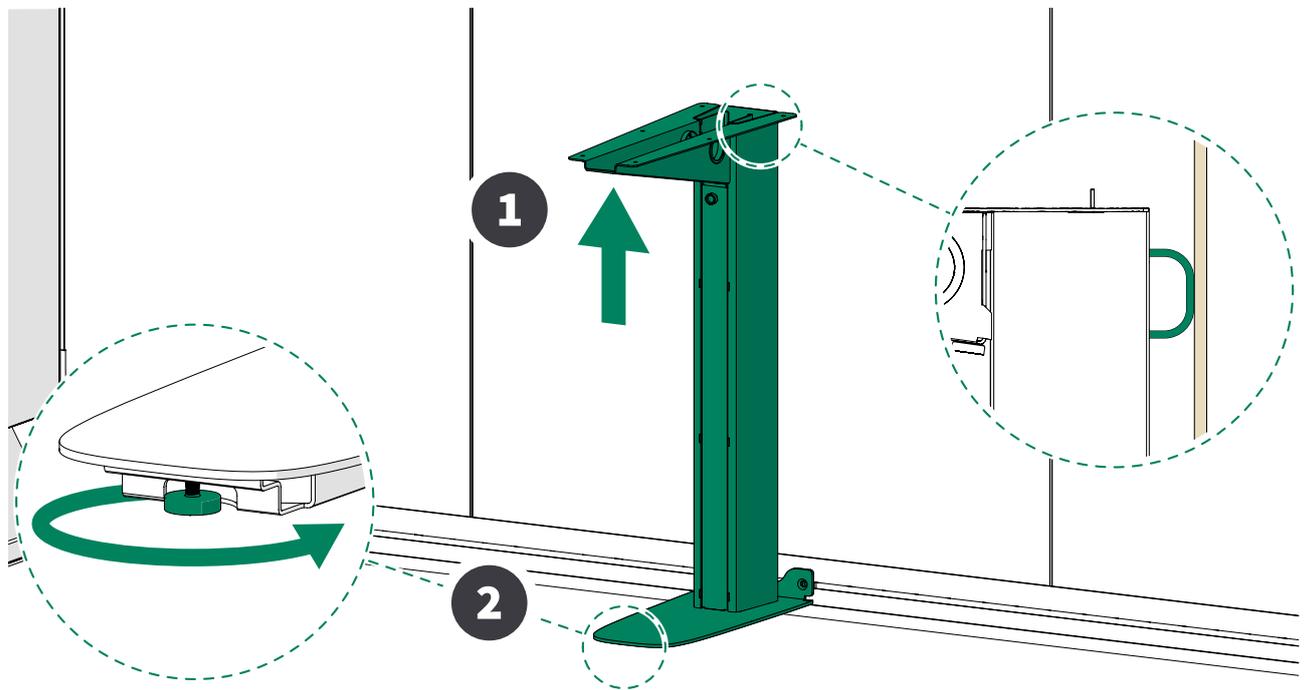
3.  **Nota:** Enrolle la longitud adicional del cable HDMI en el espacio situado junto a la unidad de alimentación. No lo empuje dentro de la pata de la mesa.



4.  **Nota:** Tenga cuidado de no dañar el cristal trasero al instalar la pata de la mesa.



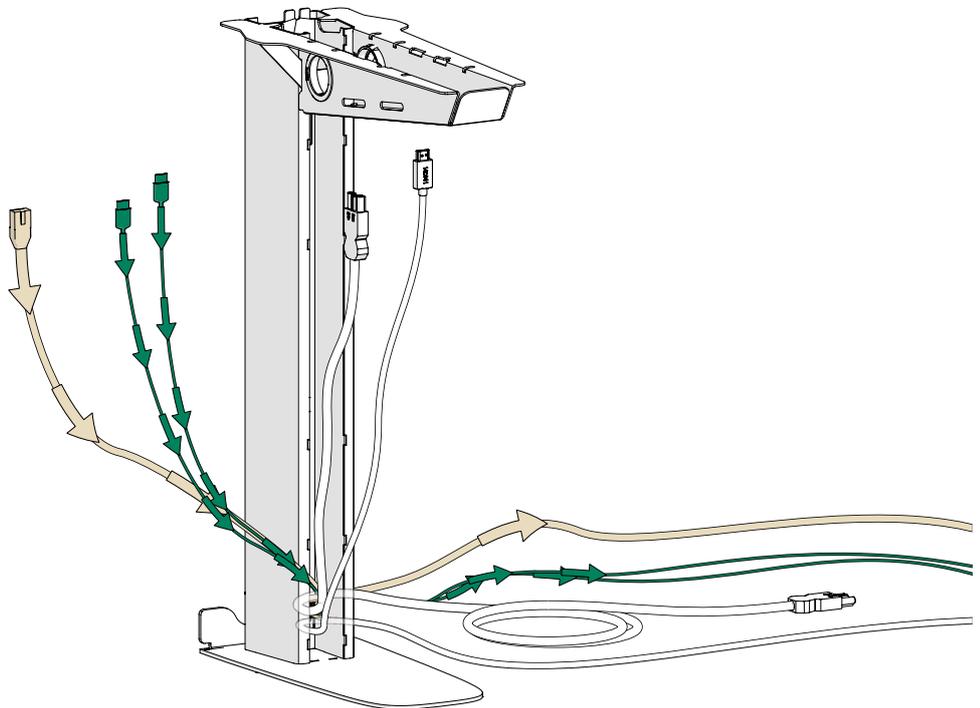
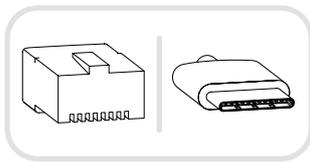
5.



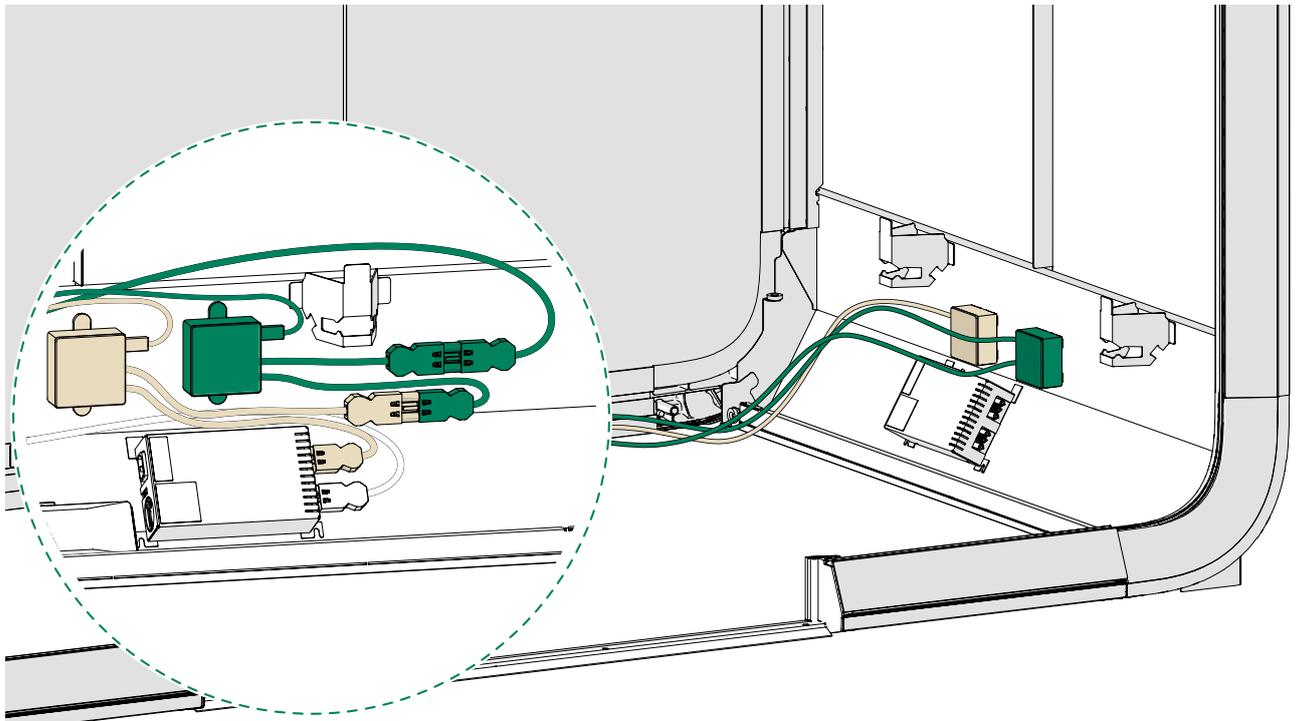
6.



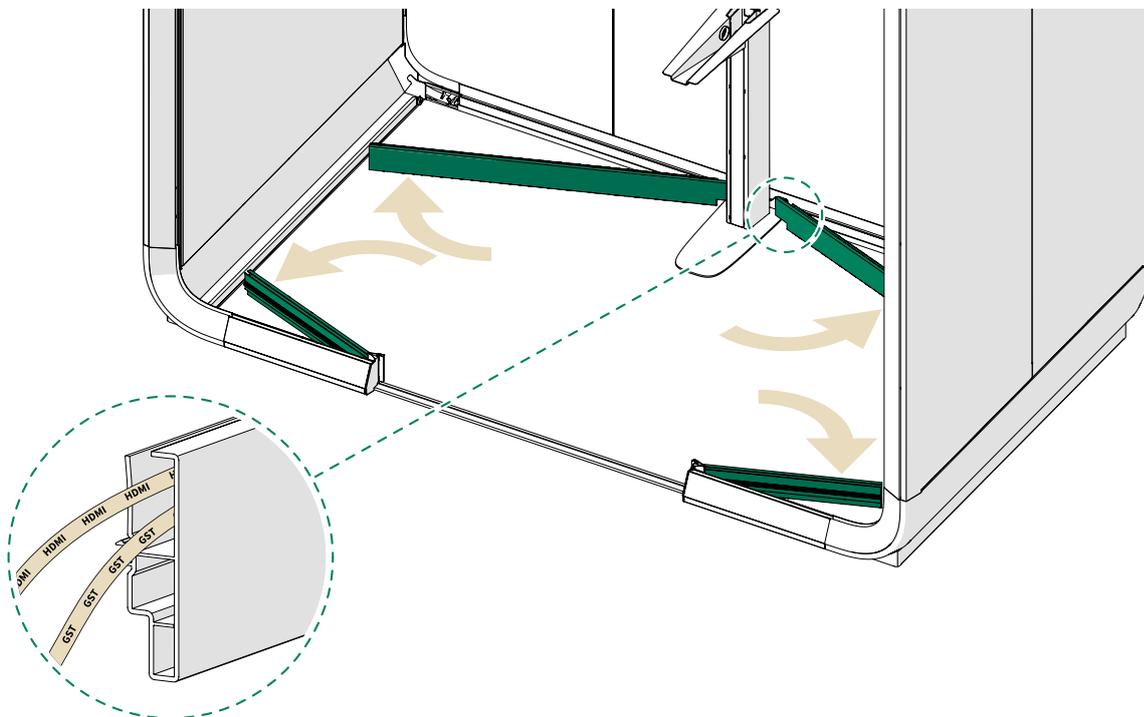
Nota: Los módulos LAN y USB-C son opcionales.



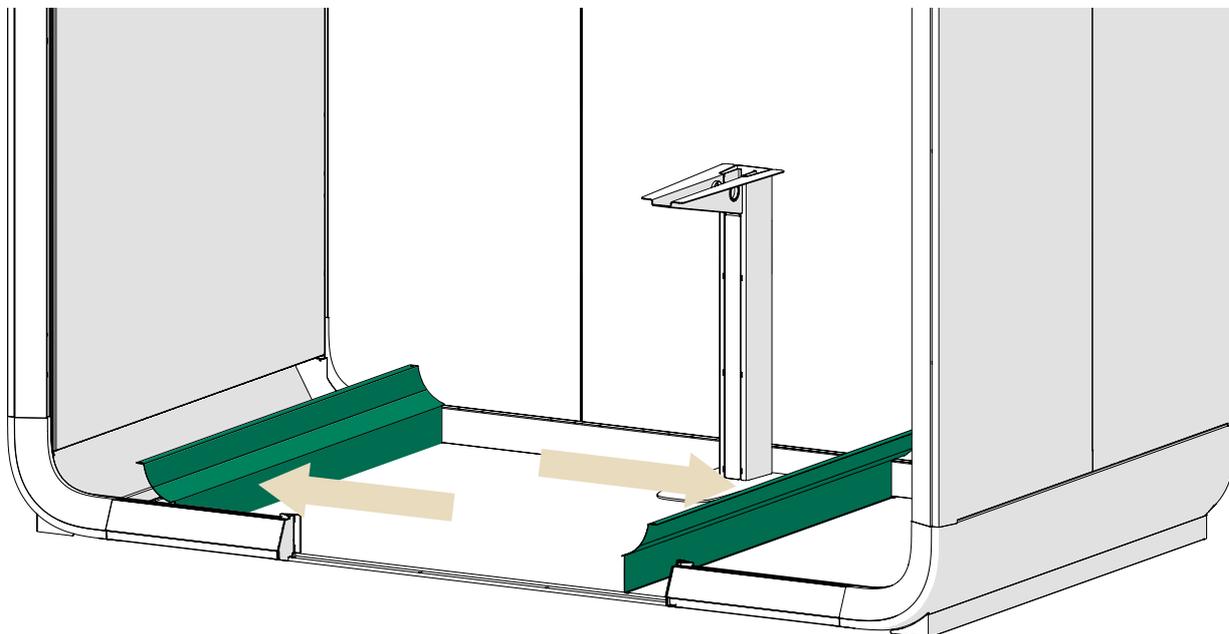
7. Instale el puerto de carga USB-C PD opcional.



5.7 Instalación de los canales para cables



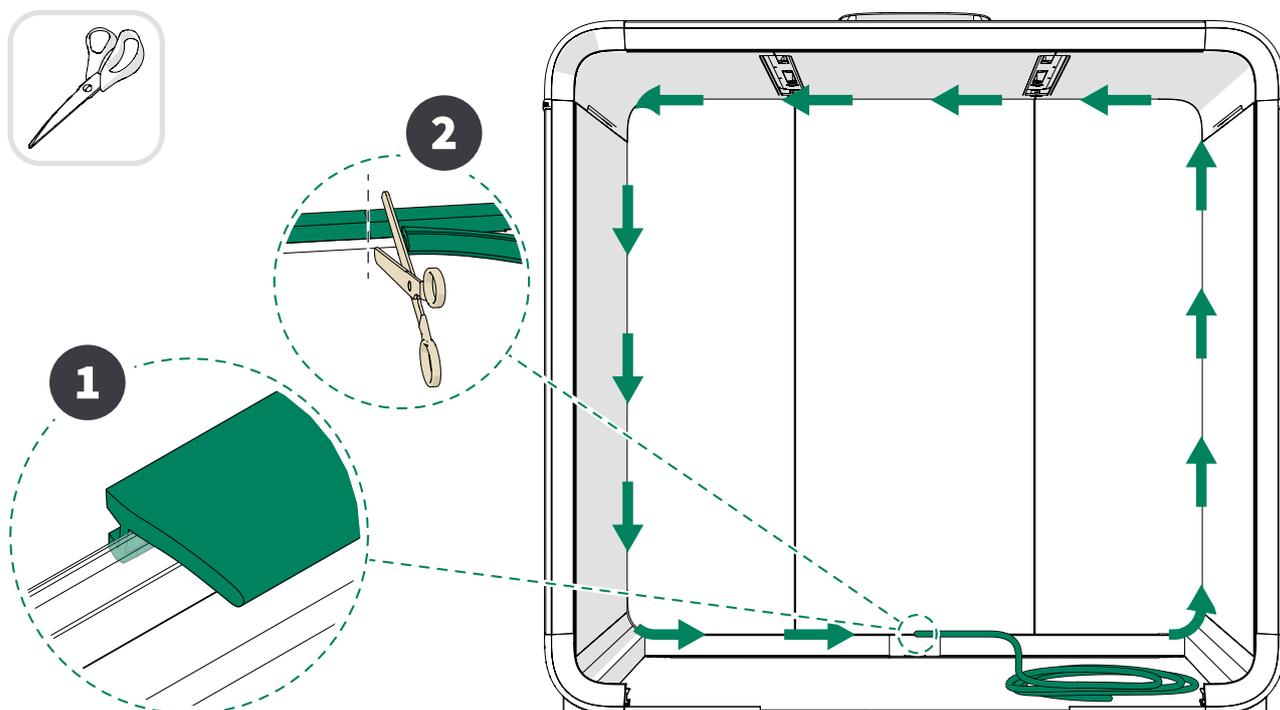
5.8 Instalación de los rodapiés



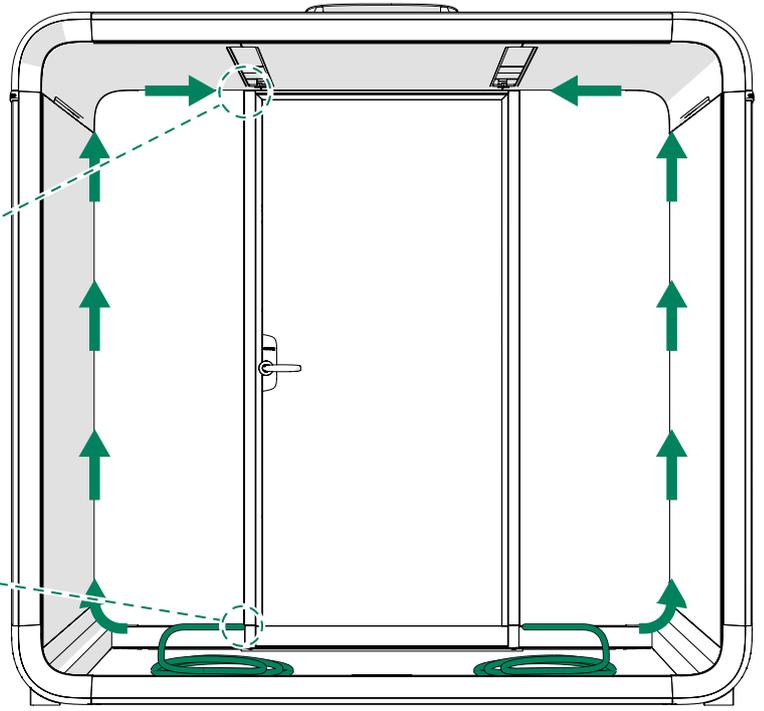
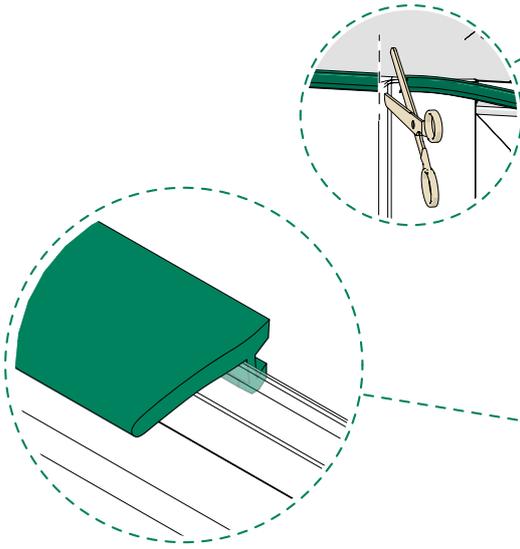
5.9 Instalación de las juntas

- ⚠ **Nota:** No estire la junta durante la instalación. Si estira una junta, es probable que se suelte en algún momento. El resultado es una menor insonorización de la cabina.
- ⚠ **Nota:** Inspeccione visualmente las juntas después de la instalación para asegurarse de que están bien colocadas. La superficie debe ser uniforme, sin protuberancias ni huecos entre la junta y el cristal o los paneles interiores.

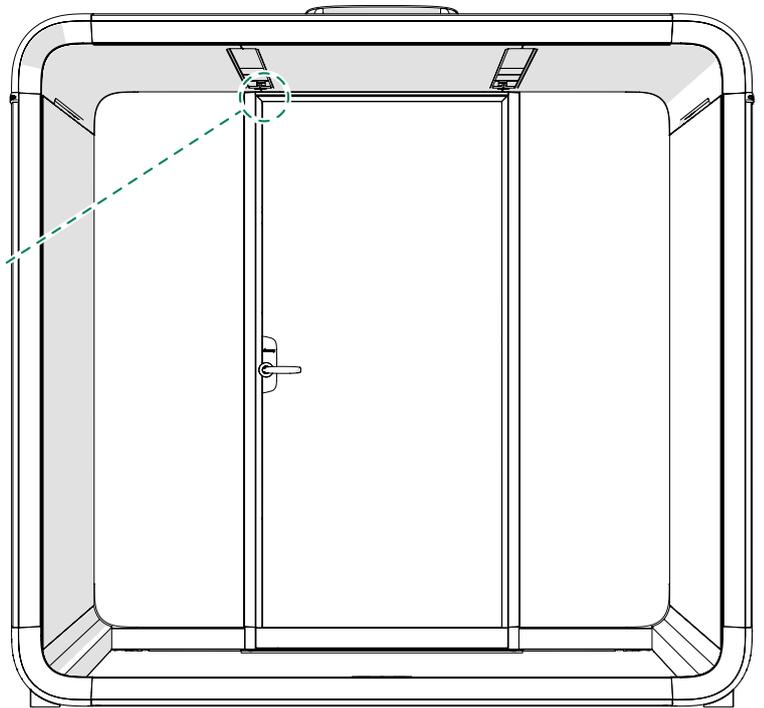
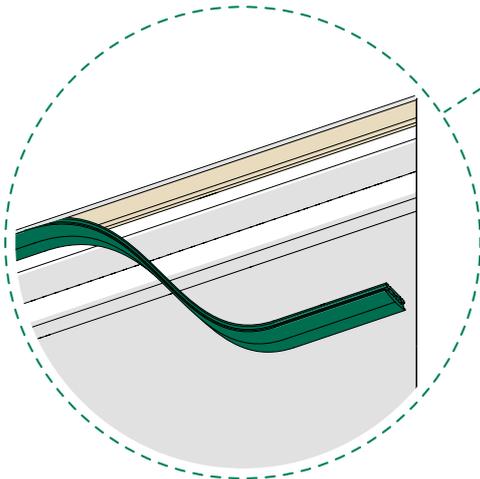
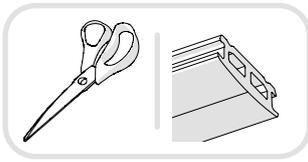
1.



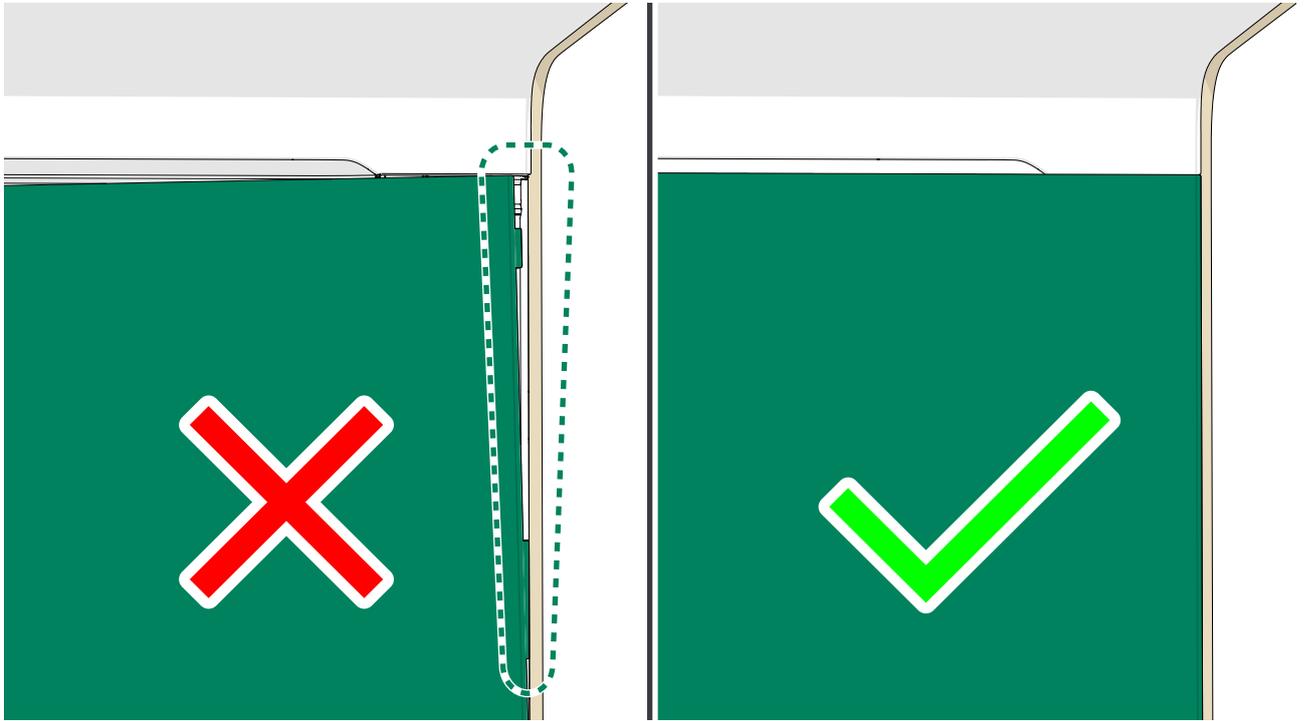
2.



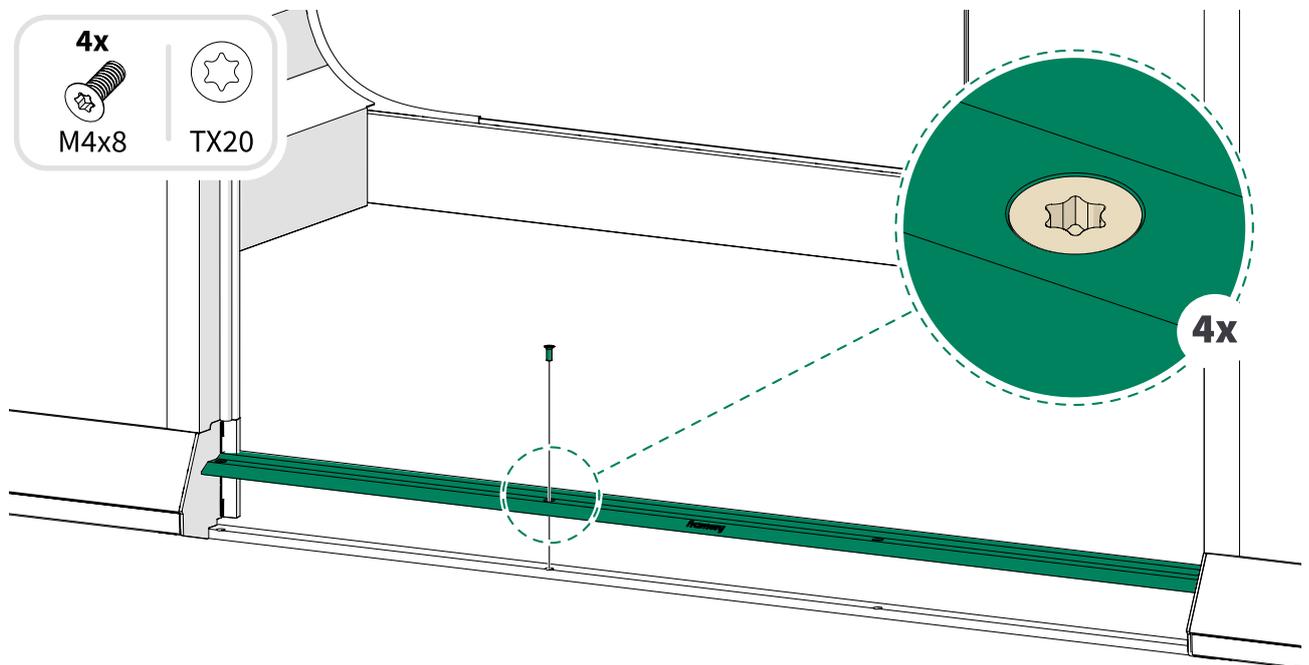
3.



5.9.1 Comprobación de la alineación del panel interior

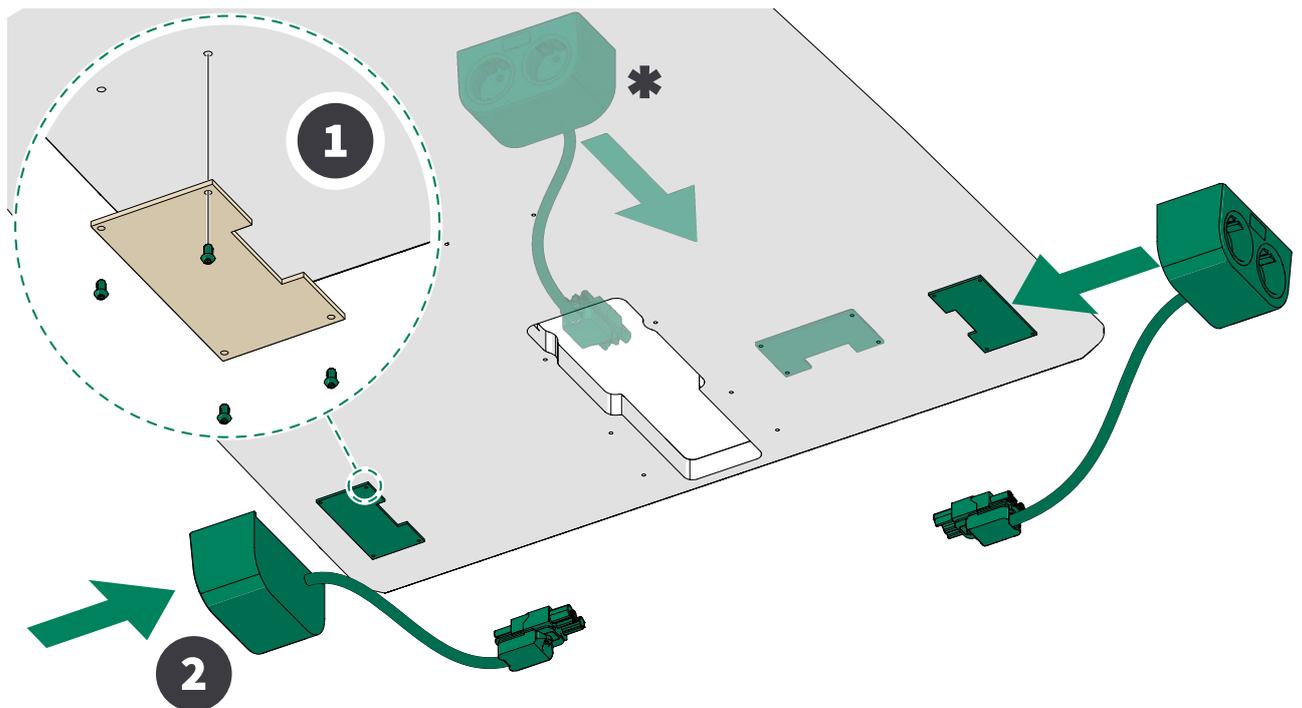


5.10 Instalación del umbral

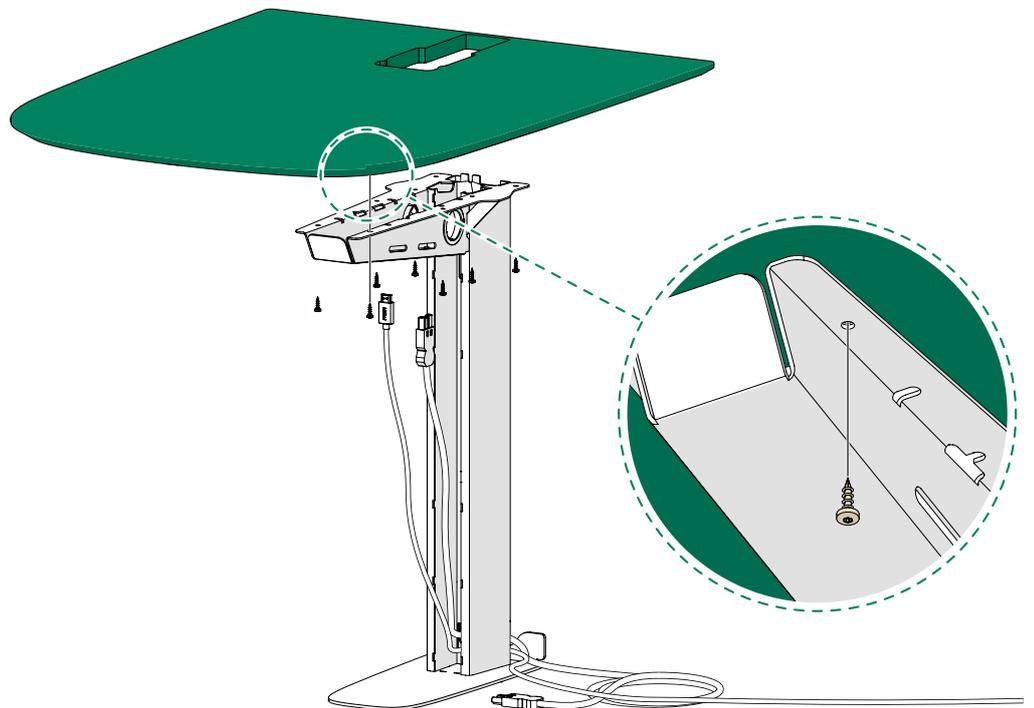
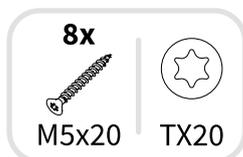


5.11 Instalación del tablero de la mesa

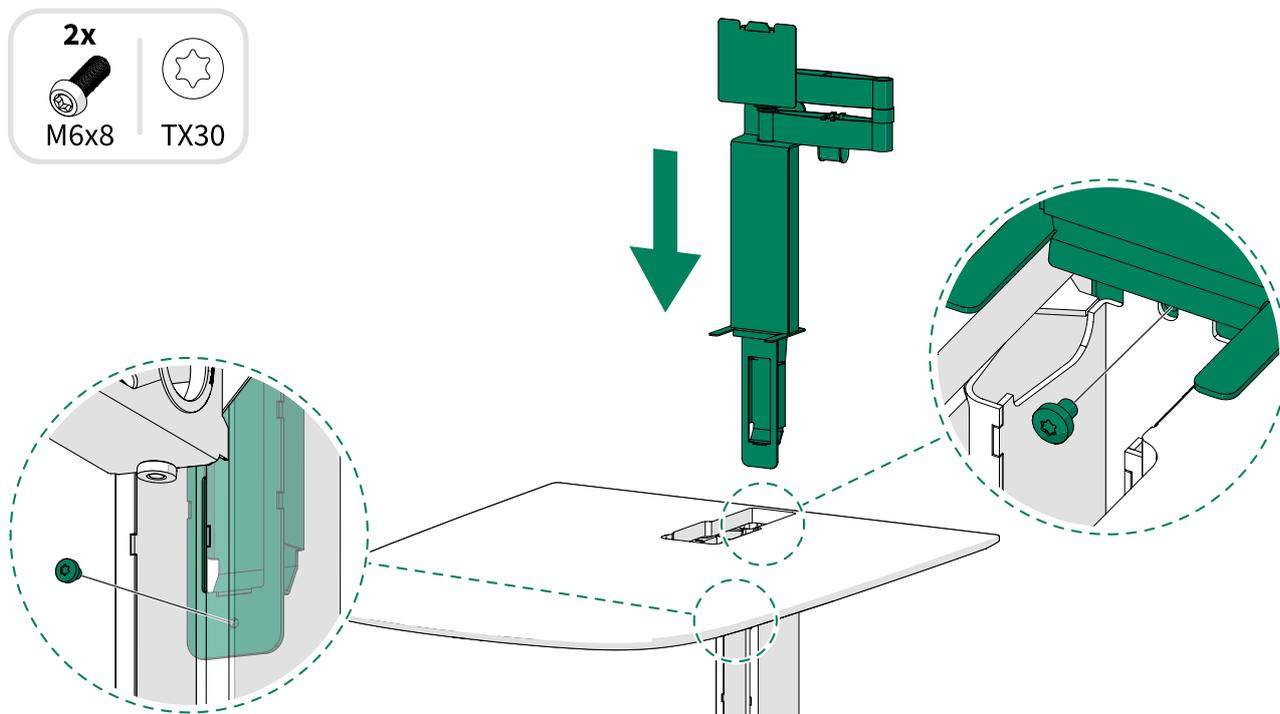
1. Hay tomas de corriente adicionales si se incluye el brazo de monitor opcional.



- 2.

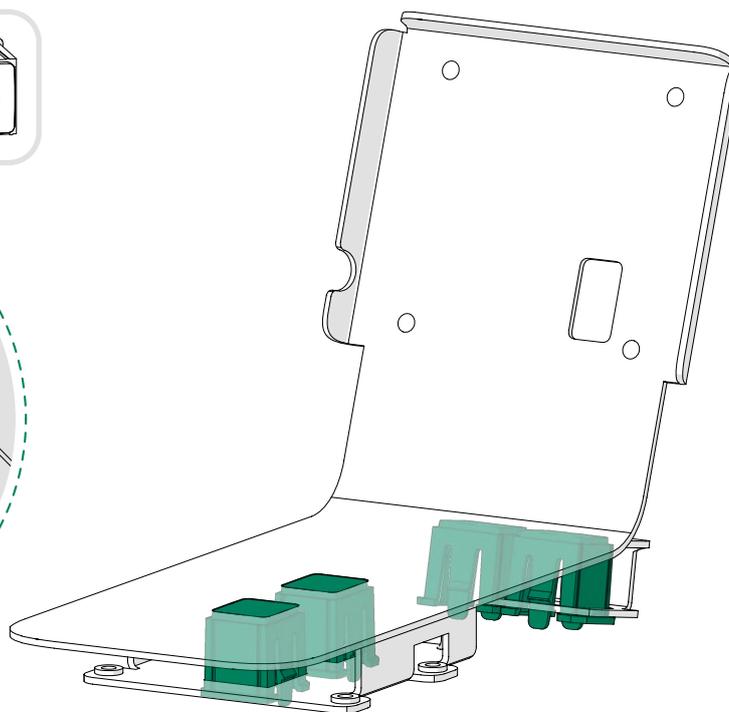
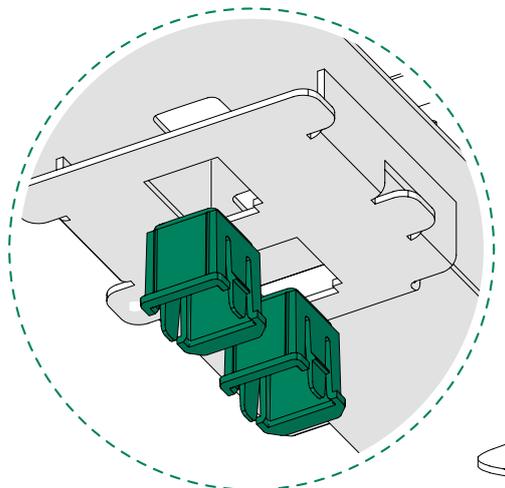
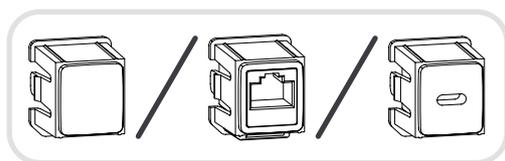


5.11.1 Instalación del brazo de monitor (opcional)

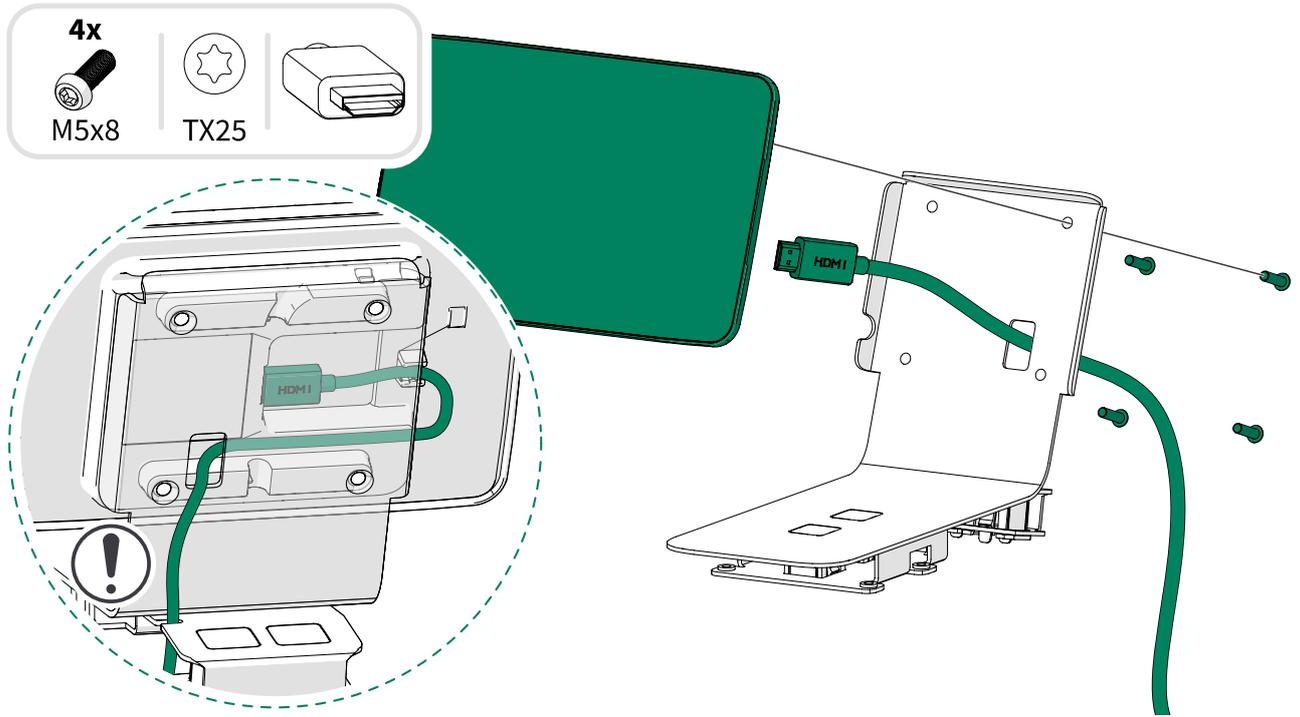


5.12 Instalación del soporte de la pantalla táctil y de la pantalla táctil

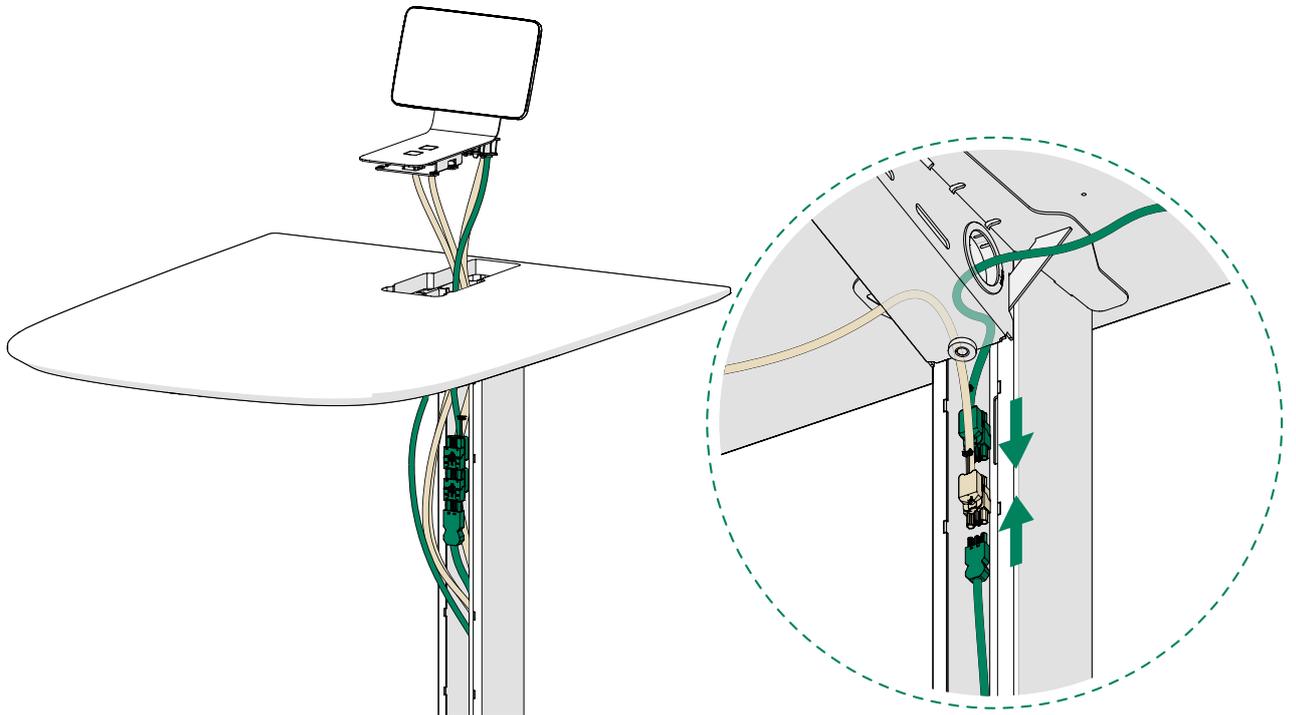
- 
Nota: Los puertos USB-C y LAN son opcionales.



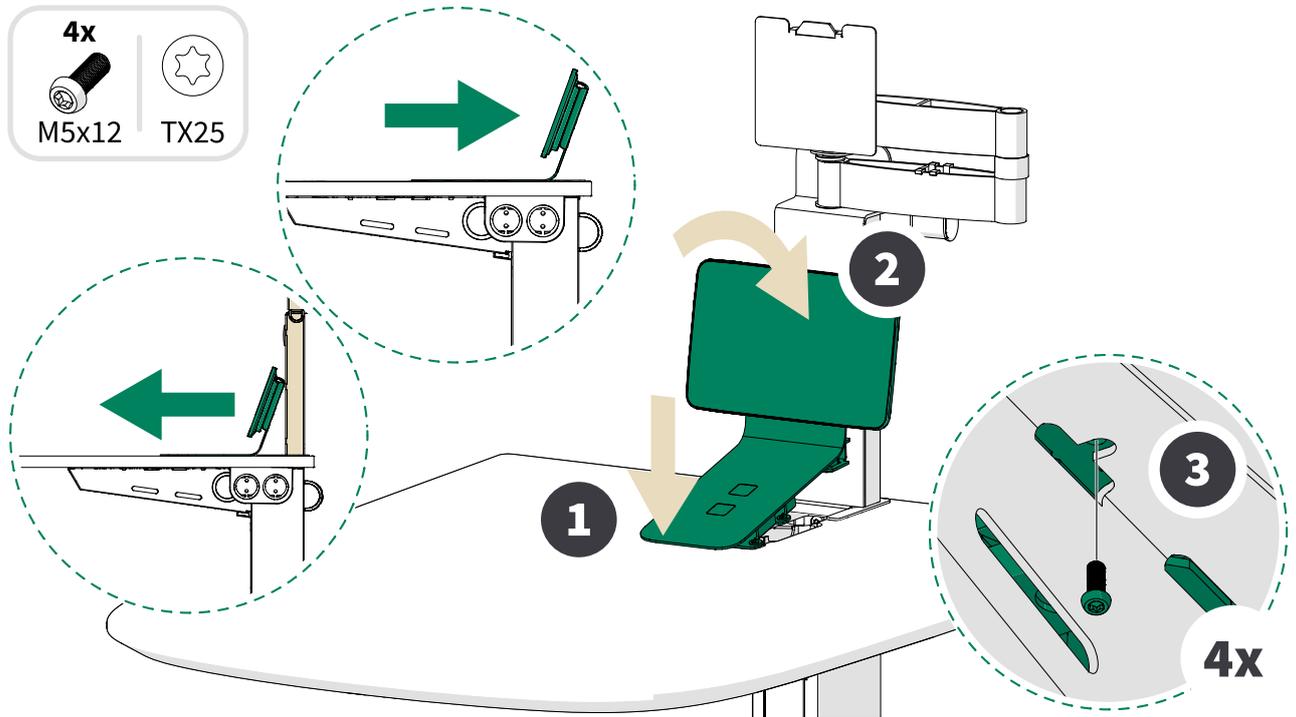
2.



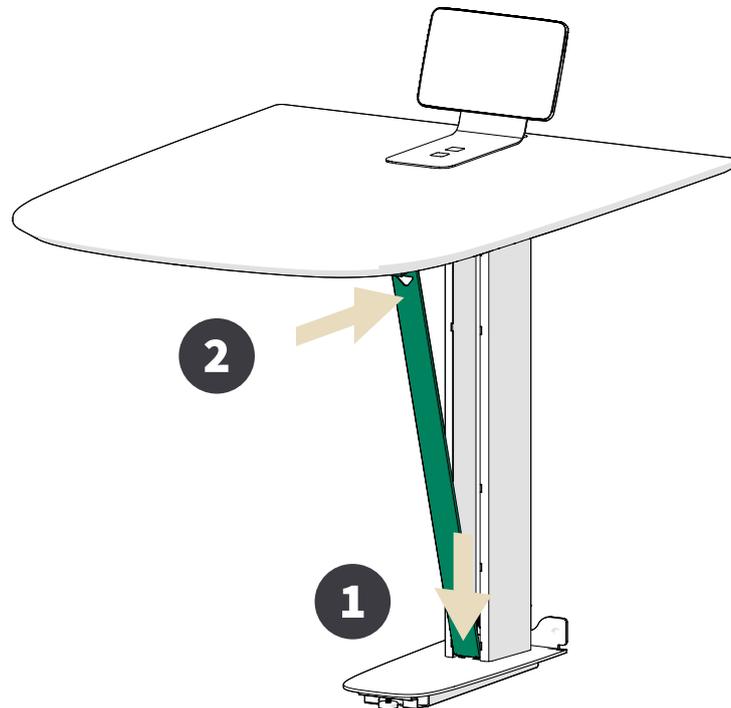
3.



4.

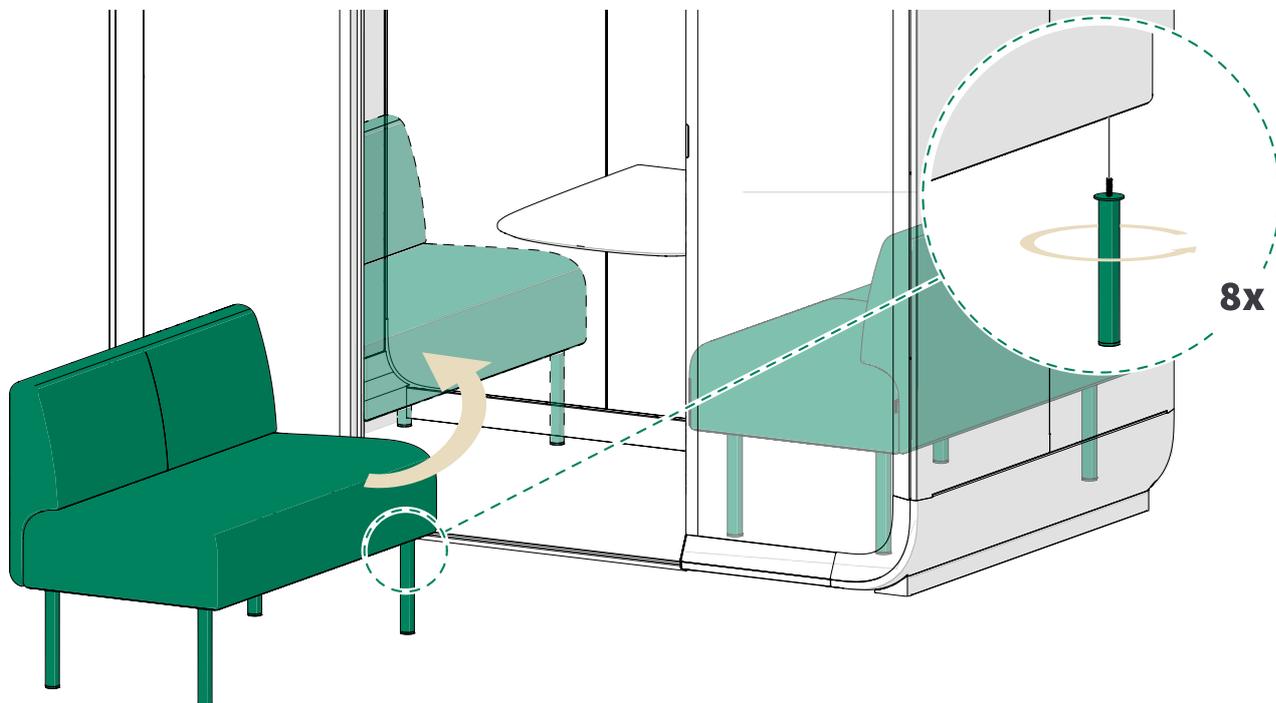


5.



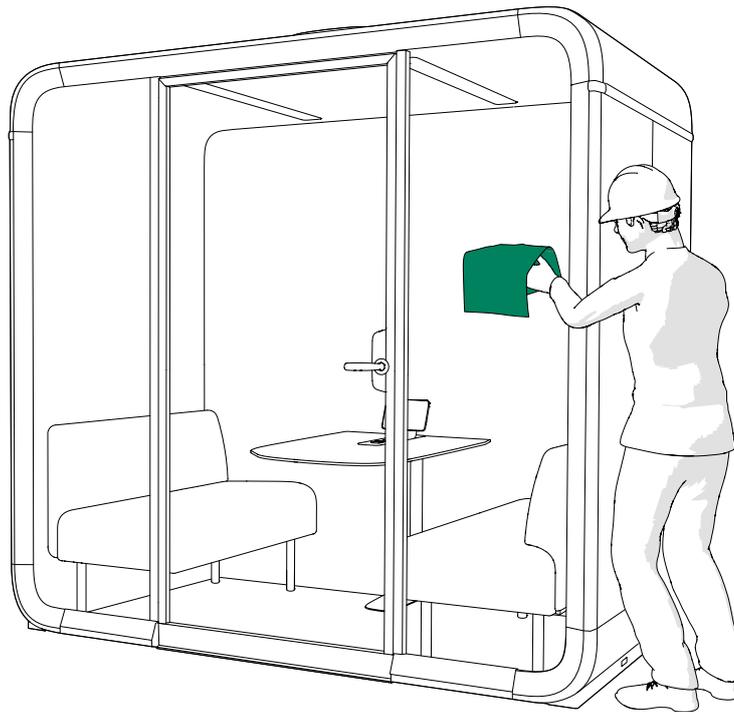
5.13 Montaje de los sofás

Framery Four

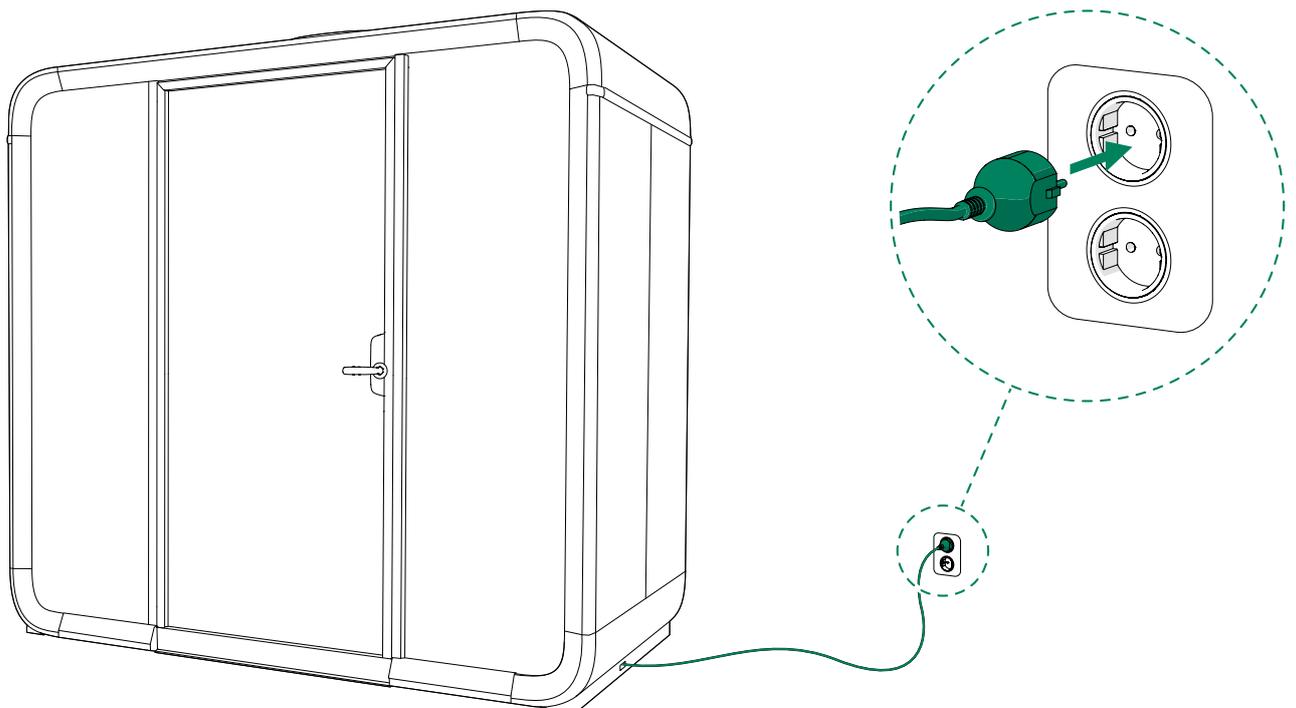


6 Finalización de la instalación

1. Limpie los cristales con limpiacristales.



2. Conecte la cabina a una toma de corriente y conecte el cable LAN.



3. Escanee el código QR en la pantalla táctil para abrir el informe de instalación.



DO NOT UNPLUG

Setup in progress

1. Automatic testing for lights, fans and screen
2. Do not unplug if screen turns off temporarily
3. Fill the installation report on **service.framery.com** or use the QR code
4. Finish setup by selecting pod type

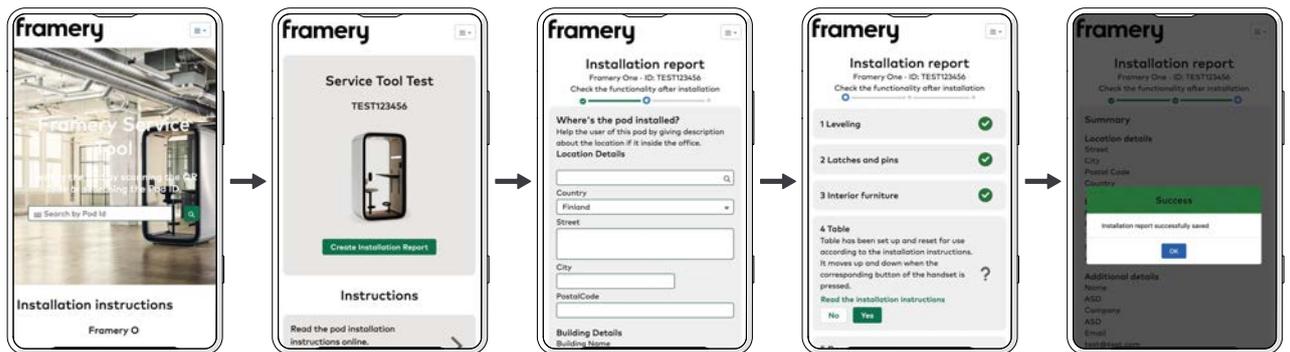


an to open service.framery.com

POD ID
N2A4B

RUNNING TESTS - APPROX. 10 MIN. 33%

4. Siga las instrucciones de la herramienta de servicio y rellene el informe de instalación. El Id. de la cabina se muestra en la pantalla táctil durante la configuración.



framery

Framery Four
Instrucciones de instalación
Patamäenkatu 7
33900 Tampere
FINLAND
VAT: FI 23527139